# NÁVOD K POUŽITÍ

**DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL**
Pro získání komplexnější asistence zaregistrujte prosím svůj spotřebič na:
**www.whirlpool.eu/register**

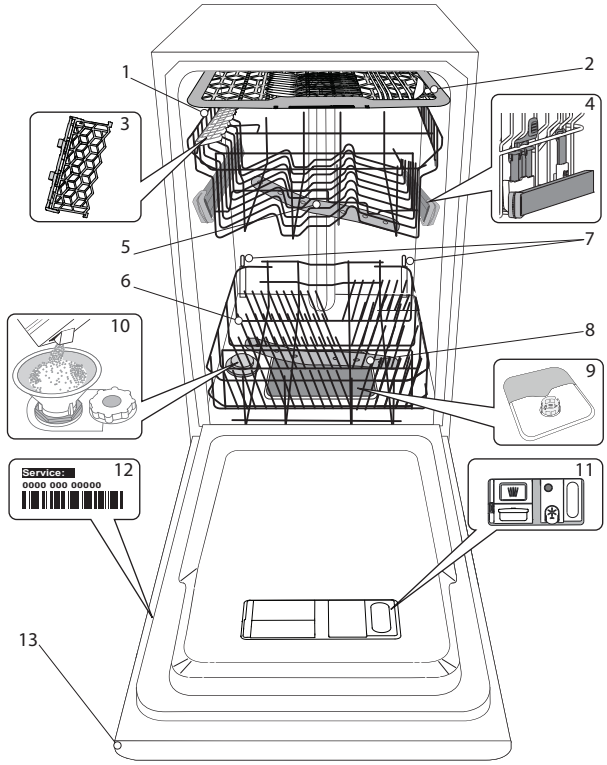
**Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k použití a instalaci.**
Po instalaci nezapomeňte z myčky odstranit všechny přepravní ochranné díly.

**PRO ZÍSKÁNÍ PODROBNĚJŠÍCH INFORMACÍ NASKENUJTE PROSÍM QR KÓD NA VAŠEM SPOTŘEBIČI.**



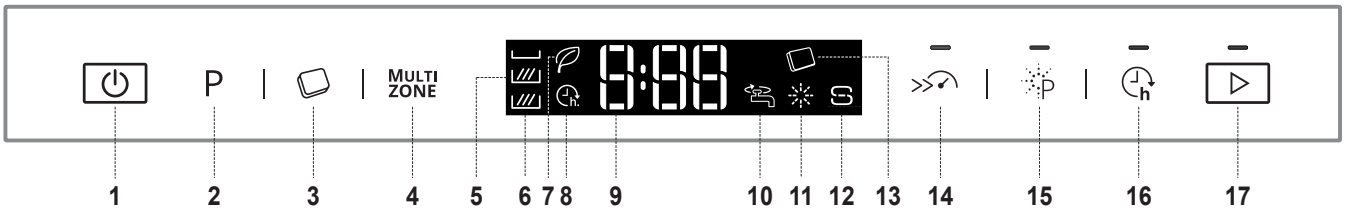
# POPIS SPOTŘEBIČE

## SPOTŘEBIČ




1. Horní koš
2. Příborová zásuvka
3. Sklopné klapky
4. Výškové nastavení horního koše
5. Horní ostřikovací rameno
6. Dolní koš
7. Power Clean® podporuje
8. Dolní ostřikovací rameno
9. Sestava filtru
10. Zásobník na sůl
11. Dávkovače mycího prostředku a leštidla
12. Typový štítek
13. Ovládací panel

## OVLÁDACÍ PANEL




1. Tlačítko zapnout/vypnout
2. Tlačítko volby programu
3. Tlačítko „Mycí prostředek – tablety“ (vše v jednom)
4. Tlačítko „Multizone“
5. Displej
6. Kontrolka „Multizone“
7. Kontrolka „Eko” program
8. Kontrolka „Odložený start“
9. Ukazatel čísla programu a zbývajícího času
10. Kontrolka „Uzavřený přívod vody“
11. Kontrolka „Nedostatek leštidla“
12. Kontrolka „Doplnění soli“
13. Kontrolka „Mycí prostředek – tablety“ (vše v jednom)
14. Tlačítko „Turbo“ s kontrolkou
15. Tlačítko „Power Clean® “ s kontrolkou
16. Tlačítko „Odložený start“ s kontrolkou
17. Tlačítko Spustit s kontrolkou

# PRVNÍ POUŽITÍ
# NABÍDKA NASTAVENÍ A SŮL

## RADY PRO PRVNÍ POUŽITÍ

Po instalaci odstraňte zarážky z košů a pružné upevňovací prvky z horního koše.

## NABÍDKA NASTAVENÍ

1. Zapněte spotřebič stiskem tlačítka **Zapnout/Vypnout**.
2. Vypněte spotřebič stiskem tlačítka **Zapnout/Vypnout.**
3. Podržte tlačítko **SPUSTIT** stisknuté po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.
4. Na displeji se objeví první možné nastavení (písmeno „A“) následované svojí hodnotou (například: 3).
5. Stisknutím tlačítek **P** můžete procházet seznam dostupných nastavení a zobrazit jejich hodnotu (viz tabulka níže) a poté stisknout tlačítko **SPUSTIT**, pokud si přejete změnit hodnotu zobrazeného nastavení: jeho hodnota začne blikat.
6. Pomocí tlačítek **P** změňte blikající hodnotu zvolených nastavení a poté, pro uložení nové hodnoty, stiskněte tlačítko **SPUSTIT**: hodnota přestane blikat.
7. Pro změnu dalšího nastavení opakujte kroky 5–6.
8. K opuštění nabídky nastavení použijte tlačítko **Zapnout/Vypnout**

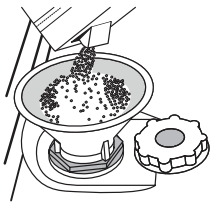
| PÍS-MENOVÉ | NASTAVENÍ | HODNOTY (výchozí – zvýrazněné) |
|---|---|---|
| 1 | **Stupeň tvrdosti vody** (viz „Nastavení tvrdosti vody“ a „Tabulka tvrdosti vody“) | 1 \| 2 \| **3** \| 4 \| 5 |
| 2 | **Množství leštidla** (viz „Nastavení dávkování leštidla“) | 1 \| 2 \| 3 \| 4 \| **5** |
| C | **Spuštění programu** Pro nastavení zobrazování cyklu při zapnutí spotřebiče. „E“ = úsporná funkce „Eko“, „L“ = poslední běh cyklu | **E** \| L |
| d | **Úroveň jasu** Pro nastavení úrovně jasu displeje. „Lo“= nízká, „Hi“ = vysoká | Lo \| **Hi** |
| E | **Hlasitost** Pro nastavení hlasitosti zvuků. „OF“ (Vypnuto) = zvuky vypnuty, „Lo“ = nízká hlasitost, „Hi“ = vysoká hlasitost | OF \| Lo \| **Hi** |
| H | **Osvětlení směřující k podlaze** (viz „Možnosti a funkce“) „On“ = zapnuto, „OF“ = vypnuto | **On** \| OF |
| J | **Tovární nastavení** Pro obnovení výchozího továrního nastavení všech hodnot nastavení obsažených v nabídce nastavení. Po aktivaci tohoto nastavení (ON) se spotřebič VYPNE (OFF) a dojde k obnově továrního nastavení. „On“ = zapnuto, „OF“ = vypnuto | **On** \| OF |

## NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU SOLI

Použití soli vede k předcházení usazování VODNÍHO KAMENE na nádobí a funkčních součástech myčky.

- **ZÁSOBNÍK NA SŮL nesmí NIKDY ZŮSTAT PRÁZDNÝ.**
- Nastavení tvrdosti vody je důležité.

Zásobník na sůl se nachází ve spodní části myčky *(viz POPIS SPOTŘEBIČE)* a je nutné jej naplnit, když na ovládacím panelu svítí **kontrolka DOPLNIT SŮL**.



1. Vytáhněte spodní koš a odšroubujte víčko zásobníku (proti směru hodinových ručiček)
2. **Následující kroky provádějte pouze při prvním použití: Naplňte zásobník soli vodou.**
3. Umístěte trychtýř (viz obrázek) a naplňte zásobník solí až po okraj (přibližně 1 kg); odtékání určitého množství vody je přitom normální.
4. Vyjměte trychtýř a otřete z otvoru přebytečnou sůl.

Ujistěte se, že je víčko pevně dotaženo, aby se do zásobníku nedostal při mytí žádný mycí prostředek (to by mohlo vést k neopravitelnému poškození změkčovače vody).
Po dokončení tohoto úkonu spusťte mycí program naprázdno (bez nádobí).
Samotné použití programu „Předmytí“ NESTAČÍ.
Vyteklý slaný roztok nebo zrnka soli mohou způsobit silnou korozi a nenapravitelně poškodit díly z nerezové oceli.
Na reklamace související s tímto problémem se nevztahuje záruka.
Poté, co do myčky nasypete sůl, zhasne kontrolka „DOPLNĚNÍ SOLI“.
**Používejte výhradně sůl určenou pro myčky nádobí.**
**Pokud není zásobník na sůl doplněn, může to vést k poškození změkčovače vody a topného tělesa v důsledku nahromadění vodního kamene.**
**Sůl doporučujeme používat s každým typem prostředku na mytí nádobí.**
**Pokud potřebujete doplnit sůl, je nutné tento proces dokončit před začátkem mycího cyklu, aby se předešlo korozi.**

## NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY

Aby mohl změkčovač vody řádně fungovat, je nezbytné nastavit tvrdost vody podle skutečných hodnot platných pro vodu ve vašem domě. Informaci o tvrdosti vody v řadu získáte od místního dodavatele vody.

Tovární nastavení pro průměrnou tvrdost je „3“.

Pro provádění změn viz pokyny v části „NABÍDKA NASTAVENÍ“.

| Tabulka tvrdosti vody | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Stupeň | | °dH Německé stupně | °fH Francouzské stupně | °Clark Anglické stupně |
| 1 | Měkká | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Střední | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Středně tvrdá | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Tvrdá | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Velmi tvrdá | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

# PRVNÍ POUŽITÍ
# LEŠTIDLO A MYCÍ PROSTŘEDEK

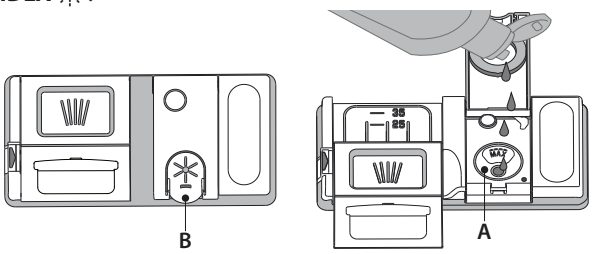
## SYSTÉM PRO ZMĚKČOVÁNÍ VODY

Změkčovač vody automaticky snižuje tvrdost vody, a zabraňuje tak nahromadění vodního kamene na ohřívači a přispívá k vyšší účinnosti mytí.
**Tento systém k regeneraci využívá sůl, proto je nutné doplňovat zásobník na sůl, když se vyprázdní.**
Četnost regenerace záleží na nastavení úrovně tvrdosti vody – s úrovní tvrdosti nastavené na **3** probíhá regenerace jednou za **6** Eko cyklů.
Regenerační proces se spustí po závěrečném oplachu a dokončí se během sušení před skončením cyklu.

- Spotřeba během jedné regenerace: ~ 3,5 l vody;
- Prodloužení cyklu až o 5 minut;
- Spotřeba méně než 0,005 kWh energie.

## DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE LEŠTIDLA

Díky leštidlu nádobí lépe schne. Zásobník leštidla **A** by měl být doplněn pokaždé, když se na ovládacím panelu rozsvítí **kontrolka NEDOSTATEK LEŠTIDLA** ✳.




1. Stlačením a zatažením páčky na víku zásobník **B** otevřete.
2. Opatrně nalijte leštidlo až po maximální hodnotu (110 ml) vyznačenou ryskou v hrdle zásobníku – zabraňte jeho přelití. Pokud dojde k rozlití, setřete tekutinu okamžitě suchým hadrem.
3. Stiskněte víčko, dokud se s cvaknutím nezavře.

**NIKDY nelijte leštidlo přímo do myčky.**

## NASTAVENÍ DÁVKOVÁNÍ LEŠTIDLA

Nejste-li plně spokojeni s výsledky sušení, můžete nastavit množství použitého leštidla.
Pro provádění změn viz pokyny v části „NABÍDKA NASTAVENÍ".
Je-li úroveň dávkování leštidla nastavena na 1 (EKO), nebude dávkováno žádné leštidlo. Dojde-li leštidlo, kontrolka NEDOSTATEK LEŠTIDLA se nerozsvítí.
V závislosti na konkrétním modelu myčky lze nastavit maximálně 5 úrovně. Tovární nastavení je „5".

- Pokud jsou na nádobí patrné modravé odlesky, nastavte nízké hodnoty (2-3).
- Jsou-li na nádobí stopy vodního kamene, nastavte vyšší číslo (4-5).

## DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYCÍHO PROSTŘEDKU

**Použití čisticího prostředku, který není určený pro myčky nádobí, může způsobit nesprávný chod nebo poškození spotřebiče.**

**Pro dosažení optimálních výsledků je třeba používat mycí prostředek, leštidlo a sůl.**

**Doporučujeme používat mycí prostředky bez obsahu fosfátů a chlóru, neboť tyto látky jsou škodlivé pro životní prostředí.**

**Dobré výsledky mytí závisejí rovněž na použití správného množství mycího prostředku.**

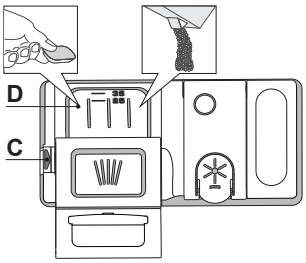
**Překračování předepsaného množství nevede k účinnějšímu mytí a zároveň zvyšuje znečištění životního prostředí.**

**Množství mycího prostředku lze přizpůsobit míře zašpinění nádobí.**

**Je-li nádobí běžně zašpiněné, dávkujte přibližně 35g (práškového mycího prostředku) nebo 35ml (tekutého mycího prostředku) a k tomu jednu čajovou lžičku mycího prostředku přímo do prostoru myčky. Používáte-li tablety, pak postačí jedna.**

**Je-li nádobí znečištěno pouze lehce nebo bylo-li před umístěním do myčky opláchnuto, snižte přiměřeně dávkování mycího prostředku (minimální množství 25 g/ml) a vynechte použití prášku/gelu dávkovaného přímo do prostoru myčky.**

**Pro otevření zásobníku na mycí prostředek stiskněte tlačítko C. Dávkujte mycí prostředek výhradně do suchého zásobníku D. Prostředek pro předmytí dávkujte přímo do prostoru myčky.**




1. Při dávkování mycího prostředku se řiďte předchozími pokyny, abyste odměřili správné množství. Uvnitř zásobníku **D** se nacházejí značky, které pomohou při dávkování mycího prostředku.
2. Odstraňte zbytky mycího prostředku z okraje zásobníku a pak jej zavřete tak, aby bylo slyšet cvaknutí.
3. Tahem zavřete víčko zásobníku mycího prostředku, dokud zavírací prvek nezapadne na své místo.

Zásobník se automaticky otevře v pravou chvíli v závislosti na použitém programu.
Používáte-li tablety typu „vše v jednom", doporučujeme stisknout tlačítko **MYCÍ PROSTŘEDEK – TABLETY**, čímž se program přizpůsobí tak, aby bylo možno dosáhnout co nejlepších výsledků mytí.
**Používáte-li mycí prostředky typu „vše v jednom", doporučujeme vám v každém případě přidat i sůl, zvláště tehdy, je-li voda tvrdá či velmi tvrdá** (viz pokyny na obalu).

# TABULKA PROGRAMŮ

| Program | | Fáze sušení | Dostupné funkce*) | Délka mycího programu (h:min)**) | Spotřeba vody (litry/cyklus) | Spotřeba energie (kWh/cyklus) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **P1 Eko** | Eco 50° | √ | | 4:00 | 9,0 | 0,76 |
| **P2 6th Sense®** | 6th sense 50-60° | √ | Multi Zone | 1:25 - 3:00 | 7,0 - 14,0 | 0,90 - 1,40 |
| **P3 Intenzivní** | 65° | √ | Multi Zone | 2:50 | 17,0 | 1,60 |
| **P4 Rychlé mytí a sušení** | 50° | √ | Multi Zone | 1:25 | 11,5 | 1,10 |
| **P5 Křišťál** | 45° | √ | Multi Zone | 1:40 | 12,0 | 1,20 |
| **P6 Rychlý 30'** | 50° | - | Multi Zone | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| **P7 Tichý** | 50° | √ | Multi Zone | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| **P8 Předmytí** | - | - | Multi Zone | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| **P9 Autočištění** | 65° | - | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

*Údaje pro „Eko" jsou měřeny v laboratorních podmínkách podle pokynů evropské normy EN 60436:2020.*

*Poznámka pro zkušební laboratoře: Pro informace o zkušebních podmínkách srovnávací zkoušky EN napište na adresu: dw_test_support@whirlpool.com*

*Žádný z programů nevyžaduje jakékoli předchozí ošetření nádobí.*

**) Ne všechny možnosti lze používat zároveň.*

***) Hodnoty uvedené pro ostatní programy kromě Eko jsou pouze přibližné. Skutečná doba se může lišit v závislosti na mnoha vlivech, jako je např. teplota, tlak vstupní vody, teplota okolí, množství mycího prostředku, množství a typ nádobí, vyvážení nádobí, zvolené doplňkové možnosti a kalibrace snímačů. Kalibrace snímačů může program prodloužit až o 20min.*

# POPIS PROGRAMŮ

**Instructions on wash cycle selection.**

### P1 EKO
Program EKO je vhodný k mytí běžně zašpiněného nádobí, který je pro tento účel nejvýhodnějším programem s ohledem na spotřebu energie a vody a který se využívá k vyhodnocení shody spotřebiče s předpisy Ecodesign EU.

### P2 6th SENSE®
Pro běžně zašpiněné nádobí se zaschlými nečistotami. Myčka zjistí úroveň zašpinění nádobí a odpovídajícím způsobem nastaví program. Když senzor snímá úroveň znečištění nádobí, na displeji se zobrazí odpovídající symbol a aktualizuje se délka cyklu.

### P3 INTENZIVNÍ
Program doporučený pro velmi špinavé nádobí, hlavně hrnce a pánve (nepoužívat Ina jemné nádobí).

### P4 RYCHLÉ MYTÍ A SUŠENÍ
Běžně zašpiněné nádobí. Běžný každodenní program zajišťující optimální účinnost mytí a sušení v kratším čase.

### P5 KŘIŠŤÁL
Program pro choulostivé nádobí, které je citlivější na vysoké teploty, jako jsou například sklenice a hrnky.

### P6 RYCHLÝ 30'
Program určený pro poloviční naplnění lehce zašpiněným nádobím bez zaschlých zbytků. Nezahrnuje fázi sušení.

### P7 TICHÝ
Ideální pro noční provoz spotřebiče. Zajišťuje optimální účinnost mytí a sušení při minimální hladině hluku.

### P8 PŘEDMYTÍ
Používejte pro opláchnutí nádobí, které plánujete mýt později. V tomto programu se nepoužívá žádný mycí prostředek.

### P9 AUTOČIŠTĚNÍ
Program slouží k údržbě myčky nádobí. Spouštějte pouze v případě, že je myčka PRÁZDNÁ a s použití speciálního čisticího prostředku určeného k údržbě myčky.

**Poznámka:**
Upozorňujeme, že cyklus *Rychlý 30'* je určený pro mírně zašpiněné nádobí.

# MOŽNOSTI A FUNKCE

MOŽNOSTI lze volit přímo stiskem příslušného tlačítka *(viz OVLÁDACÍ PANEL)*.

**Není-li možnost kompatibilní se zvoleným programem** *viz TABULKA PROGRAMŮ***, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a ozve se zvukové znamení. Možnost nebude zvolena.**

## MYCÍ PROSTŘEDEK V TABLETÁCH (vše v jednom)

Toto nastavení vám umožní přizpůsobit průběh programu typu použitého mycího prostředku. Používáte-li mycí prostředky typu „vše v jednom" ve formě tablet (leštidlo, sůl a mycí prostředek v 1 dávce), stiskněte tlačítko „MYCÍ PROSTŘEDEK – TABLETY" (rozsvítí se příslušný symbol).
**Používáte-li mycí prostředek v prášku, měla by být tato možnost vypnuta.**

## MULTIZONE

MULTI ZONE

Pokud je k mytí pouze malé množství nádobí, lze využít funkce poloviční naplnění, která šetří vodu, elektrickou energii, vodu i mycí prostředek.
Vyberte kompatibilní program (viz„Tabulka programů") a poté stiskněte tlačítko MULTIZONE: na displeji se objeví symbol zvoleného koše:

(zvolen pouze spodní koš)

(zvolen pouze horní koš)

(zvolen pouze přihrádka na příbory)

Jako výchozí je nastaveno mytí ve všech koších.
Volba je VYPNUTA.

**Nezapomeňte nejprve vždy zcela naplnit pouze horní nebo dolní koš a přiměřeným způsobem snížit množství dávkovaného mycího prostředku.**
**Pokud je horní koš vyjmutý, aplikujte mycí prostředek přímo do prostoru myčky namísto do zásobníku.**

## TURBO

Tuto možnost lze použít pro zkrácení délky hlavních programů při zachování stejné úrovně mytí a sušení. Zvolte kompatibilní program *(viz „Tabulka programů"),* stiskněte tlačítko TURBO a rozsvítí se kontrolka. Možnost zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.

## POWER CLEAN®

Díky přídavným vodním tryskám umožňuje tato funkce intenzivnější a účinnější mytí nádobí ve vymezené části spodního koše *(viz strana 6 „Power Clean ve spodním koši")*. Tato funkce se doporučuje pro mytí rendlíků a hrnců. Zvolte kompatibilní program *(viz „Tabulka programů")* a stiskněte toto tlačítko pro aktivaci funkce POWER CLEAN (rozsvítí se kontrolka).

## ODLOŽENÝ START

Spuštění programu lze odložit o dobu mezi 30 min až 24 hodinami.

1. Zvolte program a případné další možnosti. Odložení spuštění programu nastavíte stiskem tlačítka ODLOŽENÝ START (opakovaně). Spuštění programu lze odložit o 30 minut až 24 hodin. Pokud je při nastavování dosaženo hodnoty „24 hodin", stiskněte tlačítko ODLOŽENÝ START ještě jednou, aby se funkce ODLOŽENÝ START deaktivovala.
2. Stiskněte tlačítko SPUSTIT a do 4 sekund zavřete dvířka: časovač začne odpočítávat.
3. Po vypršení stanoveného času kontrolka zhasne a program se automaticky spustí.

**Po spuštění programu již funkci ODLOŽENÝ START zvolit nelze.**

## UZAVŘENÝ VODOVODNÍ KOHOUTEK – výstražná signalizace

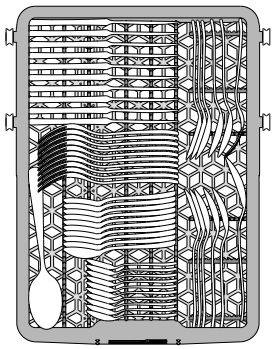
Kontrolka bliká v případě, že je uzavřen přívod vody nebo voda nepřitéká.

## OSVĚTLENÍ SMĚŘUJÍCÍ K PODLAZE

Kontrolka LED svítící na podlahu indikuje, že myčka nádobí je v provozu.
Světlo svítí po celou dobu cyklu a zhasne na jeho konci.
Tato funkce se aktivuje v rámci výchozího nastavení, nicméně lze ji deaktivovat v „NABÍDCE NASTAVENÍ".

# PLNĚNÍ KOŠŮ

## PŘÍBOROVÁ ZÁSUVKA



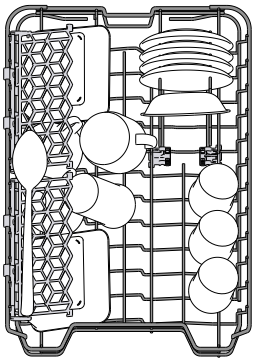
Třetí koš je určen na příbory.

Příbory ukládejte tak, jak je znázorněno na obrázku.

Oddělené umístění příborů usnadňuje jejich pozdější úklid a zlepšuje sušení.

**Nože a další ostré nástroje musí být umístěny ostřím dolů.**

## HORNÍ KOŠ



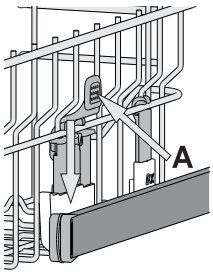
Sem vkládejte jemné a lehké nádobí: sklenice, hrnky, tácky a mělké salátové mísy.

Horní koš je vybaven opěrkami, které lze ve svislé poloze použít k umístění podšálků a dezertních talířů, nebo v nižší poloze k umístění misek a nádob na potraviny.

*(příklad naplnění horního koše)*

### NASTAVENÍ VÝŠKY HORNÍHO KOŠE

Výšku horního koše lze nastavit: Při umístění do vyšší polohy lze do spodního koše vkládat objemnější kusy, v nižší poloze pak lze nejlépe využít sklopných opěrek – v horní části se tak vytvoří větší prostor a předejde se kolizím s předměty uloženými ve spodním koši.



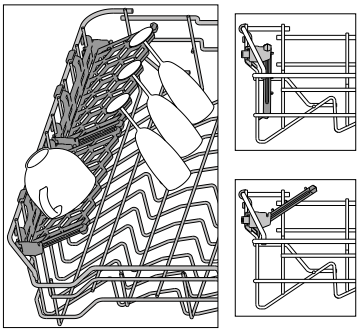

Horní koš je vybaven zařízením pro **nastavení výšky horního koše** *(viz obr.)*, bez nutnosti používat páky. Stačí koš prostě zvednout za strany, dokud nezapadne do stabilní horní polohy.

Pro návrat koše zpět do dolní polohy stiskněte páky **A** po stranách koše a zatlačte koš dolů.

**Důrazně doporučujeme neměnit polohu koše, je-li plný.**

**NIKDY nesnižujte ani nezvyšujte polohu koše pouze na jedné straně.**

### SKLOPNÉ OPĚRKY S NASTAVITELNOU POLOHOU

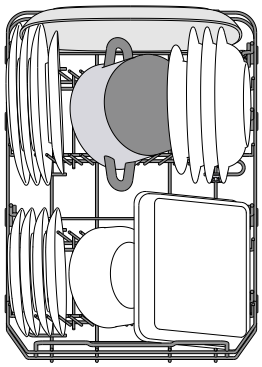


Postranní sklopné opěrky lze sklopit nebo vyklopit za účelem lepšího uspořádání nádobí v koši. Do sklopných opěrek je možno bezpečně umístit sklenice na víno, a to tak, že stopku každé z nich opřeme do příslušného vybrání.

Podle modelu:

- vyklopení opěrek: je třeba je posunout nahoru a otočit jimi nebo je uvolnit z příchytek a zatáhnout směrem dolů;
- sklopení opěrek: je třeba jimi otočit a posunout je dolů, nebo je vytáhnout směrem nahoru a připnout do příchytek.

## DOLNÍ KOŠ

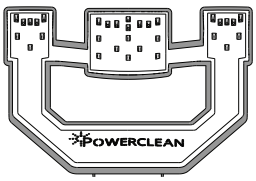


Je určen na hrnce, tácy, talíře, salátové mísy, příbory atp. Velké talíře a poklice by měly být umístěny po stranách, aby se předešlo jejich kontaktu s ostřikovacími rameny.

Dolní koš je vybaven opěrkami, které lze ve svislé poloze použít k umístění talířů nebo v horizontální (dolní) poloze ke snadnému umístění hrnců a salátových misek.

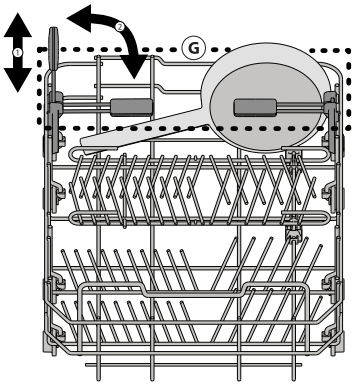
*(příklad plnění dolního koše)*

### FUNKCE „POWER CLEAN®“ VE SPODNÍM KOŠI




Při funkci „Power Clean®“ se používají speciální proudy vody v zadní části myčky k intenzivnějšímu mytí velmi špinavého nádobí. Dolní koš je vybaven zařízením **Space Zone**, speciální výsuvnou opěrkou v zadní části koše, kterou lze použít k opření pánví či pekáčů ve svislé poloze, kdy zabírají méně místa.

Umístěte hrnce a kastroly proti ústí Power Clean® a aktivujte funkci **POWER CLEAN** na panelu.




Jak používat funkci „Power Clean®“:

1. Upravte prostor (G) pro účinné mytí „Power Clean®“ sklopením zadních držáků talířů. Tím uvolníte prostor pro hrnce.
2. Hrnce a kastroly položte svisle do prostoru „Power Clean®“. Hrnce je třeba naklonit směrem k vodním tryskám.



Whirlpool

# DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. **KONTROLA PŘIPOJENÍ VODY**
   Zkontrolujte, zda je myčka připojena k vodovodní síti a zda je otevřený přívodní ventil.
2. **PLNĚNÍ KOŠŮ**
   *(viz PLNĚNÍ KOŠŮ)*
3. **PLNĚNÍ DÁVKOVAČE MYCÍHO PROSTŘEDKU**
4. **ZAPNUTÍ MYČKY**
   Otevřete dvířka a stiskněte tlačítko **ZAPNOUT/VYPNOUT.** Vezměte prosím na vědomí, že tlačítka se deaktivují v případě otevření dvířek z více než 3/4 ze svislé (zavřené) polohy.
5. **VOLBA PROGRAMU A PŘIZPŮSOBENÍ CYKLU**
   Podle druhu nádobí a míry jeho zašpinění zvolte nejvhodnější program *(viz POPIS PROGRAMŮ)*.
   Na displeji se zobrazí písmeno „P" následované číslem programu (např. „P 1"). Stiskem tlačítek **P** dochází ke změně programu. Vyberte požadované možnosti *(viz MOŽNOSTI A FUNKCE)*.
6. **SPUŠTĚN**
   Spusťte mycí cyklus pomocí tlačítka **SPUSTIT** (kontrolka svítí) a uzavřením dvířek do 4 sekund. Při spuštění programu uslyšíte jedno pípnutí. Nebudou-li dvířka do 4 sekund uzavřena, bude znít výstražné zvukové upozornění. V takovém případě dvířka otevřete, stiskněte tlačítko **SPUSTIT** a během 4 sekund dvířka opětovně uzavřete:
7. **KONEC MYCÍHO CYKLU**
   Ukončení mycího cyklu je signalizováno zapípáním, přičemž na displeji se zobrazí **END**. Otevřete dvířka a vypněte spotřebič stiskem tlačítka **ZAPNOUT/VYPNOUT** . Před vyklízením nádobí chvíli počkejte, předejdete tak popálení. Vykliďte nádobí z košů – začněte spodním.

**Spotřebič se při delší nečinnosti vypne, aby tak šetřil elektrickou energii.**
**Je-li nádobí znečištěno pouze lehce nebo bylo-li před umístěním do myčky opláchnuto, snižte přiměřeně dávkování mycího prostředku.**

## ZMĚNA BĚŽÍCÍHO PROGRAMU

Došlo-li k výběru nesprávného programu, je možné jej změnit, a to za předpokladu, že od jeho startu uplynula pouze krátká chvíle: Otevřete dvířka (pozor na HORKOU páru!), stiskněte a podržte tlačítko **ZAPNOUT/VYPNOUT** a spotřebič se vypne. Stisknutím tlačítka **ZAPNOUT/VYPNOUT** spotřebič opět zapněte a zvolte nový mycí program spolu s požadovanými možnostmi; Spusťte mycí cyklus pomocí tlačítka **SPUSTIT** a uzavřením dvířek do 4 sekund.

## PŘIDÁNÍ DALŠÍHO NÁDOBÍ

Aniž byste spotřebič vypínali, otevřete dvířka (symbol „:" přestane blikat a místo toho začne blikat LED kontrolka **SPUSTIT (pozor na HORKOU páru!)** a vložte nádobí do myčky. Stiskněte tlačítko **„SPUSTIT** a do 4 sekund zavřete dvířka. Mycí cyklus bude pokračovat od bodu, ve kterém byl přerušen.

## NAHODILÁ PŘERUŠENÍ

Dojde-li k otevření dvířek v průběhu mycího cyklu, popřípadě k výpadku elektrického napájení, cyklus se zastaví. Stiskněte tlačítko **„SPUSTIT** a do 4 sekund zavřete dvířka. Mycí cyklus bude pokračovat od bodu, ve kterém byl přerušen.

# DOPORUČENÍ A TYPY

## RADY

Před plněním košů odstraňte z nádobí všechny zbytky jídel a vyprázdněte sklenice. **Nádobí není třeba oplachovat pod tekoucí vodou.**
Uspořádejte nádobí vmyčce tak, aby pevně leželo na místě a nepřepadávalo; nádoby vkládejte dnem vzhůru a vydutými vypuklými povrchy šikmo, aby voda měla přístup ke všem povrchům a zároveň mohla volně odtékat.
**Varování:** Víka, madla, podnosy a pánve nesmí bránit ostřikovacím ramenům myčky v pohybu.
Drobné předměty vkládejte do koše na příbory. Velmi znečištěné nádobí a hrnce umisťuje do spodního koše, protože v této části myčky je proud vody silnější, a lze tak dosáhnout lepší výkonnosti.
Po naplnění myčky ověřte, že se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.

## NEVHODNÉ NÁDOBÍ

- Dřevěné nádobí a příbory.
- Jemné zdobené sklenice, umělecké, ručně vyrobené a starožitné nádobí. Jejich zdobení není dostatečně odolné.
- Části z plastu neodolávající vysokým teplotám.
- Měděné a cínové nádobí.
- Nádobí zašpiněné popelem, voskem, mazacím tukem či inkoustem.

Barva ozdob na skle a hliníkových/stříbrných kusů nádobí může během mytí vyblednout. Některé druhy skla (např. křišťálové předměty) mohou po několika mycích cyklech zmatnět.

## POŠKOZENÍ SKLA A NÁDOBÍ

- Používejte výhradně sklenice a porcelán, u nichž výrobce zaručuje možnost mytí v myčce.
- Používejte jemný mycí přípravek vhodný na porcelánové nádobí
- Vyjměte sklo a příbory z myčky hned po skončení mycího cyklu.

## TIPY K ÚSPOŘE ENERGIE

- Pokud se myčka nádobí do domácnosti používá v souladu s pokyny výrobce, **je spotřeba ENERGIE a vody při mytí nádobí v myčce NIŽŠÍ než při mytí v ruce.**
- Pro maximální úspornost myčky nádobí doporučujeme **mycí cyklus spustit až ve chvíli, kdy je myčka zcela zaplněná**. Naplnění myčky nádobí až do plné kapacity uvedené výrobcem přispívá k úspoře energie a vody. Informace o správném vkládání nádobí najdete v kapitole PLNĚNÍ KOŠŮ.
  V případě pouze částečného zaplnění doporučujeme použití příslušného mycího programu, je-li k dispozici (Half load / Zone Wash / Multi Zone) a plnění pouze příslušných košů. Nesprávné nebo nadměrné naplnění myčky může vést ke zvýšení spotřeby (vody, energie a času i zvýšení hlučnosti) a k snížení účinnosti mytí a sušení.
- Ruční předmývání nádobí vede ke zvýšené spotřebě vody a energie a nedoporučujeme jej.

## HYGIENA

Aby se předešlo vzniku usazenin a zápachu v myčce, **spusťte nejméně jednou měsíčně program s vysokou teplotou.** Použijte čajovou lžičku mycího prostředku a vsypte ji do prázdné myčky.

### ODOLNOST MRAZU

Pokud je spotřebič umístěn v prostředí, kde je vystaven nebezpečí mrazu, **musí z něj být zcela vypuštěny všechny kapaliny**. Zavřete vodovodní kohoutek, sejměte přívodní a odtokové hadice a nechte veškerou vodu odtéct. Aby byl spotřebič chráněn před teplotami až do –20 °C, **ujistěte se, že změkčovač vody v zásobníku soli je plný rozpuštěné regenerační soli**. Pokud byl spotřebič skladován v mrazu, musí **po dobu nejméně 24 hodin** před prvním spuštěním zůstat při okolní teplotě min. 5 °C.

# ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ: Před čištěním či prováděním údržby vždy vytáhněte spotřebič ze zásuvky. Při čištění zařízení nepoužívejte hořlavé kapaliny.**

## ČIŠTĚNÍ MYČKY

Stopy nečistot ve vnitřním prostoru spotřebiče lze odstranit pomocí vlhkého hadříku s trochou octa. Vnější povrchy stroje a ovládací panel lze čistit jemným navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí prostředky s drsnými částicemi.

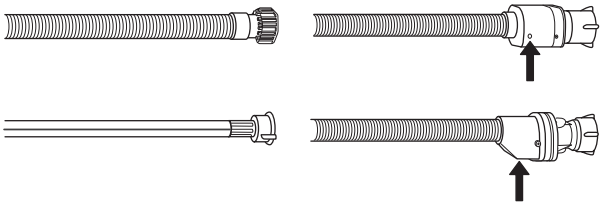


## PŘEDCHÁZENÍ VZNIKU ZÁPACHU

Dvířka spotřebiče nechávejte vždy pootevřená – tím umožníte vysychání vlhkosti.
Pravidelně čistěte těsnění kolem dveří i zásobník mycího prostředku pomocí navlhčené houbičky. Tímto způsobem předejdete zachycení zbytků jídla v záhybech těsnění, což je hlavní příčinou vzniku zápachu.

## KONTROLA PŘÍVODNÍ HADICE VODY

Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská. Jeví-li známky poškození, vyměňte ji za novou, kterou získáte prostřednictvím servisního střediska nebo u specializovaného obchodníka. V závislosti na typu hadice:



Je-li přívodní hadice průhledná, kontrolujte pravidelně, zda se na ní neobjevují výrazně barevná místa. Pokud ano, může v nich dojít k úniku vody a hadici je třeba vyměnit.
U hadic s bezpečnostním systémem: Zkontrolujte malé okénko na bezpečnostním ventilu (viz šipka). Je-li červené, došlo ke spuštění funkce bezpečnostního zastavení a hadici je třeba vyměnit za novou. Pro odšroubovávání této hadice stiskněte uvolňovací tlačítko.

### ČIŠTĚNÍ PŘÍVODNÍ HADICE

Je-li přívodní hadice nová nebo nebyla-li dlouho používána, propláchněte ji vodou a zkontrolujte, zda neobsahuje nečistoty. Teprve pak proveďte připojení. Nedodržíte-li tento postup, může dojít k ucpání vstupu vody a poškození myčky.

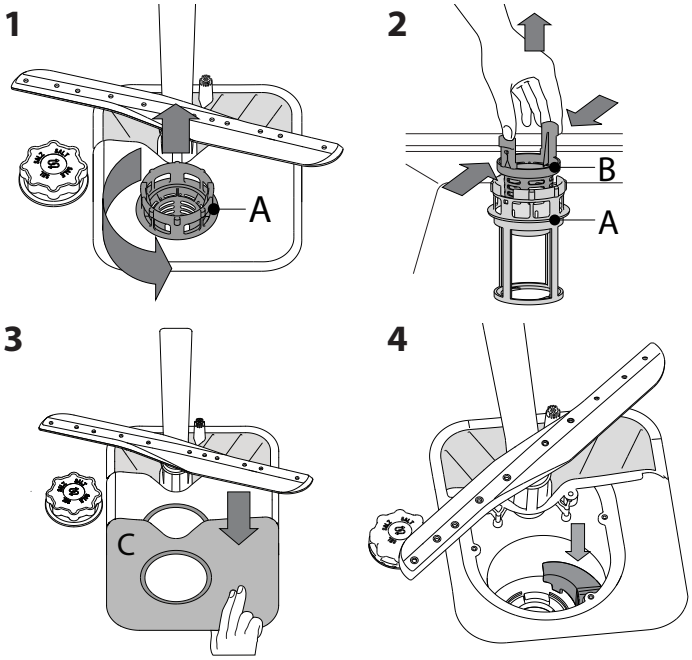
## ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU

Pravidelně čistěte sestavu filtru, aby nebyla ucpaná a voda mohla řádně odtékat.
Používání myčky s ucpanými filtry nebo cizími předměty ve filtračním systému či rozstřikovačích může způsobit nesprávný chod spotřebiče, ztrátu účinnosti, hlučný chod nebo vyšší spotřebu.
Sestava filtru se skládá ze tří filtrů, které pomáhají zmycí vody odstranit zbytky potravin a umožňují její následnou recirkulaci.

**Myčka nesmí být používána bez filtrů nebo s nedotaženými filtry.**

Nejméně jednou měsíčně nebo po každých 30 cyklech zkontrolujte sestavu filtru a v případě potřeby jej důkladně vymyjte pod tekoucí vodou za pomoci nekovového kartáče podle pokynů níže:

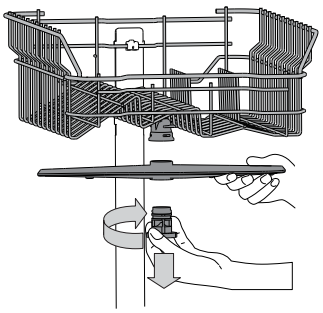
1. Otočte válcovým filtrem **A** proti směru chodu hodinových ručiček a vyjměte jej *(obr. 1)*.
2. Mírným tlakem na postranní klapky vyjměte miskový filtr **B** *(obr. 2)*.
3. Vysuňte nerezový deskový filtr **C** *(obr. 3)*.
4. Pokud naleznete cizí předměty (např. úlomky skla, porcelánu, kostí, semínka z ovoce), **opatrně je odstraňte.**
5. Prohlédněte prostor pod filtrem a odstraňte případné zbytky jídla. **NIKDY NEODSTRAŇUJTE** ochranu čerpadla mycího cyklu (detail v černé barvě) *(obr. 4)*.



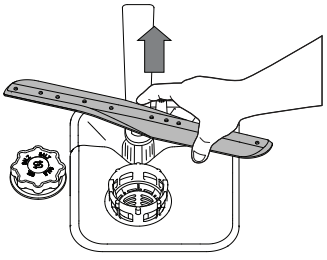

Po vyčištění filtry vraťte na jejich místo a zajistěte je; je to zásadní pro zachování funkčnosti myčky.

## ČIŠTĚNÍ OSTŘIKOVACÍCH RAMEN

Někdy se stane, že se do ostřikovacích ramen dostane zbytek jídla a ucpe některou z jeho trysek. Doporučujeme proto občasnou kontrolu ramen a jejich vyčištění malým nekovovým kartáčkem.
Horní ostřikovací rameno sejmete pootočením plastového upevňovacího kroužku ve směru pohybu hodinových ručiček. Horní rameno lze otočit tak, že jeho strana s větším množstvím otvorů směřuje vzhůru.



Spodní ostřikovací rameno lze vyjmout zatažením směrem nahoru.



# INSTALACE

**UPOZORNĚNÍ: Pokud bude spotřebič někdy třeba stěhovat, udržujte ho ve vertikální poloze; v nezbytných případech je možno jej položit na záda**

## PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY

Úpravu přívodu vody pro připojení myčky by měl provést oprávněný technik.
Přívodní a vypouštěcí hadice lze natočit vpravo či vlevo, a zajistit tak ideální instalaci.
Přesvědčte se, že myčka neohýbá ani nemačká žádnou z hadic.

## PŘIPOJENÍ PŘÍVODNÍ HADICE

- Propláchněte ji vodou, dokud není zcela čistá.
- Našroubujte přívodní hadici pevně na její místo a otevřete ventil.

Není-li přívodní hadice dost dlouhá, navštivte specializovaný obchod nebo kontaktujte autorizovaného technika.

Tlak vody musí být v rámci hodnot uvedených v tabulce technických údajů – v opačném případě může dojít k nesprávnému fungování.

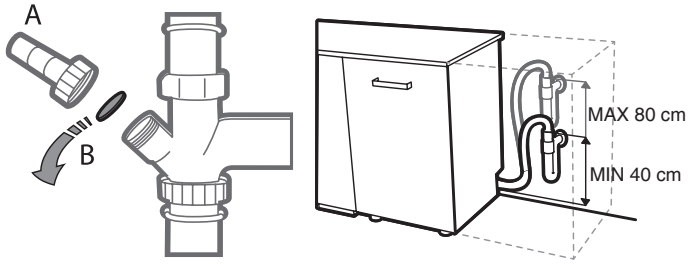
Přesvědčte se, že hadice není ohnutá ani stlačená.

**SPECIFIKACE PŘÍVODU VODY:**

| | |
|---|---|
| PŘÍVOD VODY | studená či teplá (max. 60 °C) |
| VSTUPNÍ ŠROUBENÍ | 3/4" |
| TLAK VODY | 0,05–1 MPa (0,5–10 bar)<br>7,25–145 psi |

## PŘIPOJENÍ VÝPUSTNÉ HADICE

Připojte výpustnou hadici k odpadu o minimálním průměru 2 cm **A**
Připojení výstupní hadice na odpad musí být ve výšce 40 až 80 cm od podlahy nebo povrchu, na němž myčka stojí




Před připojením hadice k odpadu pod dřezem sejměte plastovou zátku **B**.

## OCHRANA PROTI ZATOPENÍ

Ochrana proti zatopení. Pro ochranu před zatopením je myčka:
– vybavena speciálním systémem blokujícím přívod vody v případě vzniku nenadálých událostí nebo úniku vody ze spotřebiče.
Některé modely jsou rovněž vybaveny doplňkovým bezpečnostním zařízením **Zastavení přívodu vody**, které zaručuje ochranu před zatopením i v případě prasknutí přívodní hadice.
Za žádných okolností se přívodní hadice nesmí řezat – obsahuje vodiče pod napětím.

## PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

**VAROVÁNÍ: Za žádných okolností se přívodní hadice nesmí řezat – obsahuje vodiče pod napětím.**

Před zapojením přívodního kabelu do zásuvky se přesvědčte, že:

- zásuvka je **uzemněná** ⏚ a odpovídá platným předpisům;
- zásuvka je schopna zvládnout maximální zátěž zařízení uvedenou na typovém štítku na vnitřní straně dveří (viz POPIS SPOTŘEBIČE);
- napájecí napětí odpovídá hodnotám uvedeným na typovém štítku na vnitřní straně dveří;
- zásuvka je kompatibilní se zástrčkou na přívodním kabelu spotřebiče.

IV opačném případě požádejte autorizovaného technika, aby zástrčku vyměnil *(viz SERVISNÍ STŘEDISKO)*. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky. Po instalaci zařízení by měly být napájecí kabel i příslušná zásuvka snadno dostupné.
Kabel nesmí být ohnutý ani zmáčknutý.
Dojde-li k poškození přívodního kabelu, požádejte o jeho výměnu výrobce nebo autorizované servisní středisko. Předejdete tak nebezpečným situacím.
Společnost nenese odpovědnost za nehody vzniklé v situaci, kdy toto pravidlo nebylo dodrženo.

## UMÍSTĚNÍ A VYROVNÁNÍ

1. Umístěte myčku na vodorovnou pevnou podlahu. Není-li podlaha rovná, lze pomocí přední patky spotřebiče nastavit správnou vodorovnou polohu. Po správném vyrovnání bude spotřebič stabilnější a méně náchylný k vibracím při provozu.
2. Před zasunutím myčky nalepte nad ni ze spodní strany dřevěné pracovní desky průhledný pruh samolepicího plastu. Ochráníte tak desku před případnou kondenzací vodních par.
3. Umístěte myčku tak, aby její boční panely či zadní strana byly v kontaktu se sousedními skříňkami či stěnami. Tento spotřebič lze také zasunout pod pracovní desku.
4. Výšku zadní patky nastavíte pomocí otáčení červeného šestiúhelníkového pouzdra ve středu spodní částí myčky pomocí šestiúhelníkového klíče velikosti 8 mm. Otáčením po směru hodinových ručiček se výška zvyšuje a v opačném směru se snižuje.

## ROZMĚRY A KAPACITA:

| | |
|---|---|
| **ŠÍŘKA** | **448 mm** |
| **VÝŠKA** | **820 mm** |
| **HLOUBKA** | **555 mm** |
| **KAPACITA** | **10 standardních sad nádobí** |

# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

**Pokud vaše myčka nádobí nefunguje správně, pokuste se problém vyřešit za pomoci informací uvedených v tomto seznamu. V případě jiných problémů nebo dotazů se obraťte na autorizovaný poprodejní servis, jehož kontaktní údaje najdete v záručním listě. Náhradní díly budou k dispozici po dobu až 7 nebo až 10 let podle konkrétních požadavků nařízení.**

| PROBLÉMY | MOŽNÉ PŘÍČINY | ŘEŠENÍ |
|---|---|---|
| Kontrolka soli svítí | Zásobník na sůl je prázdný. (Kontrolka soli může zůstat svítit po několik mycích cyklů po doplnění). | Doplňte do zásobníku sůl (další informace viz strana 2).<br>Nastavte tvrdost vody – viz tabulka, strana 2. |
| Kontrolka leštidla svítí | Zásobník leštidla je prázdný. (Kontrolka leštidla může zůstat svítit po několik mycích cyklů po doplnění). | Doplňte do zásobníku leštidlo (další informace viz strana 3). |
| Myčka se nespouští nebo nereaguje na povely. | Spotřebič není správně připojen do zásuvky. | Zasuňte zástrčku do zásuvky. |
| | Výpadek proudu. | Myčka nádobí se z bezpečnostních důvodů po obnovení napájení znovu automaticky nespustí. Otevřete dvířka myčky, stiskněte tlačítko SPUSTIT a poté dvířka do 4 sekund znovu zavřete. |
| | Dveře myčky nejsou dobře zavřené. | Důkladně zavřete dveře, dokud neuslyšíte „cvaknutí". |
| | Cyklus byl přerušen otevřením dveří na více než 4 sekundy. | Stiskněte tlačítko SPUSTIT a do 4 sekund zavřete dvířka myčky. |
| | Myčka nereaguje na povely. Na displeji se zobrazuje: **F9** nebo **F12** a všechny LED diody rychle blikají | Vypněte spotřebič stisknutím tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT a po cca jedné minutě jej znovu zapněte a restartujte program. Pokud problém přetrvává, spotřebič na 1 minutu odpojte od napájení a poté jej znovu zapojte |
| Myčka nevypouští vodu.<br>Na displeji se zobrazuje: **F3** a všechny LED diody rychle blikají | Ještě neskončil mycí cyklus. | Počkejte, dokud mycí cyklus neskončí. |
| | Vypouštěcí hadice je ohnutá. | Zkontrolujte, zda vypouštěcí hadice není ohnutá *(viz NÁVOD K INSTALACI)*. |
| | Odpad dřezu je ucpaný. | Vyčistěte odtok dřezu. |
| | Filtr je ucpaný zbytky jídla. | Vyčistěte filtr *(viz ČIŠTĚNÍ SESTAVY FILTRU)*. |
| Myčka je příliš hlučná. | Nádobí na sebe naráží. | Nádobí správně rozmístěte *(viz PLNĚNÍ KOŠŮ)*. |
| | Vzniká nadměrné množství pěny. | Mycí prostředek nebyl správně nadávkován nebo není vhodný pro použití v myčkách nádobí *(viz PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU MYCÍHO PROSTŘEDKU)*. Restartujte aktuální cyklus vypnutím a opětovným zapnutím myčky. Poté zvolte nový program, stiskněte tlačítko SPUSTIT a během 4 sekund zavřete dvířka. Nepřidávejte prosím žádný mycí prostředek. |
| Nádobí není umyté. | Nádobí nebylo v myčce správně uspořádáno. | Nádobí správně rozmístěte *(viz PLNĚNÍ KOŠŮ)*. |
| | Ostřikovací ramena se nemohou volně otáčet – brání jim nádobí. | Nádobí správně rozmístěte *(viz PLNĚNÍ KOŠŮ)*. |
| | Mycí cyklus je příliš jemný. | Vyberte vhodný mycí cyklus *(viz TABULKA PROGRAMŮ)*. |
| | Vzniká nadměrné množství pěny. | Mycí prostředek nebyl správně nadávkován nebo není vhodný pro použití v myčkách nádobí *(viz PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU MYCÍHO PROSTŘEDKU)*. |
| | Víčko zásobníku leštidla není dobře uzavřeno. | Přesvědčte se, že je víčko na zásobníku leštidla dobře zavřené. |
| | Filtr je znečištěný či ucpaný. | Vyčistěte sestavu filtrů *(viz PÉČE A ÚDRŽBA)*. |
| | Došla sůl. | Doplňte zásobník na sůl *(viz DOPLŇOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU NA SŮL)*. |
| Myčka nenapouští vodu.<br>Na displeji se zobrazuje: , **F6**<br>a všechny LED diody rychle blikají | V potrubí není voda nebo je uzavřený přívodní ventil. | Zkontrolujte, zda je v potrubí voda a zda je otevřený přívodní ventil. |
| | Přívodní hadice je ohnutá. | Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla ohnutá *(viz INSTALACE)*, nastavte nový program a spusťte myčku znovu. |
| | Sítko v přívodní hadici je ucpané; je třeba jej vyčistit. | Po kontrole a vyčištění vypněte a opět zapněte myčku a spusťte nový program. |
| Myčka nádobí ukončila cyklus předčasně.<br>Na displeji se zobrazuje: **F15** a všechny LED diody rychle blikají | Vypouštěcí hadice je umístěna příliš nízko či dochází k vypouštění do domácího kanalizačního systému. | Zkontrolujte, je-li vypouštěcí hadice umístěna ve správné výšce *(viz INSTALACE)*. Zkontrolujte, zda nedochází k vypouštění do domácího kanalizačního systému a v případě potřeby nainstalujte vzduchovou klapku. |
| | Vzduch v přívodní hadici. | Zkontrolujte, zda z přívodní hadice neuniká voda nebo jestli nevykazuje jiné narušení, které by mohlo způsobovat vnikání vzduchu. |

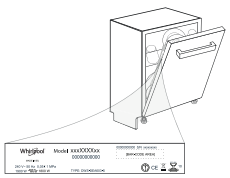
| PROBLÉMY | MOŽNÉ PŘÍČINY | ŘEŠENÍ |
|---|---|---|
| Nádobí není suché. | Zvolený program nezahrnuje fázi sušení. | Zkontrolujte v tabulce programů, zda zvolený program zahrnuje sušení. |
| | Došlo leštidlo nebo není dostatečná koncentrace. | Doplňte leštidlo nebo nastavte vyšší dávkování *(viz DOPLNĚNÍ DÁVKOVAČE LEŠTIDLA)*. |
| | Nádobí je z plastu s nepřilnavou úpravou. | Výskyt kapek vody je zde normální (viz *RADY*). |
| Nádobí a sklenice na sobě mají modré stopy nebo mají namodralý nádech. | Dávkování leštidla je příliš vysoké. | Nastavte správné dávkování. |
| Na nádobí a sklenicích jsou patrné bílé usazeniny (vodní kámen). | Nízké dávkování soli. | Naplňte zásobník soli *(viz NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU SOLI)*. |
| | Nesprávné nastavení tvrdosti vody. | Zvyšte hodnoty *(viz TABULKA TVRDOSTI VODY)*. |
| | Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený. | Zkontrolujte, zda je uzávěr zásobníku na sůl správně zavřený. |
| | Došlo leštidlo nebo je jeho dávkování příliš nízké. | Doplňte leštidlo nebo nastavte vyšší dávkování.. |
| Dveře nelze zavřít. | Koše nejsou zcela zasunuté. | Ověřte, zda jsou koše zcela zasunuté. |
| | Dvířka nejsou uzamknuta. | Důkladně zavřete dveře, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. |
| únik pracího prostředku. | Závisí na použitém tekutém pracím prostředku a může být zdůrazněn v případě aktivace funkce zpoždění. | Drobné úniky nezpůsobí poruchu stroje a lze jim předejít změnou typu tekutého mycího prostředku nebo použitím tablet. |

**Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:**

- Použití QR kódu na produktu.
- Návštěvou našeho webu **docs.whirlpool.eu/docs** a **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě).

  Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Na štítku rovněž najdete identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v rejstříku na portálu https://eprel.ec.europa.eu.



®/TM/ © 2025 Whirlpool. Vyrobeno v licenci.

400020049658
08/2026 jk - Xerox Fabriano

# UPUTE ZA UPORABU

**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL.**
Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi: **www.whirlpool.eu/register.**

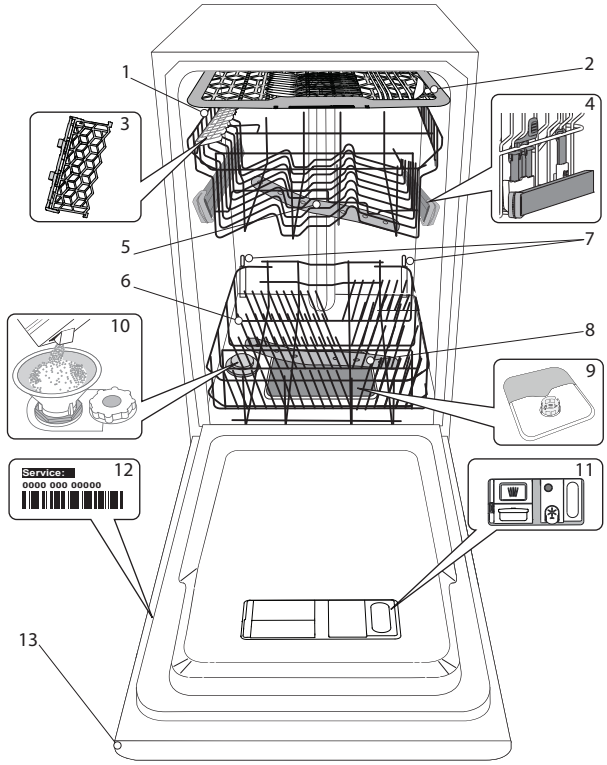
**Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove Sigurnosne upute i Upute za postavljanje.**
Nakon postavljanja nemojte zaboraviti izvaditi sve zaštitne dijelove za transport iz perilice posuđa.

**SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA.**



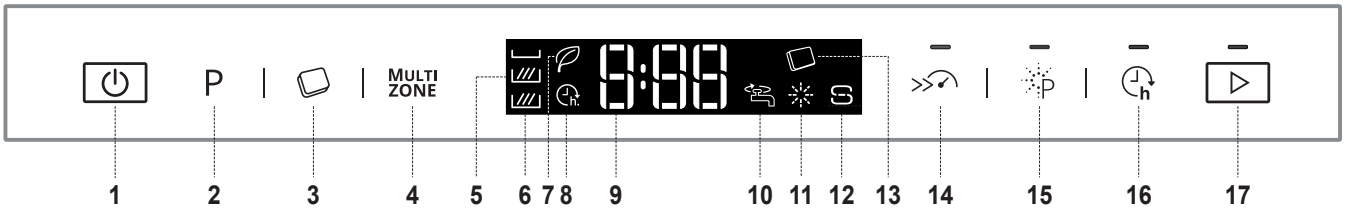
# OPIS PROIZVODA

## UREĐAJ




1. Gornj košara
2. Stalak za pribor za jelo
3. Pomični preklopi
4. Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
5. Gornji nosač prskalica
6. Donja košara
7. Potporni Power Clean®
8. Donji nosač prskalica
9. Sklop filtra
10. Spremnik za sol
11. Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
12. Natpisna pločica
13. Upravljačka ploča'

## UPRAVLJAČKA PLOČA




1. Tipka UKLJ/ISKLJ
2. Gumb za odabir programa
3. Tipka za deterdžent u tableti (sve u jednom)
4. Tipka Multizone
5. Zaslon
6. Svjetlo indikatora Multizone
7. Svjetlo indikatora Eko programa
8. Svjetlo indikatora Odgoda početka
9. Indikator broja programa i vremena odgode
10. Svjetlo indikatora zatvorene slavine za vodu
11. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje
12. Svjetlo indikatora za dodavanje sol
13. Deterdžent u tableti (sve u jednom) svjetlo indikatora
14. Tipka Turbo sa svjetlom indikatora
15. Tipka Power Clean® sa svjetlom indikatora
16. Tipka Odgoda početka sa svjetlom indikatora
17. Tipka START sa svjetlom indikatora

# PRVA UPOTREBA
# ZBORNIK ZA POSTAVKE I SOL

## SAVJETI ZA PRVU UPOTREBU

Nakon postavljanje uklonite graničnike s košara i pričvrsne elastične elemente s gornje košare.

## IZBORNIK ZA POSTAVKE

1. Uključite uređaj tako da pritisnete tipku uklj/isklj.
2. Uređaj isključite tako da pritisnete tipku uklj/isklj.
3. Tipku **START** držite pritisnutu 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal bip.
4. Na zaslonu se prikazuje prva dostupna postavka (slovo „A"), i njena vrijednost (na primjer: 3).
5. Pritisnite tipku **P** kako biste prošli kroz popis dostupnih postavki i vidjeli njihovu vrijednost (pogledajte donju tablicu), zatim pritisnite **START** ako želite promijeniti vrijednost prikazane postavke: njena vrijednost počinje treperiti.
6. Pomoću tipki **P** mijenjajte trepereću vrijednost odabranih postavki, a zatim pritisnite **START** da biste spremili novu vrijednost: treperenje prestaje.
7. Za promjenu neke druge postavke, ponovite korake 5-6.
8. Za izlaz iz izbornika za postavke - pritisnite tipku uklj/isklj

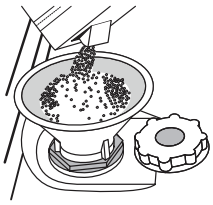
| SLOVO | POSTAVKA | VRIJEDNOSTI (Zadane - podebljano) |
|---|---|---|
| A | **Razina tvrdoće vode** (pogledajte „Postavke tvrdoće vode" i „Tablicu tvrdoće vode") | 1 \| 2 \| **3** \| 4 \| 5 |
| b | **Razina sredstva za ispiranje** (pogledajte „Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje") | 1 \| 2 \| 3 \| 4 \| **5** |
| C | **Pokretanje programa** Za podešavanje ciklusa tako da se prikazuje pri uključivanju uređaja. „E"= Eko, „L"= Zadnji pokrenuti ciklus | **E** \| L |
| d | **Razina svjetline** Za podešavanje svjetline zaslona. „Lo"= Nisko, „Hi"= Visoko | Lo \| **Hi** |
| E | **Razina zvuka** Za podešavanje jačine zvuka. „OF" = zvuk isključen, „Lo" = tiho, „Hi" = glasno. | OF \| Lo \| **Hi** |
| F | **Svjetlo na podu** *(pogledajte „Opcije i funkcije") „On" = Uključena, „OF" = Isključena* | **On** \| OF |
| J | **Tvorničke postavke** Za vraćanje tvorničkih postavki svih vrijednosti uključenih u izborniku za postavke. Nakon uključivanja ove postavke (ON), stroj se isključuje i vraća tvorničke postavke. „On" = Uključena, „OF" = Isključena | **On** \| OF |

## PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN.**
- Tvrdoća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada kada se svjetlo **indikatora PUNJENJE SOLI** uključi na upravljačkoj ploči..



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. **Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
3. Postavite lijevak (*pogledajte sliku*) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).
Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.
Sam program "Pretpranja" NIJE dovoljan.
Ostaci otopine soli ili zrnca soli mogu prouzročiti duboku koroziju te nepopravljivo oštetiti komponente od nehrđajućeg čelika.
Jamstvo se neće primijeniti ako su pogreške izazvane takvim okolnostima..
Nakon što se sol ulije u stroj, isključuje se svjetlo indikator **PUNJENJE SOLI.**
**Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa.**

**Ako spremnik za sol nije napunjen zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenje omekšivača vode i grijača.**

**Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa**.

**Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.**

## POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.

Tvornička postavka je „3" za prosječnu tvrdoću vode.

Za promjenu, pratite uputstva iz odjeljka „IZBORNIK ZA POSTAVKE"

| Tablica tvrdoće vode | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Razina | | **°dH** Njemački stupnjevi | **°fH** Francuski stupnjevi | **°Clark** Engleski stupnjevi |
| 1 | Meka | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Srednja | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Prosječna | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Tvrda | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Vrlo tvrda | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

# PRVA UPOTREBA
# SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

## SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

**Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.**

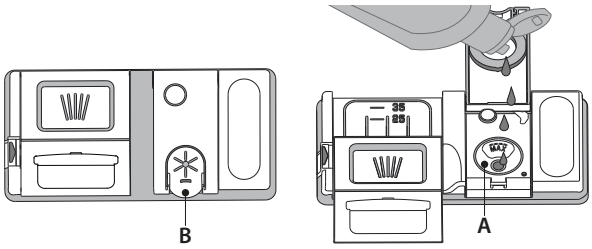
Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih **6** Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na **3**.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

## PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Dozator sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE** uključi na upravljačkoj ploč.




1. Otvorite dozator B tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referente oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

**Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.**

## PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

Za promjenu, pratite uputstva iz odjeljka „IZBORNIK ZA POSTAVKE".

Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na 1, sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje.

Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine.
Tvornička je postavka „5".

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (2-3).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (4-5).

## PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

**Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.**

**Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja treba upotrebljavati deterdžent, tekuće sredstvo za ispiranje u rafiniranu sol.**

**Preporučujemo upotrebu deterdženata koji ne sadrže fosfate ili klor jer oni štete okolišu.**

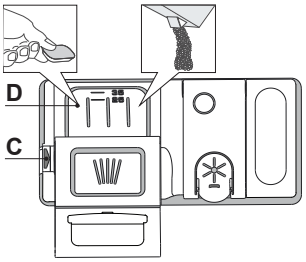
**Dobri rezultati pranja ovise i o pravilnoj količini deterdženta koji se upotrebljava. Prekoračenje preporučene količine ne daje učinkovitije pranje i povećava zagađenje okoliša.**

**Količina se može prilagoditi ovisno o razini zaprljanja.**

**Kada se radi o uobičajeno zaprljanim predmetima, upotrebljavajte približno 2535g (deterdžent u prahu) ili 2535ml (tekući deterdžent) i dodatno čajnu žlicu deterdženta izravno u kadu. Ako upotrebljavate tablete, dovoljna je jedna tableta.**

**Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirete prije stavljanja u perilicu posuđa, smanjite količinu deterdženta u skladu s tim (minimalno 25 g/ml) npr. preskočte količinu praška/gela koju stavljate u kadu.**

**Za otvaranje dozatora za deterdžent pritisnite tipku C. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik D. Količinu deterdženta za pretpranje stavite izravno u kadu.**




1. Prilikom doziranja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije kako biste stavili odgovarajuću količinu. Unutar dozatora **D** nalaze se oznake koje vam pomažu prilikom doziranja.
2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.
3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o program.

IAko upotrebljavate kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu tipke **DETERDŽENT U TABLETI** jer ona prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolju rezultati pranja i sušenja.

**Ako upotrebljavate kombinirani deterdžent, preporučujemo da u svakom slučaju dodate sol, posebice ako je voda tvrda li jako tvrda** (pratite upute na pakiranju).

# TABLICA PROGRAMA

| Program | | Faza sušenja | Dostupne opcije *) | Trajanje programa pranja (h:min)**) | Potrošnja vode (litara po ciklusu) | Potrošnja energije (kWh po ciklusu) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P1 Eko | Eco 50° | √ | | 4:00 | 9,0 | 0,76 |
| P2 6th Sense® | 6th sense 50-60° | √ | MULTI ZONE | 1:25 - 3:00 | 7,0 - 14,0 | 0,90 - 1,40 |
| P3 Intenzivno | 65° | √ | MULTI ZONE | 2:50 | 17,0 | 1,60 |
| P4 Brzo pranje i sušenje | 50° | √ | MULTI ZONE | 1:25 | 11,5 | 1,10 |
| P5 Kristal | 45° | √ | MULTI ZONE | 1:40 | 12,0 | 1,20 |
| P6 Brzo 30' | 50° | - | MULTI ZONE | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| P7 Tiho | 50° | √ | MULTI ZONE | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| P8 Pretpranje | - | - | MULTI ZONE | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| P9 Samočišćenje | 65° | - | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

*Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.*

*Napomena za pokusne laboratorije: podrobne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@whirlpool.com*

*Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.*

**) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.*

***) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.*

# OPIS PROGRAMA

**Instructions on wash cycle selection.**

### P1 EKO
Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.

### P2 6th SENSE®
Za uobičajeno prljavo posuđe s ostacima sasušene hrane. Osjeća razinu zaprljanosti posuđa i prema tome podešava program. Kad senzor otkrije razinu zaprljanosti prikazuje se animacija na zaslonu i ažurira se trajanje ciklusa.

### P3 INTENZIVNO
Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).

### P4 BRZO PRANJE I SUŠENJE
Normalno zaprljano posuđe. Svakodnevni ciklus koji omogućuje optimalne rezultate čišćenja i sušenja za manje vremena

### P5 KRISTAL
Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.

### P6 BRZO 30'
Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

### P7 TIHO
Prikladno za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu emisiju buke.

### P8 PRETPRANJE
Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.

### P9 SAMOČIŠĆENJE
Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRAZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa

**Napomene:**
Napominjemo da je ciklus *Brzo 30'* namijenjen isključivo malo zaprljanom posuđu.

# OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA).

**Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA) odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.**

## TDETERDŽENT U TABLETI (Kombinirani)

Ova postavka omogućuje optimiziranje učinkovitosti programa sukladno vrsti deterdženta.
Pritisnite tipku DETERDŽENT U TABLETI (uključit će se odgovarajući simbol) ako upotrebljavate kombinirani deterdžent u obliku tablete (sredstvo za ispiranje, sol i deterdžent u 1 dozi).
**Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.**

## MULTIZONE

Ako nemate puno suđa koje treba oprati, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent.
Odaberite kompatibilni program (pogledajte „Tablicu programa"), i pritisnite tipku MULTIZONE: na zaslonu će se prikazati simbol za odabranu košaru:

(odabrana samo donja košara)

(odabrana samo gornja košara)

prikazano na zaslonu (samo košara za pribor za jelo)

Tvornički je zadano da uređaj pere suđe u svim košarama. Opcija je ISKLJUČENA.

**Zapamtite da trebate napuniti samo donju ili gornju košaru i sukladno tome smanjiti količinu deterdženta.**
**Ako izvadite gornju košaru, deterdžent stavljajte izravno u unutrašnjost uređaja umjesto u spremnik za deterdžent.**

## TURBO

Ta se opcija može upotrebljavati za smanjenje trajanja glavnih programa održavajući pritom iste razine učinkovitosti pranja i sušenja.
Odaberite kompatibilni program (pogledajte „Tablicu programa"), i pritisnite tipku TURBO i uključit će se svjetlo indikatora. Ponovno pritisnite istu tipku kako biste poništili opciju.

## POWER CLEAN®

Zahvaljujući dodatnim snažnim mlaznicama ova opcija omogućuje intenzivno i snažno pranje u donjoj košari, u određenom području (pogledajte stranicu 7 „Power Clean u donjoj košari").
Ta se opcija preporučuje za pranje lonaca i posuda za pečenje. Odaberite kompatibilni program (pogledajte „Tablicu programa"), pritisnite ovu tipku da biste aktivirali POWER CLEAN (uključuje se svjetlo indikatora).

## ODGODA POČETKA

Pokretanje programa može se odgoditi u razdoblju između 0:30 i 24 sata.

1. Odaberite program i sve željene opcije. Pritisnite tipku ODGODA POČETKA (uzastopce) kako biste odgodili pokretanje programa. Može se podesiti od 0:30 do 24 sata. Kada dođete do postavke od 24 sata, još jednom pritisnite ODGODA POČETKA kako biste deaktivirali ODGODA POČETKA funkciju.
2. Pritisnite tipku START i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde: mjerač vremena započet će odbrojavanje.
3. Po isteku vremena svjetlo indikatora se isključuje i program automatski započinje.

**Funkcija START DELAY ne može se postaviti nakon početka programa.**

## ZATVORENA SLAVINA ZA VODU - Alarm

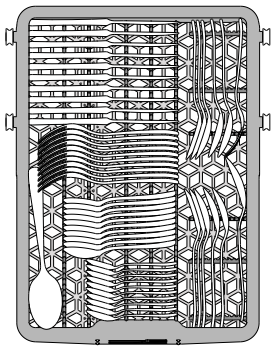
Treperi kada nema ulazne vode ili je slavina zatvorena.

## SVJETLO NA PODU

LED-svjetlo koje se projicira na pod označava da perilica posuđa radi.
Svjetlo ostaje uključeno tijekom ciklusa i isključuje se na kraju ciklusa.
Ta je značajka uključena prema zadanim postavkama, no može se isključiti u „IZBORNIKU ZA POSTAVKE".

# PUNJENJE KOŠARA

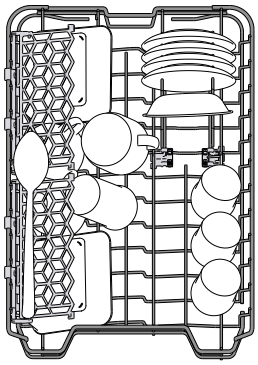
## STALAK ZA PRIBOR ZA JELO



Treća košara namijenjena je priboru za jelo.
Pribor za jelo složite kako je prikazano na slici.
Odvojeno slaganje pribora za jelo olakšava sakupljanje nakon pranje i poboljšava učinkovitost pranja i sušenja.

**Noževe i ostali pribor s oštricom mora se postaviti s oštricama okrenutima prema dolje.**

## GORNJA KOŠARA

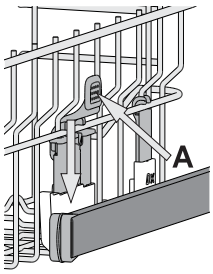


Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

Gornja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja šalica za čaj/deserte ili u niži položaju za slaganje zdjela i spremnika za hranu.

*(primjer punjenja za gornju košaru)*

### PODEŠAVANJE GORNJE KOŠARE PO VISINI




Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potpornja za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

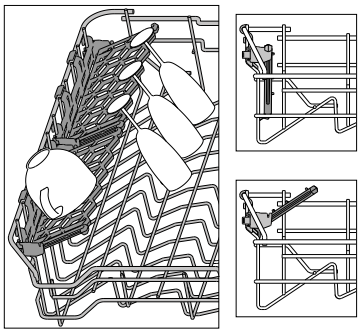
Gornja je košara opremljena **mehanizmom za podešavanje gornje košare po visini** *(pogledajte sliku)* i bez pritiska na ručice podignite je tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

**Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom.**

**Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.**

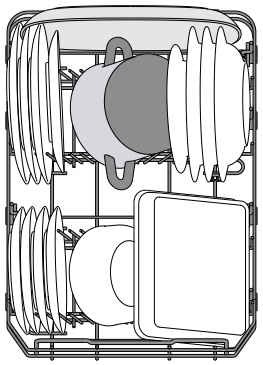
### POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM



Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti da bi se poboljšalo slaganje posuđa u košaru.
Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor.
U slučaju da je gornja polica u visokom položaju, preklopi ne mogu ostati u okomitom položaju.

Ovisno o modelu:
- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na utore.

## DONJA KOŠARA

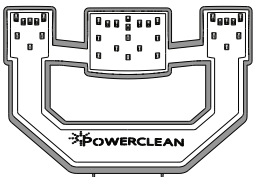


Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

Donja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja tanjura ili u vodoravnom (donjem) položaju za jednostavno slaganje zdjela za salatu.

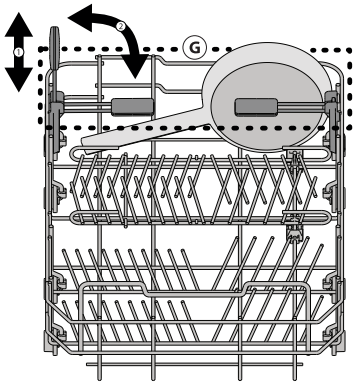
*(primjer punjenja za donju košaru)*

### POWER CLEAN U DONJOJ KOŠARI




Način Power Clean® koristi posebne mlaznice vode u stražnjem dijelu kako bi se intenzivnije opralo jako zaprljano posuđe.
Donja košara ima **Prostrano područje**, poseban potporanj za izvlačenje u stražnjem dijelu košare koji se može upotrijebiti kao potpora za tave ili posude za pečenje u uspravnom položaju kako bi zauzimale manje.
Kada stavljate lonce/posude za pečenje okrenute prema sastavnom dijelu Power Clean®, na ploči uključite **POWER CLEAN.**

Način upotrebe dijela Power Clean®:
1. Područje snažnog čišćenja Power Clean® (G) namjestite sklapanjem stražnjih držača za tanjure kako biste stavili lonce.
2. Lonce i posude za pečenje postavite nagnute okomito u područje snažnog čišćenja Power Clean®. Posuđe nagnite prema sapnicama snažnog čišćenja.






Whirlpool

# SVAKODNEVNA UPORABA

1. **PROVJERITE SPOJ NA VODU**
   Provjerite je li perilica suđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.
2. **NAPUNITE KOŠARE**
   *(pogledajte PUNJENJE KOŠARA)*
3. **STAVITE DETERDŽENT U DOZATOR**
4. **UKLJUČITE PERILICU SUĐA**
   Otvorite vrata i pritisnite tipku **UKLJ/ISKLJ**. Molimo, obratite pažnju na to da se tipke deaktiviraju ako su vrata otvorena više od 3/4 od okomitog (zatvorenog) položaja.
5. **ODABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS**
   Odaberite najprikladniji program prema vrsti posuđa i razini zaprljanja (pogledajte OPIS PROGRAMA).
   Na zaslonu se prikazuje slovo „P" iza kojega se nalazi broj programa (npr. „P 1"). Pritiskom na tipke **P** mijenjate program. Odaberite željene opcije (pogledajte OPCIJE I FUNKCIJE).
6. **POKRETANJE**
   Ciklus pranja pokrenite pritiskom na tipku START (pali se led lampica) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada se program pokrene, čuje se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite tipku START i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
7. **KRAJ CIKLUSA PRANJA**
   Kraj ciklusa označen je zvučnim signalima bip i na zaslonu se prikazuje „**End**". Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete tipku **UKLJ/ISKLJ** . Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekotine. Ispraznite košare, započinjući s donjom košarom.

**Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje.**
**Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirete prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.**

## PROMJENA PROGRAMA U TIJEKU

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite tipku **UKLJ/ISKLJ** i stroj će se isključiti. Ponovno uključite stroj pomoću tipke **UKLJ/ISKLJ** i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; ciklus pokrenite pritiskom na tipku **START** i zatvaranjem vrata.

## DODAVANJE SUĐA

Bez isključivanja stroja otvorite vrata („:" prestaje treperiti, a **START** led lampica počinje treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i stavite suđe u perilicu suđa. Pritisnite tipku **START** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će započeti od mjesta na kojem je prekinut.

## SLUČAJNI PREKID

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se zaustavlja. Za nastavak ciklusa od mjesta na kojem je prekinut, pritisnite tipku **START** i zatvorite vrata.

# SAVJETI

## SAVJETI

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. **Ne morate ih ispirati tekućom vodom.**
Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvori okrenuti prema dolje,a konkavni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.
**Upozorenje:** poklopci,ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.
Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo.
Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.
Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

## NEPRIKLADNO SUĐE

- Drveno suđe i pribor za jelo.
- Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
- Dijelovi od sintetičkog materija koji ne podnose visoke temperature.
- Suđe od bakra i lima.
- Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.

Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promijeniti i izblijediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

## OŠTEĆENJE ČAŠA I SUĐA

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se može prati u perilici suđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice suđa čim ciklus pranja završi.

## SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača **pranjem posuđa u perilici posuđa obično se troši MANJE ENERGIJE i vode nego prilikom ručnog pranja.**
- Preporučujemo da povećate učinkovitost perilice posuđa tako da **ciklus pranja pokrećete tek kada je perilica posuđa do kraja napunjena.** Kada perilicu posuđa punite do kapaciteta koji je naveo proizvođač, pridonosite uštedi energije i vode. Podatke o pravilnom punjenju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KOŠARA. U slučaju da je perilica djelimično napunjena, prepočuje se da upotrebljavate posebne opcije pranja, ako su dostupne (Half load/ Zone Wash/ Multizone) i punite samo odabrane košare. Nepravilno punjenje ili pretjerano punjenje može povećati upotrebu resursa (kao što su voda, energija i vrijeme te povećati razinu buke) i smanjiti učinkovitost pranja i sušenja.
- Ručno ispiranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.

## HIGIJENSKI PROGRAM

Kako bi se izbjegla pojava neugodnih mirisa i taloga koji se može nakupiti u perilici suđa, **program s visokom temperaturom pokrećite najmanje jednom mjesečno**. Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

## OTPORNOST NA ZAMRZAVANJE

Ako se uređaj postavi u okruženje izloženo mrazu, iz njega se **mora potpuno ispustiti voda**. Zatvorite ventil, uklonite dovodno i odvodno crijevo te ispustite svu vodu. **Provjerite da je omekšivač vode pun otopljene soli za regeneraciju u spremniku soli**, a da bi se uređaj zaštitio od temperatura do –20 °C.
Ako je uređaj bio uskladišten u uvjetima gdje ima leda, mora ostati na temperaturi okoline od min. 5°C **najmanje 24 sata** prije prvog pokretanja..

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**PAŽNJA:** Uređaj uvijek iskopčajte kada ga čistite ili obavljate zahvate održavanja. Ne upotrebljavajte zapaljive tekućine za čišćenje stroja.

## ČIŠĆENJE PERILICE SUĐA



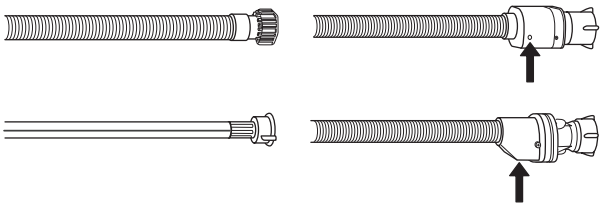
Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.
The external surfaces of the machine and the control panel can be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.

## PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Svi tragovi na unutrašnjosti uređaja mogu se ukloniti krpom namočenom u vodu s malo octa.
Vanjske površine stroja i upravljačka ploča mogu se očistiti upotrebom neabrazivne krpe namočene vodom. Ne upotrebljavajte otapala ili abrazivna sredstva.

## KONTROLA CRIJEVA ZA DOVOD VODE

Redovito provjeravajte ima li lomova i napuklina na dovodnom crijevu. Ako je oštećeno zamijenite ga novim crijevom koje je dostupno u postprodajnom servisu ili kod specijaliziranog prodavača.
Ovisno o vrsti crijeva :



Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz redovito provjeravajte je li boja na određenim mjestima jača. Ako da, moguće je da crijevo curi i mora se zamijeniti.
Za crijeva za zaustavljanje vode: provjerite kontrolni prozor malog sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ako je crven, funkcija zaustavljanja je uključena i crijevo se mora zamijenit novim.
Za odvijanje ovog crijeva pritisnite gumb za otpuštanje dok odvijate crijevo.

### ČIŠĆENJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa ošteti.

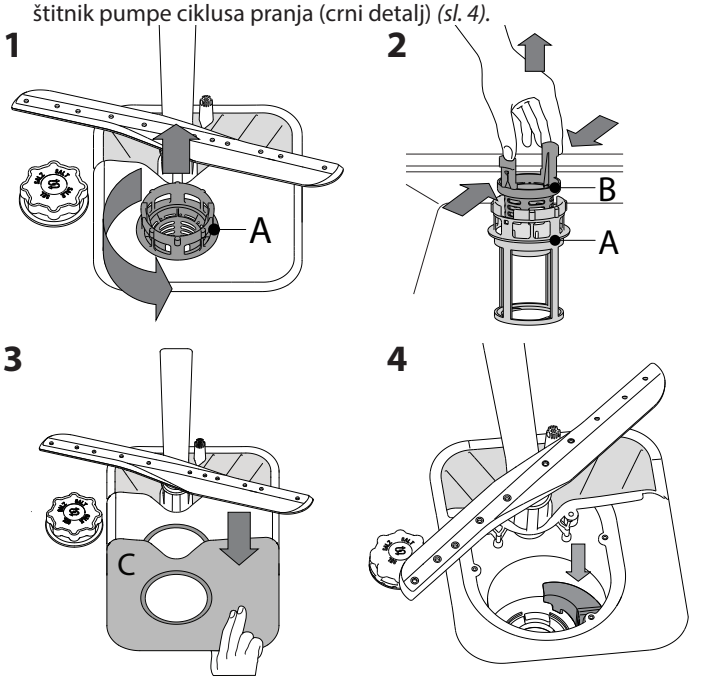
## ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepe i da otpadna voda ispravno istječe.
Upotreba perilice posuđe sa začepljenim filtrima ili stranim predmetima u sustavu filtriranja ili prskalicama može prouzročiti neispravnosti koje dovode do gubitka učinkovitosti, veće buke u radu ili veće potrošnje energenata.
Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreću kruženje vode: za najbolje rezultate pranja održavajte ih čistim.

**Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtara ili s otpuštenim filtrom.**

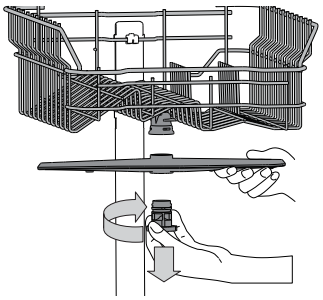
Najmanje jednom mjesečno ili nakon svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite tekućom vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

1. Cilindrični filtar **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga *(sl. 1)*.
2. Skinite filtar šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca *(sl. 2)*.
3. Klizno izvadite pločasti filtar od nehrđajućeg čelika **C** *(sl. 3)*.
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite.**
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) *(sl. 4)*.

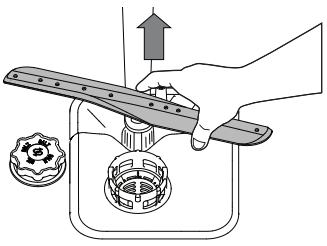



Nakon čišćenje filtara vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

## ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA



Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na nosačima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode. Zbog toga se preporučuje da povremeno provjerite nosače i očistite ih malom četkicom koja nije metalna.
Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zabravljivanje u smjeru kazaljke na satu. Gornji nosač mlaznice treba se zamijeniti
tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

# INSTALLATION

**PAŽNJA:** Ako se uređaj u bilo kojem trenutku treba pomaknuti držite ga u uspravnom položaju; Ako je to apsolutno potrebno može se nagnuti unatrag.

## PRIKLJUČIVANJE DOVODA VODE

Prilagođavanje dovoda vode za instalaciju treba obaviti kvalificirani tehničar.
Ulazna i izlazna crijeva za vodu mogu se postaviti s lijeve ili desne strane kako bi se dobila najbolje moguće postavljanje.
Provjerite da perilica suđa ne savija i ne pritišće crijeva.

## PRIKLJUČIVANJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

- Pustite da voda teče dok ne postane savršeno čista.
- Čvrsto zavijte dovodno crijevo na mjesto i otvorite slavinu.

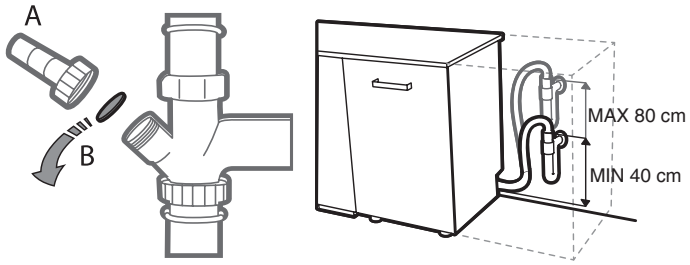
Ako dovodno crijevo nije dovoljno dugo obratite se specijaliziranoj trgovini ili ovlaštenom tehničaru.
Tlak vode mora biti unutar vrijednosti navedenih na pločici s tehničkim podacima, inače perilica suđa možda neće ispravno raditi.
Provjerite da crijevo nije savijeno ili pritisnuto.

**SPECIFIKACIJE ZA PRIKLJUČIVANJE DOVODNOG CRIJEVA VODE:**

| | |
|---|---|
| DOVOD VODE | hladna ili vruća (maks. 60°C) |
| ULAZ VODE | 3/4" |
| SNAGA TLAKA VODE | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## PRIKLJUČIVANJE ODVODNOG CRIJEVA ZA VODU

Odvodno crijevo priključite na odvodnu cijev promjera najmanje 2 cm **A**.
Priključak odvodnog crijeva mora biti na visini u rasponu od 40 do 80 cm od poda ili površine na kojoj se nalazi perilica suđa.




Prije priključivanja odvodnog crijeva vode na odvod izljeva skinite plastični čep **B**.

## ZAŠTITA OD POPLAVE

Zaštita od poplave. kako biste bili sigurni da neće doći do poplave perilica suđa je:
– opremljena posebnim sustavom koji blokira dovod vode u slučaju neispravnosti ili curenja unutar uređaja.
Neki su modeli opremljeni dodatnim sigurnosnim uređajem **Novi Aqua Stop** koji jamči zaštitu od poplave čak i u slučaju pucanja dovodnog crijeva.
**Dovodno crijevo vode se ni pod kojim uvjetima ne smije prerezati jer sadrži električne dijelove pod naponom.**

## PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

**UPOZORENJE: Dovodno crijevo vode se ni pod kojim uvjetima ne smije prerezati jer sadrži električne dijelove pod naponom.**

Prije umetanja utikača u električnu utičnicu provjerite da:

- utičnica ima **uzemljenje** ⏚ i da zadovoljava važeće propise;
- utičnica može podnijeti maksimalno opterećenje uređaja prikazano na podatkovnoj pločici smještenoj na unutarnjoj strani vrata (pogledajte OPIS PROIZVODA).
- napon dovoda ulazi u raspon vrijednosti navedenih na podatkovnoj pločici na unutarnjoj strani vrata.
- je utičnica kompatibilna s utikačem uređaja.

Ako to nije slučaj zatražite od ovlaštenog tehničara da zamijeni utikač (pogledajte POSTPRODAJNI SERVIS). Nemojte koristiti produžne kabele niti višestruke utičnice. Nakon postavljanja uređaja kabel napajanja i električne utičnice moraju biti dostupne.
Kabel se ne smije savijati niti pritisnuti.
Ako ja kabel napajanja oštećen, neka ga zamijeni proizvođač ili ovlašteni servis za tehničku pomoć kako bi se spriječile sve potencijalne opasnosti.
Tvrtka se ne smije smatrati odgovornom ni za kakve nezgode ako se nisu poštivali ovi propisi.

## POSTAVLJANJE I PORAVNAVANJE

1. Perilicu suđa postavite na ravnu, čvrstu podlogu. Ako pod nije ravan, prednje nožice uređaja mogu se podesiti tako da se postigne vodoravan položaj. Ako je uređaj ispravno poravnat, bit će stabilniji i stvarat će manje vibracija i buke dok radi.
2. Prije postavljanja perilice suđa u nišu, nalijepite prozirnu samoljepivu traku ispod drvene police kako biste spriječili kondenzaciju dok koje bi moglo doći.
3. Perilicu suđa postavite tako da njezine bočne stranice ili stražnja ploča ne dodiruju susjedne ormariće ili zid. Uređaj se može postaviti i ispod radne površine.
4. Za podešavanje visine stražnje nožice okrenite crveni šesterokutni vijak na donjem središnjem dijelu na prednjem dijelu perilice suđa šesterokutnim ključem od 8 mm. Ključ okrenite u smjeru kazaljke na sati kako biste povećali visinu i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je smanjili.

### DIMENZIJE I KAPACITET:

| | |
|---|---|
| **ŠIRINA** | **448** mm |
| **VISINA** | **820** mm |
| **DUBINA** | **555** mm |
| **KAPACITET** | **10** standardnih kompleta suđa |

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

**Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.**

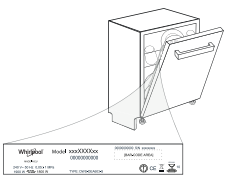
| PROBLEMI | MOGUĆI UZROCI | RJEŠENJA |
|---|---|---|
| Indikator soli je uključen | Spremnik soli je prazan. (Indikator soli može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja). | Napunite spremnik za sol solju (za više informacija pogledajte stranicu 2). Podesite tvrdoću vode - pogledajte tablicu na stranici 2. |
| Indikator sredstava za ispiranje je uključen | Spremnik sredstva za ispiranje je prazan. (Indikator sredstva za ispiranje može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja). | Napunite spremnik sredstvom za ispiranje (za više informacija pogledajte stranicu 2). |
| Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande. | Uređaj nije ispravno priključen. | Uključite utikač u električnu utičnicu. |
| | Nestanak struje. | Perilica posuđa se iz sigurnosnih razloga neće automatski pokrenuti nakon povratka struje. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata. |
| | Vrata perilice posuđa nisu zatvorena. | Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klik". |
| | Ciklus se prekida ako su vrata otvorena > 4 sek. | Pritisnite START i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde. |
| | Ne odgovara na komande. Display shows: **F9** ili **F12** i svi LED-i brzo trepere | Uređaj isključite pritiskom na gumb uključivanje/isključivanje pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj iskopčajte na 1 minutu, zatim ga ponovno ukopčajte. |
| Perilica suđa ne ispušta vodu. Na zaslonu se prikazuje: **F3** i svi LED-i brzo trepere | Ciklus pranja još nije završio. | Pričekajte da ciklus pranja završi. |
| | Odvodno crijevo je savijeno. | Provjerite da crijevo za pražnjenje nije savijeno *(pogledajte UPUTE ZA POSTAVLJANJE)*. |
| | Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano. | Očistite crijevo za pražnjenje izljeva. |
| | Filtar je začepljen ostacima hrane | Čišćenje filtra *(pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA)*. |
| Perilica suđa stvara preveliku buku. | Suđe se međusobno udara. | Pravilno složite suđe *(pogledajte PUNJENJE KOŠARA)*. |
| | Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene. | Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa *(pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT)*. Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite START i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent. |
| Suđe nije čisto. | Suđe nije ispravno složeno. | Pravilno složite suđe *(pogledajte PUNJENJE KOŠARA)*. |
| | Nosači mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe. | Pravilno složite suđe *(pogledajte PUNJENJE KOŠARA)*. |
| | Ciklus pranja je prenježan. | Odaberite odgovarajući ciklus pranja *(pogledajte TABLICU PROGRAMA)*. |
| | Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene. | Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa *(pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT)*. |
| | Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren. | Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren. |
| | Filtar je prljav ili začepljen. | Očistite sklop filtra *(pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE)*. |
| | Nema soli. | Napunite spremnik soli *(pogledajte PUNJENJE I SPREMNIK SOLI)*. |
| Perilica posuđa ne puni se vodom. Na zaslonu se prikazuje: **F6** i svi LED-i brzo trepere | Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena. | Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina. |
| | Dovodno crijevo je savijeno. | Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno *(pogledajte INSTALACIJA)*, ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite. |
| | Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti. | Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program. |
| Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: **F15** i svi LED-i brzo trepere | Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju. | Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini *(pogledajte INSTALACIJA)*. Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka. |
| | Zrak u dovodu vode. | Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka. |

| | | |
|---|---|---|
| Suđe nije suho. | Odabrani program nema fazu sušenja. | Provjerite u tablici programa ima li odabrani program fazu sušenja. |
| | Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili otopina nije odgovarajuća. | *Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite dozu na višu razinu (pogledajte PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE).* |
| | Suđe je izrađeno od neprianjajućeg materijala ili plastike. | Prisutnost kapi vode je očekivana (pogledajte SAVJETI). |
| Suđe i čaše imaju plave tragove ili su plavkasti. | Doziranje sredstva za ispiranje je pretjerano. | Podesite količine za doziranje. |
| Na suđu i čašama ima tragova kamenca ili bjeličastog sloja. | Razina soli je preniska. | *Napunite spremnik soli (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL).* |
| | Podešavanje tvrdoće vode nije odgovarajuće. | *Povećajte vrijednosti(pogledajte Tablicu tvrdoće vode).* |
| | Čep na spremniku soli nije ispravno zatvoren. | Provjerite kako biste ispravno zatvorili čep na spremniku soli. |
| | Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili doziranje nije dovoljno. | Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite dozu na višu razinu. |
| Vrata se ne zaključavaju. | Košare ne pristaju do kraja. | Provjerite jesu li košare do kraja umetnute. |
| | Vrata nisu zaključana. | Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klak". |
| Curenje deterdženta. | Ovisi o vrsti tekućeg deterdženta koji se upotrebljava i može biti jače izraženo u slučaju uključenja opcije odgode. | Malo curenje neće izazvati neispravnosti uređaja i može se izbjeći promjenom vrste tekućeg deterdženta ili upotrebom tableta. |

**Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:**

- Upotreba QR koda na proizvodu.
- Posjetite naše web.mjesto **docs.whirlpool.eu/docs** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti.
Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na https://eprel.ec.europa.eu.



®/TM/ © 2025 Whirlpool. Proizvedeno prema licenci.

400020049658
08/2026 jk - Xerox Fabriano

# КОРИСНИЧКИ ПРИРАЧНИК

**ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД НА WHIRLPOOL.** За да добиете поцелосна помош, ве молиме регистрирајте го вашиот апарат на: **www.whirlpool.eu/register**

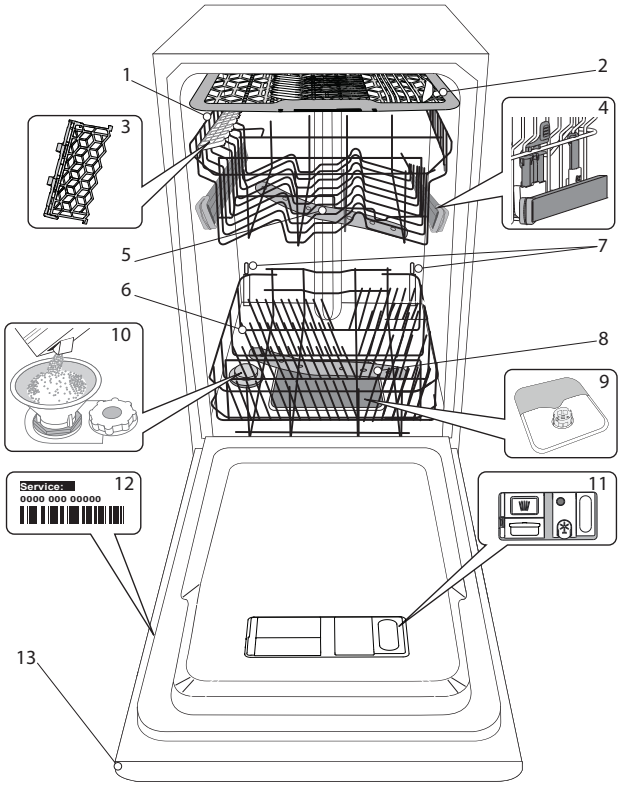
**Пред да го користите апаратот, внимателно прочитајте го упатството за безбедност и инсталација.**
По инсталацијата, не заборавајте да ги отстраните сите заштитни делови за транспорт од машината за садови.

**ВЕ МОЛИМЕ СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД ЗА ДА ИМАТЕ ПОДЕТАЛНИ ИНФОРМАЦИИ.**



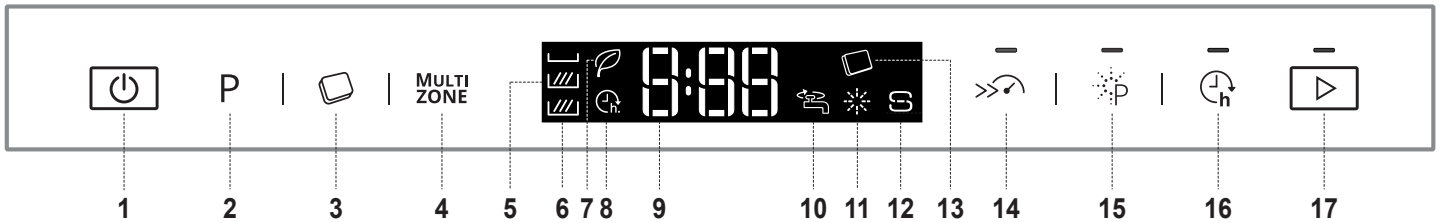
# ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

## АПАРАТ




1. Горна решетка
2. Решетка за прибор за јадење
3. Склопливи клапи
4. Горна решетка Регулирање на висината
5. Горна рачка за прскање
6. Долна решетка
7. Поддржка на Power Clean®
8. Долна рачка за прскање
9. Филтер Склоп
10. Резервоар за сол
11. Резервоар за детергент и средство за плакнење
12. Плоча со ознака
13. Контролна табла

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ




1. Копче за ON-OFF
2. Копче за селекција на програма
3. Копче за детергент таблета (Се во едно)
4. Копче за Multizone
5. Дисплеј
6. Индикатор светла за Multizone
7. Индикатор светло за Еко програма
8. Индикатор светло за одложен почеток
9. Број на програма и индикатор за преостанато време
10. Индикатор светло за затворена чешма
11. Индикатор светло за полнење на средство зaпплакнење
12. Индикатор светло за полнење на сол
13. Индикатор светло за детергент таблета (Се во едно)
14. Копче за Турбо со индикатор светло
15. Копче за Power Clean® со индикатор светло
16. Копче за Одложен Старт со индикатор светло
17. Копче за СТАРТ со индикатор светло

# ПРВ ПАТ КОРИСТЕЊЕ
# СОЛ, СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ И ДЕТЕРГЕНТ

## СОВЕТ ЗА ПРВА УПОТРЕБА

По монтажата, извадете ги запирачите од решетките и елементите за прицврстување од горната решетка.

## МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**.
2. Исклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**.
3. Држете го копчето **СТАРТ** за 5 секунди, се додека не слушнете сигнал.
4. Дисплејот го прикажува првото достапно нагодување (буква „**A**"), која е следена од својата вредност (на пример: 3).
5. Притиснете го копчето **P** за да листате низ листата со достапни нагодувања и да ја видите нивната вредност (видете ја табелата подолу), потоа притиснете **СТАРТ** доколку сакате да ја смените вредноста на прикажаното нагодување: нејзината вредност ќе започне да светка
6. Употребете го копчето **P** за да ја смените вредноста на селектираното нагодување кое светка, потоа притиснете **СТАРТ** за да ја зачувате новата вредност: ќе престане да светка.
7. За да промените друга поставка, повторете ги чекорите 5 и 6.
8. За да излезете од менито за поставки, притиснете го копчето **ON/OFF**.

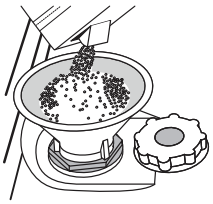
| БУКВА | ПОСТАВКА | ВРЕДНОСТИ (Стандардни - **со задебелени букви**) |
|---|---|---|
| A | **Ниво на тврдост на водата** *(види ПОСТАВУВАЊЕ НА ТВРДОСТА НА ВОДАТА и ТАБЕЛА ЗА ТВРДОСТ НА ВОДАТА)* | 1 \| 2 \| **3** \| 4 \| 5 |
| b | **Ниво на средство за плакнење** *(види ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ДОЗАТА НА СРЕДСТВОТО ЗА ПЛАКНЕЊЕ)* | 1 \| 2 \| 3 \| 4 \| **5** |
| C | **Започнување на програма** Местење на програма за прикажување при вклучување на апаратот. „E"= Eco, „L"= Последена вклучена програма | **E** \| L |
| d | **Ниво на светлост** За регулирање на нивото на светлост на дисплејот. „Lo" = Ниско, „Hi" = Високо | Lo \| **Hi** |
| E | **Ниво на звучност** За регулирање на звучноста. „OF" = исклучен звук, „Lo" = висока јачина, „Hi" = ниска јачина. | OF \| Lo \| **Hi** |
| H | **Светло на подот** *(види „ОПЦИИ И ФУНКЦИИ")* „On" = овозможено, „OF" = оневозможено | **On** \| OF |
| J | **Фабрички нагодувања** За враќање на автоматските фабрички на сите врдности на вклучените нагодувања во менито со нагодувања. После активацијата на ова нагодување (ON), машината се ИСКЛУЧУВА и ги враќа фабричките нагодувања. „On" = овозможено, „OF" = оневозможено | **On** \| OF |

## ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ

Употребата на сол го спречува создавањето на ВАРОВНИК на садовите и на функционалните компоненти на машината.

- Задолжително е **РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ НИКОГАШ** да **НЕ БИДЕ ПРАЗЕН.**
- Важно е да ја поставите тврдоста на водата.

Резервоарот за сол се наоѓа во долниот дел на машината за миење садови *(видете ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ)* и мора да се наполни кога свети **индикаторското светло за ПОПОЛНУВАЊЕ СОЛ** во контролната табла.



1. Отстранете ја долната решетка и одвртете го капачето на резервоарот (спротивно од стрелките на часовникот).
2. **Само првиот пат кога ќе го направите ова: наполнете го резервоарот за сол со вода.**
3. Поставете ја инката *(види слика)* и наполнете го резервоарот за сол до нејзиниот раб (приближно 1 кг); не е невообичаено да истече малку вода.
4. Отстранете ја инката и избришете ги остатоците од сол од отворот.

Бидете сигурни дека капакот е цврсто присврстен, така што детергентот не може никако да навлезе во садот за време на перењето (ова може да го оштети омекнувачот за вода и да биде непоправлив).

Кога оваа процедура ќе биде комплетирана, вклучете програма без полнење.

Само програмата за "Пред-перење" не е доволна.

Преостанатиот солен растворувач или зрна сол може да доведе до корозија, непоправливо оштетување на деловите кои што се направени од не'рѓосувачки челик. Гаранцијата не се применува доколку дефектите се направени под такви околности.

Откако ќе ставите сол во машината, индикатор **светлото за ПОЛНЕЊЕ НА СО**Л ќе се исклучи.

**Користете само сол која што е специјално дизајнирана за машини за садови.**

**Ако садот за сол не е наполнет, омекнувачот на вода и грејачот може да се оштетат како резултат на акумулација на бигор.**

**Се препорачува употреба на сол со секаков вид детергент за машина за садови.**

**Секогаш кога треба да додадете сол, задолжително е да ја завршите постапката пред почетокот на циклусот на перење за да избегнете корозија.**

## ПОСТАВУВАЊЕ НА ТВРДОСТА НА ВОДАТА

За да може омекнувачот на вода да работи беспрекорно, неопходно е поставката за тврдост на водата да се заснова на вистинската тврдост на водата во вашиот дом. Овие информации може да ги добиете од вашиот локален снабдувач со вода.
Фабричкото нагодување е за просечна (3) тврдост на вода.
За да промените, следете ги упатствата во делот „МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ".

| Табела за тврдост на водата | | | |
|---|---|---|---|
| **Ниво** | **°dH** Германски степени | **°fH** Француски степени | **°Clark** Англиски степени |
| **1** (мека) | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| **2** (средна) | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| **3** (просечна) | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| **4** (тврда) | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| **5** (многу тврда) | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

## СИСТЕМ ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА

Омекнувачот на вода автоматски ја намалува тврдоста на водата, со што се спречува наталожување бигор на грејачот, придонесувајќи и за подобра ефикасност на миењето.

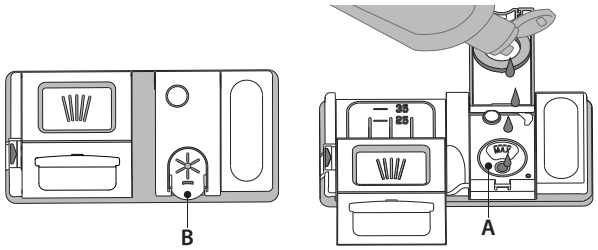
**Овој систем се регенерира со сол, затоа е потребно повторно да се наполни садот за сол кога е празен.**

Фреквенцијата на регенерација зависи од поставката на нивото на тврдост на водата – регенерацијата се одвива еднаш на **6** Eco (Еко) циклуси со нивото на тврдост на водата поставено на **3**.
Процесот на регенерација започнува во последното плакнење и завршува во фазата на сушење, пред да заврши циклусот.

- Една регенерација троши ~3,5 L вода;
- Потребни се до 5 дополнителни минути за циклусот;
- Троши под 0.005kWh енергија.

## ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ПЛАКНЕЊЕ

Средството за плакнење го олеснува СУШЕЊЕТО на садовите. Дозерот за средство за плакнење A треба да се наполни кога свети индикаторското светло за **ПЛАКНЕЊЕ REFILL** во контролната табла.




5. Отворете го дозерот **B** со притискање и повлекување на јазичето на капакот.
6. Истурете го средството за плакнење (макс.110 ml), внимавајте да не се прелее од дозерот. Ако тоа се случи, веднаш исчистете го истекувањето со сува крпа.
7. Притиснете го капакот надолу додека не слушнете клик за да го затворите.

**НИКОГАШ не истурајте го средството за плакнење директно во кадата на апаратот.**

## ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ДОЗАТА НА СРЕДСТВОТО ЗА ПЛАКНЕЊЕ

Доколку не сте целосно задоволни со резултатите од сушењето, можете да ја регулирате употребената количина на средството за плакнење.
За да ја промените, следете ги инструкциите во делот "МЕНИ ЗА НАГОДУВАЊЕ".
Доколку нивото на средството за плакнење е нагодено на 1 (ЕКО), нема да има обезбедено средство за плакнење.
Индикатор светлото за МАЛКУ СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ нема да светка доколку ви снема средство за плакнење. Максимум 5 нивоа може

- Доколку забележите синкави траги на садовите, наместете низок број (2-3).
- Доколку има капки од вода или знаци на бигор на садовите, наместете среден број (4-5).

## ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

**Користете само детергент кој што е конкретно наменет за машина за садови.**

**За да ги постигнете најдобрите резултати за перење и сушење, комбинираната употреба на детергент, течно средство за плакнење и рафинирана сол е потребна.**

**Се препорачува употреба на детергенти кои што не содржат фосфати или хлор затоа што овие производи се штетни за животната средина.**

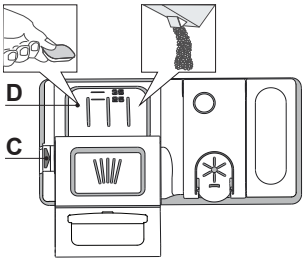
**Добрите резултати за перењето исто така зависат од точната употреба на детергент кој што се користи.**

**Надминувањето на назначената количина не резултира во поефикасно перење и го зголемува загадувањето на животната средина.**

**Количината може да се регулира до нивото на извалканост. Во случај на нормално извалкани парчиња, користете приближно или 25г (прашкаст детергент) или 25мл (течен детергент) и дополнително чајна лажичка на детергент со директно ставање во коритото.**

**Доколку користите таблети, една таблета е доволно. Доколку садовите се малку извалкани или доколку се исплакнати со вода пред да бидат ставени во машината за садови, соодветно намалете ја количината на детергент која што го користите (минимум 20г/мл) на пример. прескокнете го ставењето на прашок/гел внатре во коритото.**

**За да го отворите садот за детергент притиснете го копчето A. Внесете го само детергентот во садот за сушење B. Директно во коритото ставете ја количината на детергент за пред перење .**




1. Кога го мерите детергентот, погледнете ги споменатите претходни информации за да ја додадете соодветната количина. Внатре во дозерот **D** има индикации кои помагаат во дозирањето на детергентот.
2. Отстранете ги остатоците од детергентот од рабовите на дозерот и затворете го капакот додека не кликне.
3. Затворете го капакот на дозерот за детергент со влечење нагоре додека уредот за затворање не се прицврсти на своето место.

Дозерот за детергент автоматски се отвора во вистинско време според програмата.
Ако се користат сè-во-едно детергенти, препорачуваме да го користите копчето **ДЕТЕРГЕНТ ТАБЛЕТА**, бидејќи ја прилагодува програмата така што секогаш се постигнуваат најдобри резултати при перење и сушење.
**Доколку користите детергент за се во едно, се препорачува да се додаде сол во секој случај, особено доколку водата е тврда или многу тврда** (следете ги инструкциите кои што се на пакувањето).

# ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ

| Програма | | | Фаза на сушење | Достапни опции *) | Времетраење на програмата за миење ч:мин) **) | Потрошувачка на вода (литри/циклус) | Потрошувачка на енергија (kWh/циклус) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **P1 Еко** | Eco | 50° | √ | | 4:00 | 9,0 | 0,76 |
| **P2 6th Sense®** | 6th sense | 50-60° | √ | MULTI ZONE | 1:25 - 3:00 | 7,0 - 14,0 | 0,90 - 1,40 |
| **P3 Интензивно** | | 65° | √ | MULTI ZONE | 2:50 | 17,0 | 1,60 |
| **P4 Брзо миење и сушење** | | 50° | √ | MULTI ZONE | 1:25 | 11,5 | 1,10 |
| **P5 Кристали** | | 45° | √ | MULTI ZONE | 1:40 | 12,0 | 1,20 |
| **P6 Рапид 30'** | | 50° | - | MULTI ZONE | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| **P7 Тивко** | | 50° | √ | MULTI ZONE | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| **P8 Пред-миење** | | - | - | MULTI ZONE | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| **P9 Самочистење** | | 65° | - | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

*Податоците од програмата ЕКО се мерат во лабораториски услови според европскиот стандард EN 60436:2020.*
*Забелешка за тест лаборатории: За информации за компаративните услови за тестирање EN, ве молиме испратете е-пошта на следната адреса: dw_test_support@europeanappliances.com*
*Не е потребен претходен третман на садовите пред некоја од програмите.*
**) Не можат сите опции да се користат истовремено.*
***) Вредностите дадени за програми различни од еко-програмата се само индикативни. Вистинското време може да варира во зависност од многу фактори како што се температурата и притисокот на влезната вода, собната температура, количината на детергент, количината и типот на полнење, балансирањето на товарот, дополнителните избрани опции и калибрацијата на сензорот. Калибрацијата на сензорот може да го зголеми времетраењето на програмата до 20 мин.*

# ОПИС НА ПРОГРАМИТЕ

**Инструкции за избор на циклус на миење**

### 1 ЕКО
Еко програмата е погодна за чистење на нормално извалкани садови, бидејќи за оваа употреба е најефикасната програма во однос на нејзината комбинирана потрошувачка на енергија и вода и дека се користи за проценка на усогласеноста со законодавството на ЕУ за екодизајн.

### 2 ИНТЕНЗИВНО
Програма се препорачува за многу извалкани садови, особено погодна за тави и тенџерињa (да не се користи за деликатни предмети).

### 3 6th SENSE®
За нормално извалкани садови со остатоци од сушена храна. Го детектира нивото на нечистотија на садовите и соодветно ја прилагодува програмата.

### 4 БРЗО МИЕЊЕ И СУШЕЊЕ
Нормално извалкани садови. Секојдневен циклус, кој обезбедува оптимални перформанси на чистење за пократко време.

### 5 КРИСТАЛИ
Програма за деликатни предмети, кои се почувствителни на високи температури, на пример, чаши и шолји.

### 6 РАПИД 30'
Програма што ќе се користи за половина товар на лесно извалкани садови без остатоци од исушена храна. Нема фаза на сушење.

### 7 ТИВКО
Погоден за ноќно работење на апаратот. Обезбедува оптимални перформанси на чистење и сушење со најниска емисија на бучава.

### 8 ПРЕД-МИЕЊЕ
Користете го за освежување на садовите што се планира да се мијат подоцна. Не може да се користи детергент со оваа програма.

### 9 САМОЧИСТЕЊЕ
Програма за користење на извршување на одржување на машината за садови. Ја чисти внатрешноста на апаратот со користење на топла вода.

**Забелешки:**
Ве молиме имајте предвид тој циклус *Рапид 30'*, е наменет за малку извалкани садови.

# ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ може да се изберат директно со притискање на соодветното копче *(видете КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ)*.

**Ако некоја опција не е компатибилна со избраната програма** *(видете ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ)***, соодветната LED трепка брзо 3 пати и ќе се огласат звучни сигнали. Опцијата нема да биде овозможена.**

## ДЕТЕРГЕНТ ТАБЛЕТА (Се во едно)

Ова нагодување ви овозможува да ги оптимизирате перформансите на програмата според видот на детергентот кој што го користите.
Притиснето го копчето за ДЕТЕРГЕНТ ТАБЛЕТА (ќе засвети соодветниот симбол) доколку користите комбинирани детергенти во форма на таблета (средство за плакнење, сол и детергент за 1 доза).

**Доколку користите прашок или течен детергент, оваа опција треба да биде исклучена.**

## MULTIZONE

Доколку има многу садови за перење, може да се користи програма за половина полнење со цел да се заштеди вода, електрична енергија и детергент. Селктирајте компатибилна програма *(види ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ)* а потоа притиснете го копчето за MULTIZONE: симболот на одбраната полица ќе се појави на дисплејот.


прикажано на екранот (само долната решетка)


прикажано на екранот (само горната решетка)


прикажано на екранот (само решетката за прибор за јадење)


прикажано на екранот (опцијата е OFF и апаратот ќе ги мие садовите во сите решетки).

**Не заборавајте да ставите само горната или долната решетка и соодветно да ја намалите количината на детергент.**

**Ако горната решетка е отстранета, нанесете детергент директно во када наместо дозер за детергент.**

## ТУРБО

Оваа опција може да се употреби за да се намали времетраењето на главните програми додека се одржуваат истите нивоа на перење и перформанси на сушење.
Селектирајте компатибилна програма *(види ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ)*, притиснете го копчето ТУРБО и индикатор светлото ќе се вклучи. За да ја исклучите опцијата, повторно притиснете го истото копче.

## POWER CLEAN®

Благодарение на дополнителните млазници за напојување, оваа опција обезбедува поинтензивно и помоќно миење во долната решетка, во одредена област *(види страна 6 МОЌНО ЧИСТЕЊЕ ВО ДОЛНАТА ПОЛИЦА)*. Оваа опција се препорачува за миење тенџерињa и тепсија. Притиснете го ова копче за да го активирате POWER CLEAN® (показателот ќе се вклучи).

## ОДЛОЖЕН СТАРТ

Почетокот на програмата може да биде одложен за временски период помеѓу **0:30** и **24** часа.

1. Изберете ја програмата и саканите опции. Притиснете го копчето ОДЛОЖЕН СТАРТ (повеќе пати) за да го одложите почетокот на програмата. Може да се прилагоди од 30 минути до 24 часа. Откако ќе дојдете до поставката за 24 часа, уште еднаш притиснете на ОДЛОЖЕН СТАРТ за да ја деактивирате функцијата ОДЛОЖЕН СТАРТ.
2. Притиснете на копчето СТАРТ и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Тајмерот ќе почне да одбројува.
3. Откако ќе помине ова време, индикаторското светло се исклучува и програмата автоматски започнува.

**Функцијата ОДЛОЖЕН СТАРТ не може да се постави откако ќе се стартува програмата.**

## ЗАТВОРЕНА СЛАВИНА ЗА ВОДА

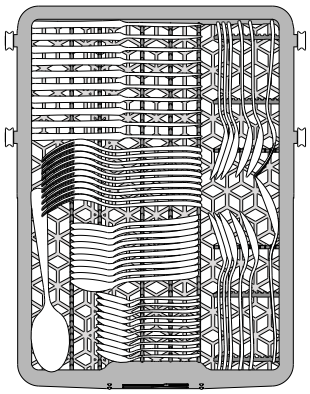
– Алармот трепка кога нема доводна вода или кога е затворена славината за вода.

## ИНДИКАТОР ЗА РАБОТЕЊЕ

ЛЕД светло кое што се прикажува на подот покажува дека машината за садови работи. Светлото останува за време на програмата и се исклучува на крајот на програмата.
Оваа карактеристика се активира автоматски но е можно да се исклучи во *"МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ"*.

# ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШТКИТЕ

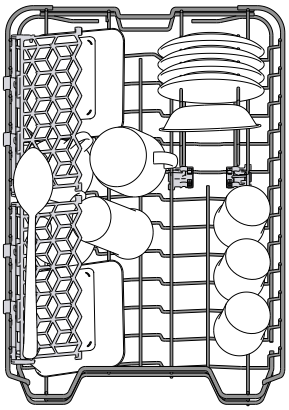
## РЕШЕТКА ЗА ПРИБОР ЗА ЈАДЕЊЕ



Третата решетка е наменета за прибор за јадење.
Наредете го приборот за јадење како што е прикажано на сликата.
Посебното распоредување на приборот за јадење го олеснува собирањето по миењето и ги подобрува перформансите на миење и сушење.

**Ножевите и другите прибори со остри рабови мора да бидат поставени со сечилата свртени надолу.**

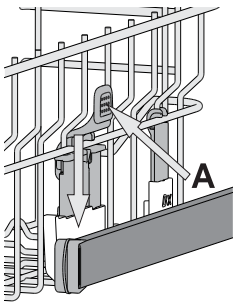
## ГОРНА РЕШЕТКА



Ставете деликатни и лесни садови: чаши, шољи, чинии, ниски чинии за салата.
Горната решетка има држачи за навртување кои може да се користат во вертикална положба кога се поставуваат тацни за чај/десерт или во пониска положба за поставување длабоки садови и садови за храна.

*(пример за пополнување на горната решетка)*

### ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ВИСИНАТА НА ГОРНАТА РЕШЕТКА

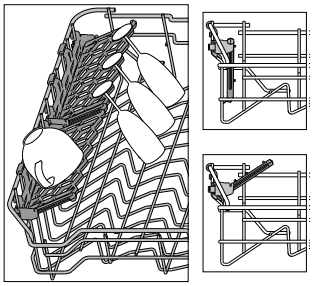



Висината на горната решетка може да се прилагоди: висока положба за ставање гломазни садови во долната корпа и ниска положба за максимално искористување на потпирачите за капење со создавање повеќе простор нагоре и избегнување судир со ставки натоварени во долната решетка.
Горната решетка е опремена со **регулатор на висината на горниот решетка** (види слика), без притискање на рачките, подигнете ја нагоре со едноставно држење на страните на решетката, штом решетката е стабилна во горната положба. За да се вратите во долната положба, притиснете ги рачките **A** на страните на решетката и поместете ја корпата надолу.

**Силно препорачуваме да не ја прилагодувате висината на решетката кога е наполнета.**

**НИКОГАШ не ја кревајте или спуштајте корпата само од едната страна.**

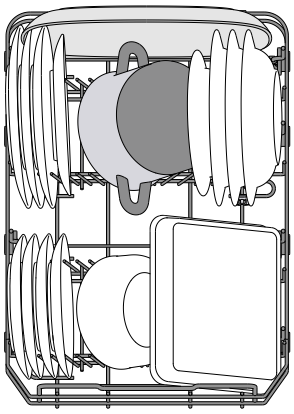
### СТРАНИЧНИ КЛАПИ СО ПРИЛАГОДЛИВА ПОЛОЖБА



Страничните преклопни клапи може да се преклопат или да се расклопат за да се оптимизира распоредот на садовите во решетката. Чашите за вино може безбедно да се стават во преклопливите клапи со вметнување на стеблото на секоја чаша во соодветните отвори.
Во случај на високо поставување на горната решетка, клапните не може да останат во вертикална положба.
Во зависност од моделот:

- за да ги одвиткате клапите, потребно е да го лизнете нагоре и да го ротирате или ослободите од прицврстувачите и да го повлечете надолу.
- за да ги свиткате клапите, потребно е да го ротирате и да ги лизнете клапите надолу или да го повлечете нагоре и да ги закачите клапите на клиповите.

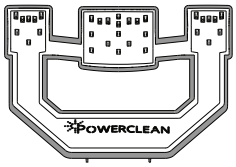
## ДОЛНА РЕШЕТКА

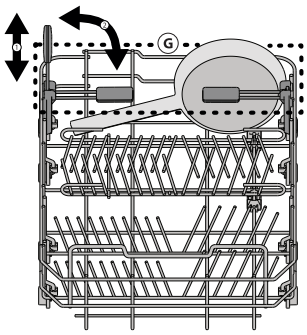


За тенџерија, капаци, чинии, чинии за салата, прибор за јадење итн. Големите чинии и капаци може идеално да се постават на страните за да не се попречи кракот на прскалката.
Долната решетка има држачи за навртување кои може да се користат во вертикална положба кога се поставуваат чинии или во хоризонтална положба (пониска) за лесно да се постават тавите и чиниите за салата.

*(пример за полнење на долната решетка)*

### POWER CLEAN®




Power Clean® ги користи специјалните млазници за вода во задниот дел на шуплината за поинтензивно миење на многу валканите садови. Долната решетка има Space Zone, специјална потпора за извлекување во задниот дел на решетката што може да се користи за потпирање тавчиња за пржење или тави за печење во исправена положба, со што ќе заземаат помалку простор. Кога ќе ги ставите тенџерињата/тепсиите свртени кон компонентата Power Clean®, активирајте **POWER CLEAN®** на панелот.
Како да го користите Power Clean®:

1. Прилагодете го делот G за Power Clean® така што ќе ги преклопите држачите на задните плочи за да ги ставите тенџерињата.
2. Ставете ги тенџерињата и тепсиите вертикално во делот Power Clean®. Тенџерињата треба да бидат свртени кон моќните млазници.

# СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

1. **ПРОВЕРЕТЕ ГО ПОВРЗУВАЊЕТО ВО ВОДА**
   Проверете дали машината за миење садови е поврзана со довод на вода и дали славината е отворена.
2. **ПОЛНЕТЕ ГИ РЕШЕТКИТЕ** *(видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ)*
3. **ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ**
4. **ВКЛУЧЕТЕ ЈА МАШИНАТА ЗА МИЕЊЕ ЗА САДОВИ**
   Отворете ја вратата и притиснете го копчето **ON/OFF**. Ве молиме да забележете дека кочињата се деактивираат додека вратата е отворена повеќе од ¾ од вертикалната (затворена) позиција.
5. **ИЗБЕРЕТЕ ЈА ПРОГРАМАТА И ПРИЛАГОДУВАЈТЕ ГО ЦИКЛУСОТ**
   Селектирајте ја најсоодветната програма во согласност со видот на приборот и нивото за извалканост *(видете ОПИС НА ПРОГРАМИТЕ)*. На дисплејот се прикажува буквата "P" која што е проследена од бројот на програмата (на. пример "P1"). Со притискање на копчето **P** ја променувате програмата. Селектирајте ги поскаваните опции *(видете ОПЦИИ И ФУНКЦИИ)*.
6. **СТАРТ**
   Започнете ја програмата за перење со притискање на копчето **СТАРТ** (светлото свети) и затворете ја програмата за 4 секунди. Кога програмата ќе започне ќе слушнете сигнал. Доколку вратата не е затворена за 4 секунди, ќе се вклучи алармот. Во овој случај, отворете ја вратата, притиснете го копчето **СТАРТ** и повторно затворете ја вратата за 4 секунди.
7. **КРАЈ НА ЦИКЛУСОТ НА ПЕРЕЊЕ**
   Крајот на циклусот на перење се покажува со звучни сигнали и на екранот се прикажува **END**. Отворете ја вратата и исклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**. Почекајте неколку минути пред да ги извадите садовите - за да избегнете изгореници. Растоварете ги решетките, почнувајќи од долниот.

**Машината автоматски ќе се исклучи за време на одредени подолги периоди на неактивност, со цел да се минимизира потрошувачката на електрична енергија. Ако садовите се малку извалкани или ако се исплакнат со вода пред да се стават во машина за миење садови, соодветно намалете ја количината на употребениот детергент**

## МОДИФИКУВАЊЕ НА ВКЛУЧЕНА ПРОГРАМА

Доколку погрешна програма е селектирана, можно е да ја смените, доколку само што започнала: отворете ја вратата, притиснете и држете го копчето **ON/OFF**, машината ќе се исклучи .

Повторно вклучете ја машината со употреба на копчето **ON/OFF** и селектирајте ја новата програма за перење и било кои посакувани опции; започнете ја програмата со притискање на копчето **СТАРТ**.

## ДОДАВАЊЕ НА ДОПОЛНИТЕЛНИ САДОВИ

Без исклучување на машината, отворете ја вратата (симболот „:" престанува да трепка, ЛЕД-то за **СТАРТ** почнува да трепка) **(внимавајте на ТОПЛА пареа!)** и ставете ги садовите во машината за миење садови. Притиснете го копчето **СТАРТ** и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Циклусот ќе продолжи од местото каде што беше прекинат.

## СЛУЧАЈНИ ПРЕКИНИ

Доколку вратата е отворена за време на програмата, или има снемано струја, циклусот запира. Откако вратата е затворена или повторно има електрична енергија, за повторно да ја започнете програмата од каде што беше прекината притиснете го копчето **СТАРТ** и затворете ја вратата во рок од 4 секунди.

# СОВЕТИ И ПРЕДЛОЗИ

## СОВЕТИ

Пред да ги ставите корпите, отстранете ги сите остатоци од храна од садовите и испразнете ги чашите. Не треба претходно да се плакнете под млаз вода.

Наредете ги садовите така што да се држат цврсто и да не се превртуваат; и наредете ги контејнерите со отворите свртени надолу и конкавните/конвексните делови поставени косо, со што ќе дозволите водата да стигне до секоја површина и слободно да тече.

**Предупредување:** капаците, рачките, плеховите и тавите за пржење не го спречуваат ротирањето на краците на распрскувачот.

Ставете ги сите мали предмети во корпата за прибор за јадење.

Многу валкани садови и тави треба да се стават во долната корпа бидејќи во овој сектор прскањата со вода се посилни и овозможуваат повисоки перформанси на миење.

**Откако ќе го наполните апаратот, проверете дали краците на распрскувачот можат слободно да се ротираат.**

## ОШТЕТУВАЊЕ НА ЧАШИТЕ И ПРИБОРОТ

- Користете само чаши и порцелан гарантирани од производителот како безбедни во машина за миење садови.
- Користете нежен детергент погоден за садови
- Соберете чаши и прибор за јадење од машината за миење садови штом ќе заврши циклусот на миење.

## НЕСООДВЕТНИ САДОВИ

- Дрвени садови и прибор за јадење.
- Нежно украсени чаши, уметнички ракотворби и антички садови. Нивните украси не се отпорни.
- Делови од синтетички материјал кои не издржуваат високи температури.
- Бакарни и лимени садови.
- Садови извалкани со пепел, восок, маст за подмачкување или мастило.

Боите на стаклените украси и алуминиумските/сребрените парчиња може да се променат и избледат за време на процесот на перење. Некои видови стакло (на пр. кристални предмети) може да станат непросирни и по неколку циклуси на перење.

## СОВЕТИ ЗА ШТЕДЕЊЕ НА ЕНЕРГИЈА

- Кога машината за миење садови за домаќинство се користи според упатствата на производителот, **миењето садови во машина за садови обично троши помалку енергија и вода отколку рачното миење садови.**
- Со цел да се зголеми ефикасноста на машината за миење садови, **се препорачува да се започне циклусот на миење откако машината за миење садови е целосно наполнета**. Полнењето на машината за миење садови за домаќинство до капацитетот назначен од производителот ќе придонесе за заштеда на енергија и вода. Информациите за правилното ставање на садовите за јадење може да се најдат во поглавјето *ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ*. Во случај на делумно полнење, се препорачува да се користат посебни опции за перење доколку се достапни (Половина Полнење, Zone Wash, Multizone), пополнувајќи ги само избраните лавици. Неправилното полнење или преоптоварување на машината за миење садови може да го зголеми искористувањето на ресурсите (како што се вода, енергија и време, како и да го зголеми нивото на бучава), намалувајќи ги перформансите на чистење и сушење.
- Рачното претходно плакнење на садовите за јадење доведува до зголемена потрошувачка на вода и енергија и не се препорачува. лажичка детергент и истурете ја без полнење за да го исчистите вашиот апарат.

## ХИГИЕНА

За да избегнете мирис и талог што може да се акумулира во машината за миење садови, **користете програма за висока температура најмалку една месечно.** Користете една кафена лажичка детергент и истурете ја без полнење за да го исчистите вашиот апарат.

## ОТПОРНА НА ЗАМРЗНУВАЊЕ

Ако апаратот е поставен во околина изложена на ризик од мраз, **мора водата целосно да се испушти.** Затворете го вентилот за вода, извадете ги доводните и одводните црева и оставете ја целата вода да истече. **Проверете дали омекнувачот на вода е полн со растворена сол за регенерација во садот за сол**, за заштита на апаратот од температури до –20°C. Ако апаратот се чувал во услови на мраз, истиот мора да остане на амбиентална температура од мин. 5°C **најмалку 24 часа** пред првото вклучување.

# НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

**ВНИМАНИЕ:** Секогаш исклучувајте го апаратот од струја при чистење или одржување. Не користете запаливи течности за чистење на машината.

## ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА ЗА САДОВИ



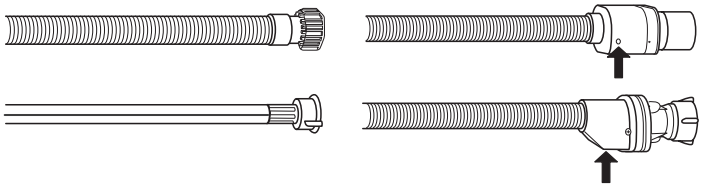
Сите траги од внатрешноста на апаратот може да се отстранат со крпа натопена со вода и малку оцет. Надворешните површини на машината и контролната табла може да се исчистат со мека крпа натопена со вода. Не користете растворувачи или абразивни производи.

## СПРЕЧУВАЊЕ НЕПРИЈАТНИ МИРИСИ

Секогаш држете ја вратата на апаратот подотворена за да не се создаде влага и да не остане во машината.
Редовно чистете ги заптивките околу вратата и дозерите за детергент со влажен сунѓер. Ова ќе спречи храната да остане во заптивките, што е главната причина за создавање непријатни мириси.

## ПРОВЕРКА НА ЦРЕВОТО ЗА ВОДА

Редовно проверувајте го доводното црево дали е извиткано или напукнато. Ако е оштетено, заменете го со ново црево достапно преку нашиот постпродажен ервис или преку вашиот специјализиран дилер. Во зависност од типот на цревото:



Ако доводното црево има прозирна обвивка, периодично проверувајте дали бојата локално се засилува. Ако одговорот е да, цревото може да протекува и треба да се замени.
За црева за запирање вода: проверете го прозорецот за проверка на малиот сигурносен вентил (видете стрелка). Ако е црвен, функцијата за запирање на водата е активирана и цревото мора да се замени со ново.
За одвртување на ова црево, притиснете го копчето за ослободување додека го одвртувате цревото.

## ЧИСТЕЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ДОВОД НА ВОДА

Ако цревата за вода се нови или не се користени подолг временски период, оставете ја водата да тече за да бидете сигурни дека е чиста и без нечистотии пред да ги поврзете. Ако не се преземе
оваа претпазливост, цревото за довод на вода може да се затне и да ја оштети машината за садови.

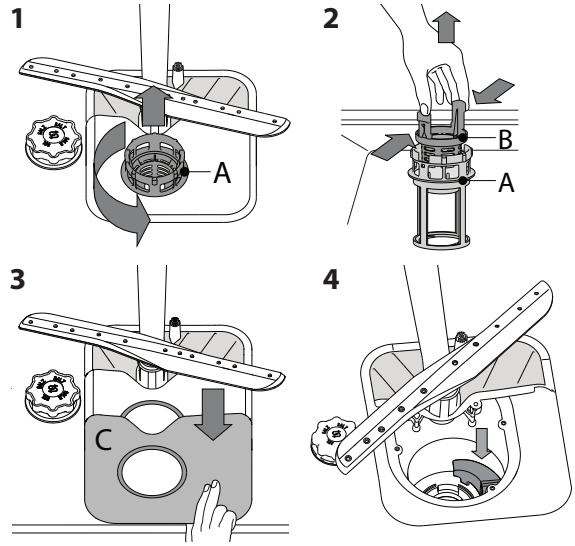
## ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ

Редовно чистете го склопот на филтерот за да не се затнат филтрите и правилно да тече отпадната вода.

Користењето машина за миење садови со затнати филтри или туѓи предмети во системот за филтрирање или прскалки може да предизвика дефект на единицата што резултира со губење на перформансите, бучна работа или поголема употреба на ресурси. Склопот на филтерот се состои од три филтри кои ги отстрануваат остатоците од храна од водата за перење и потоа ја рециркулираат водата.

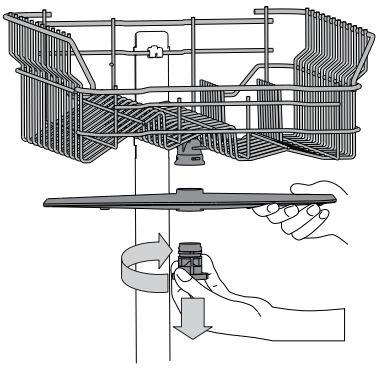
**Машината за миење садови не смее да се користи без филтри или ако филтерот е лабав.**
Најмалку еднаш месечно или по секои 30 циклуси, проверете го склопот на филтерот и доколку е потребно исчистете го темелно под проточна вода, користејќи неметална четка и следејќи ги упатствата подолу:

1. Свртете го цилиндричниот филтер **A** во насока спротивно од стрелките на часовникот и извлечете го *(слика 1)*.
2. Отстранете го филтерот за чаши **B** со мал притисок врз страничните клапи *(слика 2)*.
3. Извлечете го филтерот со плоча од не'рѓосувачки челик **C** *(слика 3)*.
4. Во случај да најдете туѓи предмети (како скршено стакло, порцелан, коски, семки од овошје итн.) **Ве молиме внимателно отстранете ги**.
5. Проверете ја стапицата и отстранете ги сите остатоци од храна. **НИКОГАШ НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ** ја заштитата на пумпата за циклус на перење (црн детал) *(слика 4)*.



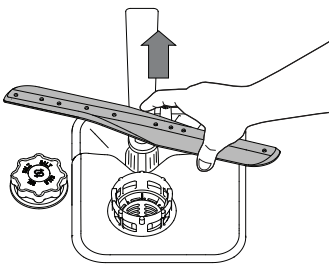

Откако ќе ги исчистите филтрите, заменете го склопот на филтерот и фиксирајте го во правилната положба; ова е од суштинско значење за одржување на ефикасното функционирање на машината за садови.

## ЧИСТЕЊЕ НА ПРСКАЛКИТЕ



Во некои прилики, остатоците од храна може да се наталожат на прскалките и да ги блокираат дупките што се користат за прскање на водата. Затоа се препорачува одвреме-навреме да ги проверувате краците и да ги чистите со мала неметална четка.

За да ја извадите горната рачка за прскање, свртете го пластичниот прстен за заклучување во насока на стрелките на часовникот. Горната прскалка треба да се замени така што страната со поголем број отвори да биде свртена нагоре.



Долната рачка за прскање може да се отстрани со влечење нагоре.

# ПОСТАВУВАЊЕ

**ВНИМАНИЕ:** Доколку апаратот треба да се преместува во било кое време, држете го во исправена положба; доколку е неопходно потребно, може да се навали на нејзината задна страна.

## ПОВРЗУВАЊЕ СО СНАБДУВАЊЕТО СО ВОДА

Прилагодувањето со снабдувањето со вода треба само да се изведе од страна на квалификуван техничар.
Цевките за довод и одвод на вода може да се постават накај десната или левата страна се со цел да се постигнат најдобри резултати при поставувањето.
Бидете сигурни дека машината за садови не ги свиткува или притиска цревата.

## ПОВРЗУВАЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ДОВОД НА ВОДА

- пуштете ја водата се додека не стане совршено бистра.
- цврсто заштрафете го цревото за довод на место и вклучете ја чешмата.

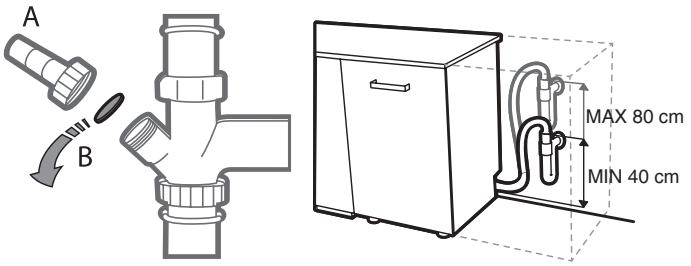
Доколку цревото за довод не е долно долго, контактирајте специјализирана продавница или овластен техничар.
Притисокот за вода треба да биде во рамките на прикажаните вредности во табелата со технички податоци – или инаку машината за садови нема да работи соодветно. Бидете сигурни дека цревото не свиткано или стегнато.

### СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ПОВРЗУВАЊЕТО НА СНАБДУВАЊЕТО НА ЦРЕВОТО ЗА ВОДА

| | |
|---|---|
| СНАБДУВАЊЕ СО ВОДА | СНАБДУВАЊЕ СО ВОДА ладна или топла (макс. 60°C) |
| ДОВОД НА ВОДА | 3/4" |
| МОЌНОСТ НА ПРИТИСОКОТ ЗА ВОДА | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 бари)<br>7,25 – 145 psi |

## ПОВРЗУВАЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ОДВОД

Поврзете го цревото за одвод на дренажен канал со минимум диајметар од 2 цм **A**.
Поврзувањето на цревото за одвод мора да биде на висина во опсег од 40 до 80 цм од подот или површината каде што е поставена машината за садови.




Пред поврзување на цревото за одвод на вода за одводот на мијалникот, отстранете го пластичниот приклучок **B**.

## ЗАШТИТА ПРОТИВ ПОПЛАВУВАЊЕ

Заштита против поплавување. За да се осигурате да не се случат поплави, машината за садови:
– е опремена со специјален систем кој што го блокира снабдувањето со вода во случај на недостатоци или протекување од внатрешноста на апаратот.

Некои модели се исто така опремени со додатен безбедносен уред **New Aqua Stop**, кој што гарантира заштита против полавување дури и во случај на кршење на цревото за снабдување Во никој случај цревото за довод треба да се сече затоа што содржи активни електрични делови.

## ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Во никој случај цревото за довод треба да се сече затоа што содржи активни електрични делови.

Пред да го вметнете приклучокот во електричниот штекер, бидете сигурни дека:

- Штекерот е **вземјен** ⏚ и е во согласност со сегашните регулативи;
- Штекерот може да го издржи максималното полнење на апаратот како што е прикажано на табличката со податоци која што се наоѓа на внатрешниот дел на вратата *(види ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ)*.
- Волтажата за снабдувањето со електрична енергија е во опаѓање со прикажаните вредности на таблицата со податоци на внатрепноста на вратата.
- Штекерот е компатибилен со приклучокот на апаратот.

Доколку ова не е случај, прашајте овластен техничар да го замени приклучокот *(види СЕРВИС ЗА ПОСТ ПРОДАЖБА)*.

Не користете продолжни кабли или штекери со повеќе отвори. Откако еднаш ќе го поставите апаратот, кабелот за снабдување со електрична енергија и електричниот штекер треба да бидат лесно достапни. Кабелот не треба да биде свиткан или стегнат. Доколку кабелот за снабдување со електрична енергија е оштетен, заменете го од страна на произведувачот или нејзиниот овластен технички сервис за помош се со цел да ги спречите сите потенцијални опасности.
Компанијата нема да се смета за одговорна за било какви инциденти, доколку овие регулативи не се запазени.

## ПОСТАВУВАЊЕ И ИЗРАМНУВАЊЕ

1. Поставете ја машината за садови на рамен цврст под. Доколку подот не е рамен, предните ногарки на апаратот може да се регулираат се додека не се наместат во хоризонтална положба. Доколку апаратот е израмнет правилно, ќе биде повеќе стабилен и помалку ќе се поместува или да создава вибрации и бучава додека работи.
2. Пред да ја поставите машината за садови, прицврстете ја прозирната лента за лепење под дрвената полица се со цел да ја заштитите од било какво создавање на кондензација.
3. Наместете ја машината за садови така што нејзините страни или задната табла се во контакт со соседните шкафови или со ѕидот. Овој апарат може да се постави под единечна работна површина.
4. За да ја регулирате висината на задните ногарки, свртете го црвениот шестоаголен штраф на средишниот централен дел на предниот дел на машината за садови со користење на шестоаголен клуч со отвор од 8 мм. Свретете го клучот во насока од стрелките на часовникот за да ја зголемите висината и во насока спротивна од стрелките на часовникот за да ја намалите.

## ДИМЕНЗИИ И КАПАЦИТЕТ:

| | |
|---|---|
| **ШИРИНА** | **598** мм |
| **ВИСОЧИНА** | **820** мм |
| **ДЛАБОЧИНА** | **555** мм |
| **КАПАЦИТЕТ** | **10** стандардни нагодувачи за местење |

# РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

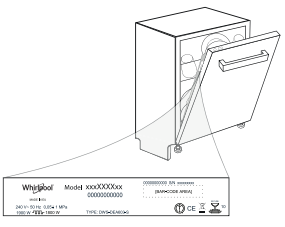
**Во случај вашата машина за миење садови да не работи правилно, проверете дали проблемот може да се реши со одење низ следнава листа. За други грешки или проблеми, ве молиме контактирајте со овластен сервис за постпродажба, кој деталите за контакт може да ги најдете во гарантната книшка. Резервните делови ќе бидат достапни за период до 7 или до 10 години, во согласност со специфичните барања на регулативата.**

| ПРОБЛЕМИ | МОЖНИ ПРИЧИНИ | РЕШЕНИЈА |
|---|---|---|
| Индикаторот за сол свети. | Резервоарот за сол е празен. (По повторно полнење, индикаторот за сол може да остане запален неколку циклуси на перење). | Пополнете го резервоарот со сол (за повеќе информации - видете на страница 2). Прилагодете ја тврдоста на водата - видете ја табелата, страница 2. |
| Индикаторот за средство за плакнење свети. | Дозерот за средство за плакнење е празен. (По повторно полнење, индикаторот за средство за плакнење може да остане запален неколку циклуси на перење). | Наполнете го дозерот со средство за плакнење (за повеќе информации - видете на страница 3). |
| Машината за миење садови нема да се вклучи или не реагира на командите. | Апаратот не е приклучен правилно. | Вметнете го приклучокот во штекерот. |
| | Прекин на струја | Од безбедносни причини, машината за миење садови нема повторно да се вклучи автоматски кога ќе се врати напојувањето. Отворете ја вратата од машината за миење садови, притиснете го копчето СТАРТ и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. |
| | Вратата на машината за миење садови не е затворена. | Енергично туркајте ја вратата додека не слушнете „клик“. |
| | Циклусот е прекинат со отворање на вратата повеќе од 4 секунди. | Притиснете СТАРТ и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. |
| | Не реагира на команди.<br>Екранот покажува: **F9** или **F12** и LED-то за вклучување/исклучување брзо трепка. | Исклучете го апаратот со притискање на копчето за ON/OFF, вклучете го повторно по приближно една минута и рестартирајте ја програмата. Ако проблемот продолжи, исклучете го апаратот 1 минута, а потоа повторно вклучете го. |
| Машината за миење садови нема да исцеди.<br>Екранот покажува: **F3** и сите LED диоди брзо трепкаат | Циклусот на перење сè уште не е завршен. | Почекајте додека не заврши циклусот на перење. |
| | Цревото за одвод е свиткано. | Проверете дали одводното црево не е свиткано *(видете УПАТСТВО ЗА ИНСТАЛАЦИЈА)*. |
| | Цевката за одвод на мијалникот е блокирана. | Исчистете ја одводната цевка на мијалникот. |
| | Филтерот е затнат со остатоци од храна. | Исчистете го филтерот *(видете ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕР)*. |
| Машината за миење садови прави прекумерна бучава. | Садовите се удаааат едни со други. | Правилно поставете ги садовите *(видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ)*. |
| | Произведено е прекумерно количество пена. | Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за миење садови *(видете ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ)*. Рестартирајте го тековниот циклус со исклучување на машината за миење садови, потоа повторно вклучете ја, изберете нова програма, притиснете СТАРТ и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Ве молиме не додавајте детергент. |
| Садовите не се чисти. | Садовите не се наредени како што треба. | Правилно наредете ги садовите *(видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ)*. |
| | Прскалките не можат слободно да се ротираат, бидејќи садовите ги попречуваат. | Правилно наредете ги садовите *(видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ)*. |
| | Циклусот на миење е премногу нежен. | Изберете соодветен циклус на перење *(видете ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ)*. |
| | Произведено е прекумерно количество пена. | Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за миење садови *(видете ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ)*. |
| | Капачето на преградата за средство за плакнење не е правилно затворено. | Проверете дали капачето на дозерот за средство за плакнење е затворено. |
| | Филтерот е извалкан или затнат. | Исчистете го склопот на филтерот *(видете ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ)*. |
| | Нема сол. | Наполнете го резервоарот за сол *(видете ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ)*. |
| Машината за миење садови не ја полни водата.<br>Екранот покажува: и **F6**. Сите LED диоди брзо трепкаат | Нема вода во доводот за вода или славината е затворена. | Проверете дали има вода во доводот за вода или водоводната славина. |
| | Доводното црево е свиткано. | Проверете дали доводното црево не е свиткано *(видете ИНСТАЛАЦИЈА)* репрограмирајте ја машината за миење садови и рестартирајте ја. |
| | Ситото во цревото за довод на вода е затнато; потребно е да се исчисти | Откако ќе ја извршите проверката и чистењето, исклучете ја и вклучете ја машината за миење садови и рестартирајте нова програма. |

| | | |
|---|---|---|
| Машината за миење садови предвреме го завршува циклусот. Екранот покажува: **F15** и сите LED диоди брзо трепкаат | Цревото за одводнување е поставено премногу ниско или се влева во домашната канализација. | Проверете дали крајот на одводното црево е поставен на правилна висина *(видете ИНСТАЛАЦИЈА)*. |
| | Воздух во снабдувањето со вода. | Проверете го доводот на вода за протекување или други проблеми што го пуштаат воздухот внатре. |
| Садовите не беа исушени. | Избраната програма нема фаза на сушење. | Проверете во програмската табела дали избраната програма има фаза на сушење. |
| | Средството за плакнење истече или дозата не е соодветна. | Додадете средство за плакнење или зголемете го нивото на дозирање *(видете ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ПЛАКНЕЊЕ)*. |
| | Садовите се направени од пластичен или нелеплив материјал. | Присуството на капки вода е нормално *(видете СОВЕТИ И ПРЕДЛОЗИ)*. |
| Садовите и чашите се со сини траги или имаат синкава нијанса. | Дозата за средството за плакнење е прекумерна. | Регулирајте ги вредностите на помалку за дозата. |
| Садовите или чашите прикажуваат калцинирање или белкаст слој. | Нивото на сол е премногу ниско. | Наполнете го садот за сол (види ПОЛНЕЊЕ НА САДОТ ЗА СОЛ). |
| | Регулирањето за тврдоста на водата не е соодветно. | Зголемете ги вредностите (види ТАБЕЛА ЗА ТВРДОСТ НА ВОДА). |
| | Капачето на садот за солта не е правилно затворено. | Проверете дали правилно го имате затворено капачето за садот за солта. |
| | Целосно е искористено средството за плакнење или дозата не е доволна. | Додајте го средството за плакнење или регулирајте го нивото на дозата на поголемо. |
| Вратата нема да се затвори. | Корпите не се целосно вметнати. | Проверете дали корпите се турнати до крај. |
| | Бравата на вратата не работи. | Туркајте ја вратата енергично додека не слушнете дека се затвора. |
| Истекувањето на детергентот. | Зависи од течниот детергент што се користи и може да се нагласи во случај на активирање на опцијата за одложување. | Малите протекувања нема да предизвикаат дефект на машината и може да се спречат со промена на типот на течен детергент или со користење таблети. |

**Политики, стандардна документација, нарачка на резервни делови и дополнителни информации за производот може да се најдат со:**

- Користење на QR-код
- Посетете ја нашата веб-страница **docs.whirlpool.eu/docs** и **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Алтернативно, **контактирајте ја нашата служба за постпродажба** (види телефонски број во гарантната книшка). Кога ја контактирате нашата служба за постпродажба, ве молиме наведете ги шифрите дадени на идентификациската табличка на вашиот производ.




Информациите за моделот може да се вратат со користење на QR-кодот пријавен во енергетската етикета. Етикетата го вклучува и идентификаторот на моделот што може да се користи за да се консултира порталот на регистарот на https://eprel.ec.europa.eu.

®/TM/ © 2025 Whirlpool. Се произведува под лиценца.

400020049658
08/2026 jk - Xerox Fabriano

# NÁVOD NA POUŽÍVANIE

**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL.**
Ak chcete získať komplexnejšiu pomoc a podporu, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na: **www.whirlpool.eu/register**

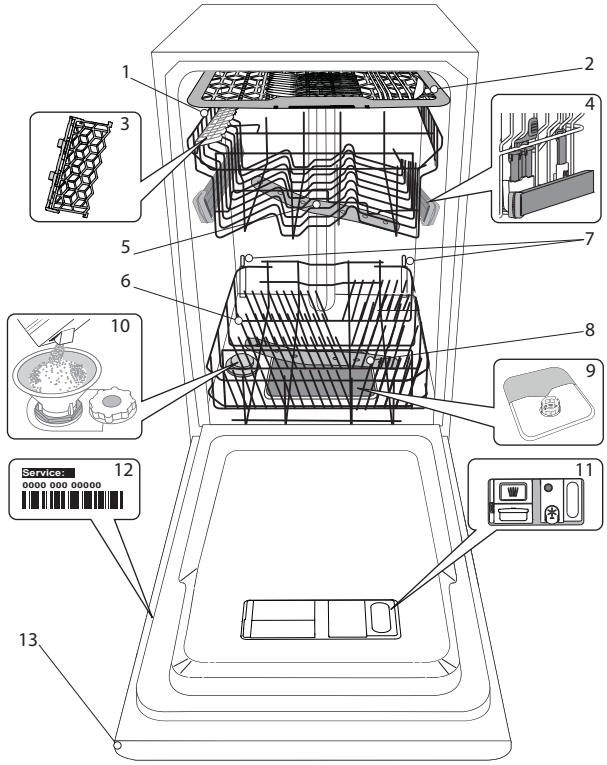
**Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na inštaláciu.**
Po inštalácii nezabudnite odstrániť z umývačky všetky súčiastky na ochranu pri preprave.

**PRE ZÍSKANIE PODROBNEJŠÍCH INFORMÁCIÍ NASKENUJTE, PROSÍM, QR KÓD NA VAŠOM SPOTREBIČI.**



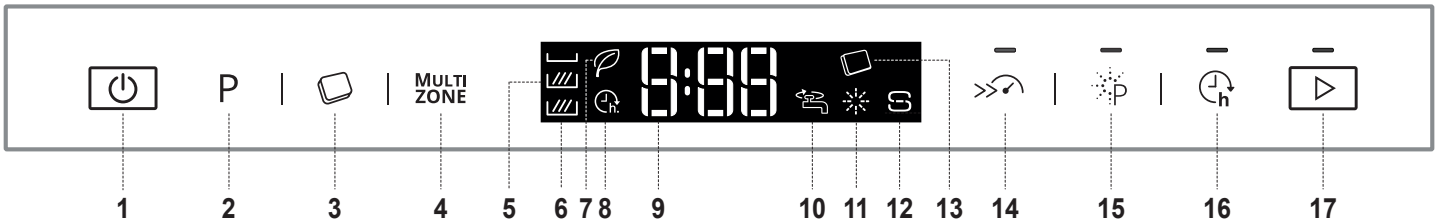
# OPIS VÝROBKU

## SPOTREBIČ




1. Vrchný kôš
2. Kôš na príbor
3. Sklápacie klapky
4. Nastavovanie výšky vrchného koša
5. Horné umývacie rameno
6. Spodný kôš
7. Power Clean® podpora
8. Spodné umývacie rameno
9. Zostava filtra
10. Zásobník soli
11. Dávkovač umývacieho prostriedku a leštidla
12. Výrobný štítok
13. Ovládací panel

## OVLÁDACÍ PANEL




1. Tlačidlo Zap./Vyp.
2. Tlačidlo na voľbu programu
3. Tlačidlo umývacieho prostriedku v tablete (všetko v jednom)
4. Tlačidlo Multizone
5. Displej
6. Kontrolka Multizone
7. Kontrolka programu Eko
8. Kontrolka Posunutie štartu
9. Číslo programu a ukazovateľ zostávajúceho času
10. Kontrolka „Zatvorený vodovodný ventil“
11. Kontrolka Doplniť leštidlo
12. Kontrolka Doplniť soľ
13. Kontrolka umývacieho prostriedku v tablete (všetko v jednom)
14. Tlačidlo Turbo s kontrolou
15. Tlačidlo Power Clean® s kontrolou
16. Tlačidlo Posunutie štartu s kontrolou
17. Tlačidlo Štart s kontrolou

# PRVÉ POUŽITIE
# PONUKA NASTAVENÍ A SOĽ

## RADY PRI PRVOM POUŽITÍ

Po inštalovaní odstráňte zarážky na košoch a elastické oporné prvky z horného koša.

## PONUKA NASTAVENÍ

1. Zapnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.**
2. Vypnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.**
3. Podržte stlačené tlačidlo **Štart** po dobu 5 sekúnd, dokým sa neozve pípnutie.
4. Na displeji sa zobrazí najprv dostupné nastavenie (písmeno „A“) nasledované hodnotou (napr. 3).
5. Stláčaním tlačidiel **P** môžete prechádzať zoznam dostupných nastavení a zobraziť ich hodnotu (pozrite nasledujúcu tabuľku), potom stlačte **Štart**, ak chcete zmeniť hodnotu zobrazeného nastavenia: jeho hodnota začne blikať.
6. Použitím tlačidiel **P** zmeňte blikajúcu hodnotu vybratých nastavení, potom stlačením tlačidla **Štart** uložte novú hodnotu: prestane blikať.
7. Ak chcete zmeniť iné nastavenia, opakujte kroky 5 – 6.
8. Ak chcete opustiť ponuku nastavení, stlačte tlačidlo **ZAP./VYP.**

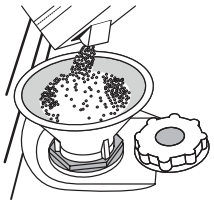
| PÍS-MENO | NASTAVENIE | HODNOTY (predvolené tučným písmom) |
|---|---|---|
| A | **Stupeň tvrdosti vody** (pozrite časť „Nastavenie tvrdosti vody“ a „Tabuľka tvrdosti vody“) | 1 \| 2 \| **3** \| 4 \| 5 |
| b | **Úroveň leštidla** (pozrite časť „Nastavenie dávkovania leštidla“) | 1 \| 2 \| 3 \| 4 \| **5** |
| C | **Spustiť program** Nastavenie zobrazenia cyklu pri zapnutí spotrebiča. „E“= Eko, „L“= Posledný spustený cyklus | **E** \| L |
| d | **Úroveň jasu** Úprava úrovne jasu displeja. „Lo“ = Nízky, „Hi“ = Vysoký | Lo \| **Hi** |
| E | **Úroveň hlasitosti** Úprava úrovne hlasitosti zvukov. „OF“ = vypnuté zvuky, „Lo“ = nízka hlasitosť, „Hi“ = vysoká hlasitosť. | OF \| Lo \| **Hi** |
| H | **Svetlo na podlahe** *(pozrite časť „Možnosti a funkcie“)* „On“ = Zap., „OF“ = Vyp. | **On** \| OF |
| J | **Výrobné nastavenia** Ak chcete obnoviť výrobné hodnoty všetkých hodnôt nastavení v ponuke nastavení. Po aktivácii tohto nastavenia (ZAP.), sa spotrebič vypne a obnovia sa všetky výrobné hodnoty. „On“ = Zap., „OF“ = Vyp. | **On** \| OF |

## PLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI

Používanie soli zabraňuje tvorbe vodného kameňa na riadoch a funkčných komponentoch umývačky.

- Je nevyhnutné, aby **ZÁSOBNÍK SOLI NEBOL NIKDY PRÁZDNY**.
- Je dôležité nastaviť tvrdosť vody.

Zásobník soli sa nachádza v spodnej časti umývačky (pozri OPIS VÝROBKU), a musí byť naplnený, keď na ovládacom paneli svieti **indikátor DOPLNIŤ SOĽ** .



1. Vyberte spodný kôš a odskrutkujte uzáver zásobníka (proti smeru hodinových ručičiek).
2. **Vykonáva sa len prvýkrát: zásobník soli naplňte vodou.**
3. Nasaďte násypku (pozri obrázok) a naplňte zásobník až po okraj (približne 1 kg); je bežné, že trochu vody vytečie.
4. Vyberte násypku a zvyšky soli na otvore utrite.

Dbajte, aby bol uzáver pevne zatiahnutý, aby sa počas umývacieho programu nedostal do zásobníka umývací prostriedok (mohlo by to nenapraviteľne poškodiť zmäkčovač vody).
Po skončení tohto postupu spustite program s prázdnou umývačkou.
NESTAČÍ spustiť iba program „Predumývanie“.
Únik slaného roztoku alebo soli môže spôsobiť vážne a nenapraviteľné poškodenie antikorových častí.
Na uvedené prípady sa nevzťahuje záruka.
Keď do umývačky nasypete soľ, **kontrolka DOPLNIŤ SOĽ** zhasne.
**Používajte iba soľ určenú špeciálne do umývačiek.**
**Ak zásobník soli nenaplníte, zmäkčovač vody a ohrievacie teleso sa môžu poškodiť v dôsledku hromadenia vodného kameňa.**
**Použitie soli sa odporúča s akýmkoľvek typom umývacieho prostriedku do umývačky riadu.**
**Aby sa zabránilo korózii, vždy keď potrebujete pridať soľ, musíte dokončiť postup pred začiatkom umývacieho cyklu.**

## NASTAVENIE TVRDOSTI VODY

Aby mohol zmäkčovač dokonale pracovať, je dôležité, aby bola tvrdosť vody nastavená podľa skutočnej tvrdosti vody vo vašej domácnosti. Túto informáciu môžete získať od miestneho dodávateľa vody.

Z výroby je nastavená priemerná tvrdosť vody „3“.

Ak chcete vykonať zmenu, postupujte podľa pokynov v časti „PONUKA NASTAVENÍ“..

| Tabuľka tvrdosti vody | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Úroveň** | | **°dH** Nemecké stupne | **°fH** Francúzske stupne | **°Clark** Anglické stupne |
| **1** | Mäkká | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| **2** | Stredná | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| **3** | Priemerná | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| **4** | Tvrdá | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| **5** | Veľmi tvrdá | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

# PRVÉ POUŽITIE
# LEŠTIDLO A UMÝVACÍ PROSTRIEDOK

## SYSTÉM NA ZMÄKČOVANIE VODY

Zmäkčovač vody automaticky znižuje tvrdosť vody, čím zároveň zabraňuje tvorbe vodného kameňa v ohrievači a prispieva k vyššej efektivite umývania.

**Tento systém sa automaticky regeneruje pomocou soli, a preto je nutné pravidelne dopĺňať zásobník soli, keď bude prázdny.**

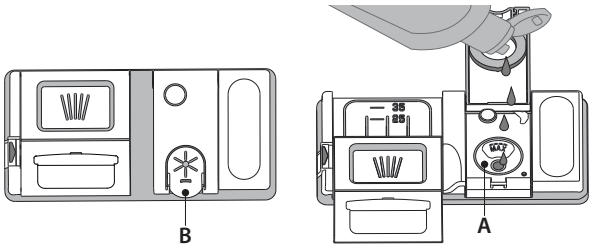
Intervaly vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za **6** Eko cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na **3**.

Proces regenerácie sa začne počas záverečného oplachovania a skončí sa počas fázy sušenia ešte predtým, než sa skončí celý cyklus.

- Pri regenerácii sa spotrebuje: približne 3,5 litra vody;
- Pridá k cyklu dodatočných 5 minút;
- Spotrebuje sa pri nej 0,005 kWh energie.

## PLNENIE DÁVKOVAČA LEŠTIDLA

Leštidlo uľahčuje SUŠENIE riadu. Dávkovač leštiaceho prostriedku A treba naplniť, keď na ovládacom paneli svieti **kontrolka DOPLNIŤ LEŠTIDLO** ✳.




1. Otvorte dávkovač **B** stlačením a zdvihnutím držiaka na veku.
2. Opatrne nalejte leštidlo až po značku maximum (110 ml) v plniacom priestore – dbajte, aby ste ho nerozliali. Ak sa to stane, leštidlo ihneď utrite suchou handričkou.
3. Zatlačte veko, až počujete cvaknutie.

**NIKDY nelejte leštidlo priamo do vaničky umývačky.**

## NASTAVENIE DÁVKOVANIA LEŠTIDLA

Ak nie ste celkom spokojní s výsledkom sušenia, môžete nastaviť množstvo použitého leštidla.

Ak chcete vykonať zmenu, postupujte podľa pokynov v časti „PONUKA NASTAVENÍ".

Ak je úroveň leštidla nastavená na 1, nepridáva sa nijaké množstvo leštidla. Kontrolka MÁLO LEŠTIDLA sa nerozsvieti, ani keď sa leštidlo minie.

V závislosti od modelu umývačky možno nastaviť maximálne 5 úrovne. Výrobné nastavenie je "5".

- Ak vidíte na riade modrasté pásiky, nastavte nízku hodnotu (2-3).
- Ak sú na riade kvapky vody alebo stopy po vodnom kameni, nastavte vysokú hodnotu (4-5).

## PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU

**Ak používate čistiaci prostriedok, ktorý nie je určený na umývačky, môžete tým spôsobiť poruchu alebo poškodenie spotrebiča. Používajte iba umývací prostriedok určený špeciálne do umývačiek.**

**Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky pri umývaní a sušení, je potrebné používať kombináciu umývacieho prostriedku, tekutého leštiaceho prostriedku a rafinovanej soli.**

**Odporúčame používať umývacie prostriedky, ktoré neobsahujú fosfáty alebo chlór, pretože tieto produkty poškodzujú životné prostredie.**

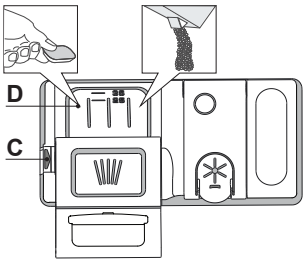
**Dobrý výsledok umývania závisí aj od množstva použitého umývacieho prostriedku. Prekročenie uvedeného množstva nevedie k účinnejšiemu umytiu a zvyšuje znečistenie životného prostredia.**

**Množstvo možno nastaviť podľa úrovne znečistenia.**

**V prípade normálne znečisteného riadu použite približne 35 g (práškový prostriedok) alebo 35 ml (tekutý prostriedok) a ďalšiu čajovú lyžičku prostriedku na umývanie pridajte priamo do vaničky. Ak používate tablety, jedna tableta stačí.**

**Ak je riad iba mierne znečistený, alebo bol pred vložením do umývačky opláchnutý vodou, primerane znížte množstvo umývacieho prostriedku (minimum 25 g/ml) napr. vynechajte nasypanie prášku/naliatie gélu priamo do vaničky.**

**Ak chcete otvoriť dávkovač umývacieho prostriedku, stlačte tlačidlo C. Umývací prostriedok dávajte iba do suchého dávkovača D. Umývací prostriedok na predumývanie dajte priamo do vaničky.**




1. Pri odmeriavaní umývacieho prostriedku sa riaďte uvedenými informáciami, aby ste pridali správne množstvo. Vnútri dávkovača **D** sa nachádzajú značky, ktoré pomôžu pri dávkovaní umývacieho prostriedku.
2. Odstráňte zvyšky umývacieho prostriedku z okrajov dávkovača a až potom veko zatvorte, až sa ozve cvaknutie.
3. Zatvorte veko dávkovača umývacieho prostriedku jeho nadvihnutím, až uzatváracie zariadenie zapadne na miesto.

Dávkovač umývacieho prostriedku sa automaticky otvorí v správnom čase podľa programu.

Ak používate umývacie prostriedky typu „všetko v jednom", odporúčame použiť tlačidlo **UMÝVACÍ PROSTRIEDOK V TABLETE**, pretože upraví program tak, aby sa vždy dosiahli najlepšie výsledky umývania a sušenia.

**Ak používate umývacie prostriedky v tablete, odporúčame, aby ste v každom prípade pridali soľ, najmä ak je voda tvrdá alebo veľmi tvrdá** (riaďte sa pokynmi na obale).

# TABUĽKA PROGRAMOV

| Program | | Fáza sušenia | Dostupné možnosti*) | Trvanie umývacieho programu (h:min)**) | Spotreba vody (litre/cylus) | Spotreba energie (kWh/cyklus) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P1 Eko | Eco 50° | √ | | 4:00 | 9,0 | 0,76 |
| P2 6th Sense® | 6th sense 50-60° | √ | MULTI ZONE | 1:25 - 3:00 | 7,0 - 14,0 | 0,90 - 1,40 |
| P3 Intenzívne | 65° | √ | MULTI ZONE | 2:50 | 17,0 | 1,60 |
| P4 Rýchle umývanie a sušenie | 50° | √ | MULTI ZONE | 1:25 | 11,5 | 1,10 |
| P5 Krištáľ | 45° | √ | MULTI ZONE | 1:40 | 12,0 | 1,20 |
| P6 Rýchly 30' | 50° | - | MULTI ZONE | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| P7 Tichý | 50° | √ | MULTI ZONE | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| P8 Predumývanie | - | - | MULTI ZONE | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| P9 Samočistenie | 65° | - | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

*Údaje zprogramu EKO sú namerané v laboratórnych podmienkach podľa európskej normy EN 60436:2020.*
*Poznámka pre Skúšobné laboratóriá: O informácie o podmienkach vykonania komparatívnej skúšky EN môžete požiadať na adrese: dw_test_support@whirlpool.com*
*Príprava riadu pred umývaním nie je potrebná pri nijakom program.*

**) Nie všetky možnosti možno použiť súčasne s inými.*

***) Hodnoty uvedené pri iných programoch ako Eko sú iba orientačné. Skutočný čas sa môže líšiť v závislosti od mnohých faktorov, ako sú teplota a tlak privádzanej vody, teplota vmiestnosti, množstvo umývacieho prostriedku, množstvo a typ vloženého riadu, jeho rozloženie, ďalšie zvolené možnosti akalibrácia senzoru. Kalibrácia senzoru môže predĺžiť trvanie programu až o20 minút.*

# PROGRAMS DESCRIPTION

**Instructions on wash cycle selection.**

### P1 EKO
Program Eko je vhodný na umývanie bežne zašpineného kuchynského riadu, preto ide o najefektívnejší program na tento účel z hľadiska spotreby energie a vody, ktorý sa používa na stanovenie súladu s legislatívou Ecodesign v rámci EÚ.

### P2 6th SENSE®
Na normálne znečistený riad so zaschnutými zvyškami jedla. Sníma úroveň znečistenia riadu a podľa toho nastavuje program. Počas snímania úrovne znečistenia senzorom sa na displeji zobrazí animácia a aktualizuje sa dĺžka cyklu.

### P3 INTENZÍVNE
Tento program sa odporúča pri silne znečistenom riade, vhodný je najmä na umývanie panvíc a kastrólov (nepoužívajte ho na krehký riad).

### P4 RÝCHLE UMÝVANIEA SUŠENIE
Bežne zašpinený riad. Každodenný cyklus, ktorý zabezpečuje optimálny výsledok umývania a sušenia v kratšom čase.

### P5 KRIŠTÁĽ
Program na krehké kusy riadu, ktoré sú citlivejšie na vysoké teploty, napríklad poháre a šálky.

### P6 RÝCHLY 30'
Program, ktorý sa používa pri polovičnom naplnení mierne zašpineným riadom bez zaschnutých zvyškov jedla. Nemá fázu sušenia.

### P7 TICHÝ
Vhodný na nočnú prevádzku spotrebiča. Zabezpečuje optimálne umývanie a sušenie s najnižšou hlučnosťou.

### P8 PREDUMÝVANIE
Na odmočenie riadu, ktorý sa bude umývať neskôr. Pri tomto programe sa nepoužíva umývací prostriedok.

### P9 SAMOČISTENIE
Program určený na údržbu umývačky sa musí spúšťať iba v PRÁZDNEJ umývačke s použitím špeciálnych prostriedkov určených na údržbu umývačky.

**Poznámky:**
Upozorňujeme, že cyklus *Rýchly 30'* je určený na mierne zašpinený riad.

# MOŽNOSTI A FUNKCIE

MOŽNOSTI si môžete zvoliť priamo stlačením príslušného tlačidla *pozri OVLÁDACÍ PANEL*.

**Ak možnosť nie je kompatibilná so zvoleným programom** *pozri TABUĽKU PROGRAMOV*, **3 razy rýchlo zabliká príslušná LED kontrolka a ozve sa pípanie. Možnosť sa neaktivuje.**

## UMÝVACÍ PROSTRIEDOK V TABLETE (všetko v jednom)

Toto nastavenie umožňuje optimalizovať výkonnosť programu podľa použitého druhu umývacieho prostriedku.
Ak používate kombinované umývacie prostriedky typu „všetko v jednom" vo forme tablety (leštidlo, soľ a umývací prostriedok v jednej dávke), stlačte tlačidlo UMÝVACÍ PROSTRIEDOK V TABLETE (kontrolka sa rozsvieti).
**Ak používate prášok alebo tekutý umývací prostriedok, táto možnosť má byť vypnutá.**

## MULTIZONE

Ak je potrebné umyť menej riadu, možno použiť polovičnú náplň, aby sa ušetrila voda, elektrina a umývací prostriedok.
Zvoľte kompatibilný program (pozrite časť Tabuľka programov) a potom stlačte tlačidlo MULTIZONE na displeji sa zobrazí symbol vybratého koša:


(vybratý len spodný kôš)


(vybratý len horný kôš)


(vybratý len kôš na príbor)


Štandardne tento spotrebič umýva riad vo všetkých košoch. Možnosť je vypnut.

**Nezabudnite, že treba naplniť iba vrchný alebo iba spodný kôš a príslušne znížiť dávku umývacieho prostriedku.**

**Ak vyberiete horný kôš, naneste čistiaci prostriedok priamo do vaničky, nie do zásobníka.**

## TURBO

Túto možnosť možno použiť na skrátenie trvania hlavného programu pri zachovaní rovnakého výsledku umývania a sušenia.
Vyberte kompatibilný program (pozrite časť Tabuľka programov), stlačte tlačidlo TURBO a kontrolka sa rozsvieti. Vybranú možnosť zrušíte opätovným stlačením tlačidla.

## POWER CLEAN®

Vďaka prídavným výkonným dýzam táto funkcia umožňuje intenzívnejšie a účinnejšie umývanie v spodnom koši, v špecifickej oblasti (pozrite stranu 6 Power Clean v spodnom koši).
Táto možnosť sa používa na umývanie hrncov a kastrólov.
Vyberte kompatibilný program (pozrite časť Tabuľka programov), stlačením tohto tlačidla aktivujte funkciu POWER CLEAN® (kontrolka sa rozsvieti).

## POSUNUTIE ŠTARTU

Začiatok programu možno posunúť o 30 minút až 24 hodín.

1. Zvoľte program a akúkoľvek želanú možnosť. Opakovaným stláčaním tlačidla POSUNUTIE ŠTARTU posuniete začiatok štartu programu. Dá sa nastaviť čas 0:30 až 24 hodín. Po dosiahnutí nastavenia 24 hodín opätovným stlačením POSUNUTIE ŠTARTU deaktivujete funkciu START DELAY POSUNUTIE ŠTARTU.
2. Stlačte tlačidlo START a do 4 sekúnd zatvorte dvierka: časomer začne odpočítavanie;
3. Po uplynutí zvoleného času kontrolka zhasne a program sa automaticky spustí.

**Po spustení programu už nemožno nastaviť funkciu POSUNUTIE ŠTARTU.**

## ZATVORENÝ VODOVODNÝ VENTIL – alarm

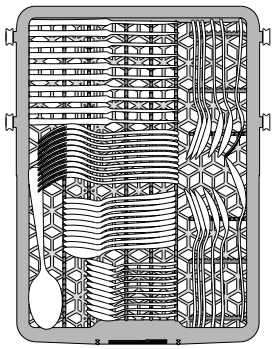
Bliká v prípade žiadneho prítoku vody alebo zatvoreného vodovodného ventilu.

## SVETLO NA PODLAHE

Svetielko kontrolky LED premietané na dlážku signalizuje, že umývačka pracuje.
Svetielko zostane počas cyklu rozsvietené a na konci cyklu sa vypne.
Táto funkcia je aktivovaná štandardne, ale je možné ju deaktivovať v PONUKE NASTAVENÍ.

# UKLADANIE RIADU DO KOŠOV

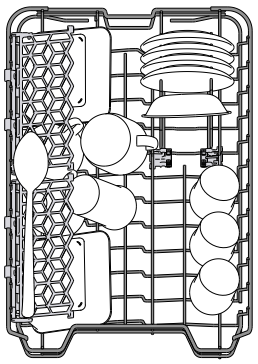
## KÔŠ NA PRÍBOR



Tretí košík je určený na ukladanie príboru.
Príbor uložte, ako je uvedené na obrázku.
Vďaka oddelenému uloženiu sa príbor po umytí ľahšie vyberá a dosiahne sa lepší výsledok umývania a sušenia.

**Nože a ostatné kuchynské náčinie s ostrými okrajmi treba uložiť čepeľami nadol.**

## VRCHNÝ KÔŠ



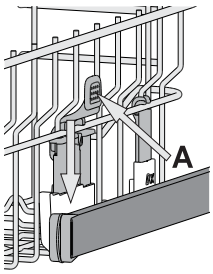
Ukladajte doň krehké a ľahké nádoby: poháre, šálky, tanieriky, nízke šalátové misky.

Vrchný kôš má oporu proti prevráteniu, ktorú možno použiť vo vertikálnej polohe pri ukladaní podšálok a dezertných tanierikov alebo v spodnej polohe na ukladanie misiek a nádob na jedlo.

*(príklad naplnenia vrchného koša)*

### NASTAVENIE VÝŠKY VRCHNÉHO KOŠA

Výška vrchného koša je nastaviteľná: vysoká poloha umožňuje uložiť do spodného koša objemný riad a nízka poloha umožňuje čo najlepšie využiť opory proti prevráteniu vytvorením väčšieho miesta smerom nahor a vyhnúť sa tomu, aby riad narážal o veci v spodnom koši.

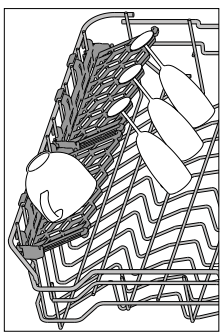


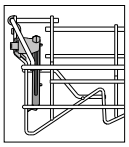

Vrchný kôš je vybavený **nastavovačom výšky vrchného koša** (pozri obrázok), bez stláčania páčok ho jednoducho nadvihnite uchopením bočníc koša, len čo je kôš v stabilnej hornej polohe. Na vrátenie do spodnej polohy stlačte páčky **A** na bokoch koša a posuňte kôš nadol.

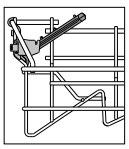
**V žiadnom prípade neodporúčame nastavovať výšku koša, keď je plný.**

**NIKDY nezdvíhajte ani nespúšťajte kôš iba na jednej strane.**

### SKLÁPACIE KLAPKY S NASTAVITEĽNOU POLOHOU

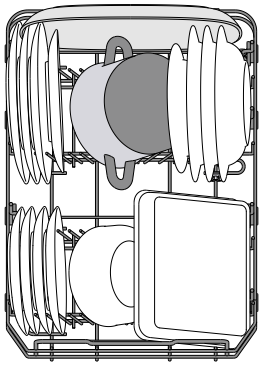






Bočné sklápacie opierky je možné sklopiť alebo vyklopiť, aby bolo možné optimalizovať usporiadanie riadu v zásuvke. Vínové poháre možno bezpečne uložiť do sklápacích opierok vložením stopky pohára do príslušnej štrbiny. V prípade vysokej polohy horného stojanu nemôžu klapky zostať vo vertikálnej polohe.
V závislosti od modelu:
– pri vyklápaní opierku posuňte hore a otočte ju alebo ju uvoľnite zo západiek a potiahnite ju dole.
– pri sklápaní opierku otočte a zasuňte ju dole alebo ju vytiahnite hore a zatlačte do západiek.

## SPODNÝ KÔŠ

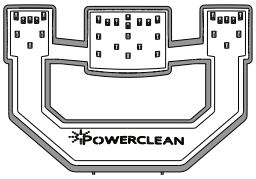


Na hrnce, pokrievky, taniere, šalátové misy, príbor a pod. Veľké taniere a pokrievky by mali byť uložené po bokoch, aby na ne ostrekovacie ramená nenarážali.

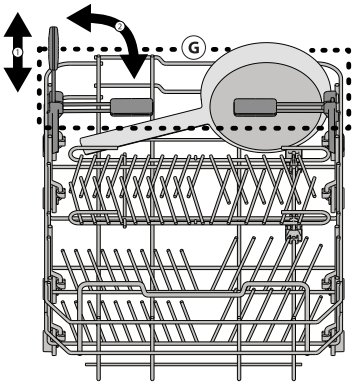
Spodný kôš má opory proti prevráteniu, ktoré možno použiť v zvislej polohe pri ukladaní tanierov alebo v horizontálnej polohe (nižšie) pre ľahké uloženie panvíc a šalátových mís.

*(príklad naplnenia spodného koša)*

### FUNKCIA POWER CLEAN® V SPODNOM KOŠI




Funkcia Power Clean® využíva špeciálne vodné dýzy v zadnej časti priestoru na intenzívne umývanie veľmi špinavých nádob. Spodný kôš má **oddeľovaciu zónu**, špeciálnu vyťahovaciu oporu v zadnej časti koša, ktorá môže slúžiť na podopretie panvíc alebo plechov na pečenie, aby boli v zvislej polohe a zabrali tak menej miesta.
Po umiestnení hrncov/kastrólov oproti komponentu Power Clean® aktivujte na ovládacom paneli **POWER CLEAN**.




Ako používať Power Clean®:

1. Upravte priestor Power Clean® (G) sklopením zadných držiakov tanierov, aby sa tam zmestili hrnce.
2. Vložte vertikálne naklonené hrnce a kastróly do oblasti Power Clean®. Hrnce musia byť naklonené smerom k vodným dýzam.

# KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. **SKONTROLUJTE PRIPOJENIE K VODOVODU**
   Skontrolujte, či je umývačka pripojená k vodovodnej sieti a či je otvorený vodovodný ventil.
2. **NAPLŇTE KOŠE**
   *(pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV)*.
3. **NAPLŇTE DÁVKOVAČ UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU**
4. **ZAPNITE UMÝVAČKU**
   Otvorte dvierka a stlačte tlačidlo **ZAP./VYP.** Upozorňujeme vás, že tlačidlá sa deaktivujú po otvorení dverí do viac než 3/4 z vertikálnej (zatvorenej) polohy.
5. **VYBERTE PROGRAM A UPRAVTE CYKLUS**
   Vyberte najvhodnejší program podľa typu riadu a stupňa znečistenia *(pozri časť OPIS PROGRAMOV)*.
   Na displeji sa zobrazí písmeno **„P“** nasledované číslom programu (napr. „P 1“). Stlačením tlačidiel PREDCHÁDZAJÚCE / NASLEDUJÚCE sa mení program. Vyberte želané možnosti *(pozri MOŽNOSTI A FUNKCIE)*.
6. **ŠTART**
   Spustite umývací cyklus stlačením tlačidla **ŠTART** (kontrolka svieti) a zatvorením dvierok do 4 sekúnd. Po spustení programu sa ozve jedno pípnutie. Ak nezatvoríte dvierka do 4 sekúnd, ozve sa alarm. V takomto prípade otvorte dvierka, stlačte tlačidlo **ŠTART** a opäť zatvorte dvierka do 4 sekúnd.
7. **KONIEC UMÝVACIEHO CYKLU**
   Koniec umývacieho cyklu oznamujú pípnutia a na displeji sa zobrazí „**End**“. Otvorte dvierka a vypnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.** Niekoľko minút počkajte, aby ste sa nepopálili, a potom nádoby vyberte. Vyložte riad z košov, začnite od spodného.

**Po dlhšej dobe nečinnosti sa spotrebič automaticky vypne, aby sa minimalizovala spotreba elektrickej energie.**
**Ak je riad iba mierne znečistený, alebo bol pred vložením do umývačky opláchnutý vodou, primerane znížte množstvo umývacieho prostriedku.**

## ÚPRAVA PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU

Ak ste zvolili nesprávny program, možno ho zmeniť len za podmienky, že sa práve začal: otvorte dvierka stlačte a podržte tlačidlo **ZAP./VYP.**, spotrebič sa vypne. Znova spotrebič zapnite pomocou tlačidla **ZAP./VYP.** a zvoľte nový umývací cyklus a požadovanú možnosť; Spustite umývací cyklus stlačením tlačidla **ŠTART** a zatvorením dvierok do 4 sekúnd.

## DOPLNENIE ĎALŠIEHO RIADU

Bez toho, aby ste vypínali spotrebič, otvorte dvierka (symbol „:“ prestane blikať a začne blikať kontrolka **ŠTART** ) **(pozor na HORÚCU paru!)** a vložte riad do umývačky. Stlačte tlačidlo **ŠTART** a do 4 sekúnd zatvorte dvierka; cyklus bude pokračovať od momentu, v ktorom bol prerušený.

## NÁHODNÉ PRERUŠENIA

Ak sa dvierka otvoria počas umývacieho cyklu alebo pri výpadku elektriny, cyklus sa zastaví. Stlačte tlačidlo **ŠTART** a do 4 sekúnd zatvorte dvierka; cyklus bude pokračovať od momentu, v ktorom bol prerušený.

# RADY A TIPY

## TIPY

Pred naložením riadu do košov odstráňte všetky zvyšky jedla z nádob a vyprázdnite poháre. **Riad nemusíte vopred oplachovať pod tečúcou vodou.**
Uložte nádoby tak, aby sedeli pevne na mieste a neprevrátili sa; a uložte ich tak, aby boli otvormi nadol, a vypuklé časti, aby boli naklonené a voda sa tak mohla voľne dostať ku všetkým povrchom.
**Pozor:** veká, rúčky, podnosy a panvice na vysmážanie nesmú brániť otáčaniu ostrekovacích ramien.
Drobné veci ukladajte do košíka na príbor.
Veľmi špinavý riad a hrnce treba ukladať do spodného koša, lebo v tejto časti sú prúdy vody silnejšie a zvyšujú umývací výkon.
Po naplnení spotrebiča sa presvedčte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať.

## NEVHODNÉ PREDMETY

- Drevené nádoby a príbor.
- Krehké zdobené poháre, umelecký ručne maľovaný a starožitný porcelán. Ich zdobenie nie je odolné.
- Časti z plastu, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám.
- Medené a cínové nádoby.
- Riad zašpinený od popola, vosku, mazadiel alebo atramentu.

Farby ozdôb na skle a hliníkové/strieborné kusy sa môžu počas umývania meniť a vyblednúť. Niektoré typy skla (napr. kryštáľové predmety) môžu po niekoľkých umytiach zmatnieť.

## POŠKODENIE SKLA A PORCELÁNU

- Používajte iba sklo a porcelán, pri ktorých výrobca zaručuje, že ich možno bezpečne umývať v umývačke.
- Používajte jemný umývací prostriedok vhodný na porcelán
- Vytiahnite poháre a príbor z umývačky hneď po skončení umývacieho cyklu.

## TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- Keď používate umývačku riadu do domácnosti v súlade s pokynmi výrobcu, **pri umývaní kuchynského riadu v umývačke sa spravidla spotrebuje MENEJ ENERGIE a vody ako pri ručnom umývaní riadu.**
- Na dosiahnutie maximálnej efektivity umývačky riadu sa odporúča **spustiť cyklus umývania až potom, čo bude kompletne naplnená**. Ak naložíte umývačku riadu až do kapacity uvedenej výrobcom, prispejete tým k úspore energie a vody. Informácie o správnom nakladaní riadu nájdete v kapitole s názvom NAKLADANIE KOŠOV.
  V prípade čiastočného naplnenia sa odporúča používať špecializované možnosti umývania (Polovičná náplň/Zónové umývanie/ Multizónové umývanie), ak sú k dispozícii, a naplniť iba konkrétne koše. Pri nesprávnom alebo nadmernom naplnení sa môže zvýšiť spotreba umývačky (či už ide o spotrebu vody, energie, času alebo väčšiu mieru hluku), čo povedie k zníženiu výkonu pri umývaní a sušení.
- Manuálne predbežné oplachovanie kuchynského riadu má za následok zvýšenú spotrebu vody a energie, a preto sa neodporúča.

## HYGIENA

Aby ste sa vyhli zápachu a usadeninám, ktoré sa môžu nahromadiť v umývačke, **aspoň raz do mesiaca spustite program s vysokou teplotou**. Do prázdnej umývačky dajte čajovú lyžičku umývacieho prostriedku a pustite ju naprázdno, aby sa vyčistila.

## ODOLNOSŤ VOČI MRAZU

Ak je spotrebič umiestnený v prostredí s rizikom mrazu, **je potrebné z neho úplne vypustiť vodu**. Uzavrite vodovodný kohútik, odstráňte prívodnú a odtokovú hadicu a nechajte vodu vytiecť. **Presvedčte sa, že zmäkčovač vody je plný rozpustenej regeneračnej soli v zásobníku soli**, aby bol spotrebič chránený pred teplotami až do -20°C.
Ak bol spotrebič uskladnený v podmienkach, kde mrzlo, musí pred prvým spustením **aspoň 24 hodín** stáť pri okolitej teplote minimálne 5°C.

# STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

**POZOR: Pri čistení umývačky a údržbe ju vždy odpojte od elektriny vytiahnutím zástrčky. Nečistite spotrebič horľavými kvapalinami.**

## ČISTENIE UMÝVAČKY



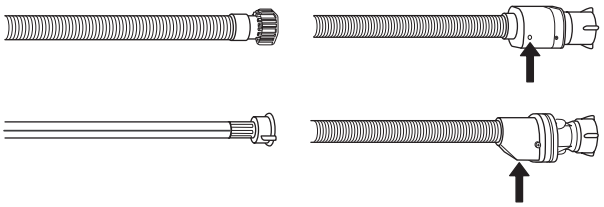
Fľaky vo vnútri spotrebiča možno odstrániť handričkou navlhčenou vodou a trochou octu.
Vonkajšie povrchy spotrebiča a ovládací panel možno čistiť vlhkou jemnou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo abrazívne čistiace prostriedky.

## ZAMEDZENIE NEPRÍJEMNÝCH PACHOV

Dvierka spotrebiča nechávajte vždy pootvorené, aby v spotrebiči nezostala uzavretá vlhkosť.
Pravidelne čistite tesnenia dvierok a dávkovače umývacieho prostriedku vlhkou špongiou. V tesnení tak nezostanú zachytené zvyšky jedla, ktoré sú hlavnou príčinou vzniku nepríjemného pachu.

## KONTROLA PRÍVODNEJ HADICE

Pravidelne kontrolujte prívodnú hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak je poškodená, vymeňte ju za novú, ktorú získate v popredajnom servise alebo u špecializovaného predajcu.
Podľa typu hadice



Ak má prívodná hadica priesvitný obal, pravidelne kontrolujte, či na niektorých miestach jeho farba netmavne. Ak áno, na hadici môže byť priesak a treba ju vymeniť.
Pri hadiciach so zastavovaním prietoku: skontrolujte malý priezor bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Ak je červený, bola aktivovaná funkcia zastavenia vody a hadicu treba vymeniť za novú.
Aby ste mohli hadicu odkrútiť, pri odkrúcaní stlačte uvoľňovacie tlačidlo.

### ČISTENIE PRÍVODNEJ HADICE

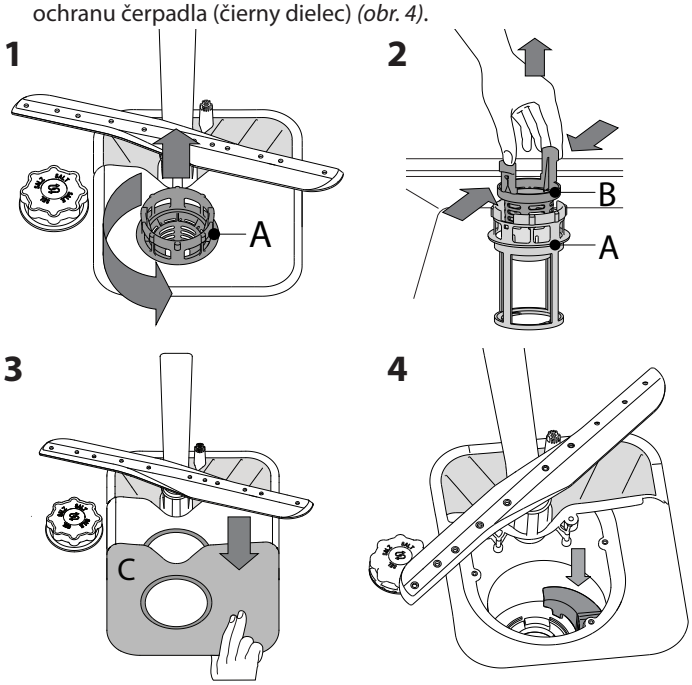
Ak sú hadice nové alebo sa dlhší čas nepoužívali, nechajte cez ne pretiecť vodu, aby ste sa ubezpečili, že sú priepustné a nenachádzajú sa v nich nečistoty, až potom ich pripojte. Ak tento krok vynecháte, prívod vody sa môže upchať a poškodiť umývačku.

## ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA

Zostavu filtra pravidelne čistite, aby sa filtre neupchali a odpadová voda mohla správne odtekať.
Ak používate umývačku riadu s upchatými filtrami alebo s cudzími telesami vo filtračnom systéme či v ostrekovacích ramenách, môže to spôsobiť poruchu s následným zhoršením výkonu, nárastom hluku alebo zvýšením spotreby.
Zostava filtra pozostáva z troch filtrov, ktoré odstraňujú zvyšky jedla z umývačky a potom vodu recirkulujú.
**Umývačku nesmiete používať bez filtrov, alebo ak je filter uvoľnený.**

Aspoň raz mesačne alebo zakaždým po 30 cykloch skontrolujte zostavu filtra a v prípade potreby ju pomocou nekovovej kefky dôkladne vyčistite pod tečúcou vodou podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Otočte valcovým filtrom **A** proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho *(obr. 1)*.
2. Vytiahnite vrchný filter **B** jemným zatlačením na bočné klapky *(obr. 2)*.
3. Vyberte plechový filter z nehrdzavejúcej ocele **C** *(obr. 3)*.
4. V prípade, že nájdete cudzie telesá (napr. úlomky skla, porcelánu, kostí, ovocné semená a pod.), **opatrne ich vyberte**.
5. Skontrolujte sifón a odstráňte zvyšky jedla. **NIKDY NEVYBERAJTE** ochranu čerpadla (čierny dielec) *(obr. 4)*.

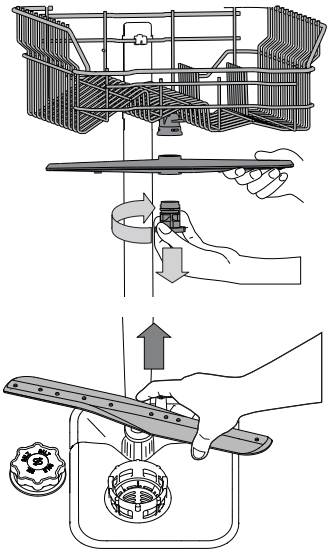



Po vyčistení filtrov zostavu filtrov vložte na miesto a zafixujte v správnej polohe; je to dôležité pre správnu činnosť umývačky.

## ČISTENIE OSTREKOVACÍCH RAMIEN

Občas sa zvyšky jedla môžu zasušiť aj na ostrekovacích ramenách a zablokovať dierky, cez ktoré strieka vody. Preto sa odporúča občas ramená kontrolovať a čistiť ich malou nekovovou kefkou.
Horné ostrekovacie rameno odstránite pootočením plastového upevňovacieho krúžku v smere pohybu hodinových ručičiek.
Vrchné rameno treba vymeniť tak, aby strana s väčším počtom dierok smerovala nahor.

Spodné ostrekovacie rameno možno vybrať potiahnutím nahor.



# INŠTALÁCIA

**POZOR: Ak je potrebné spotrebič presúvať, musí byť vo vertikálnej polohe; ak je to absolútne nevyhnutné, možno ho nakloniť dozadu.**

## PRIPOJENIE PRÍVODU VODY

Úpravu prívodu vody pri inštalácii by mal vykonávať iba kvalifikovaný technik.
Prívodná a odtoková hadica môžu byť umiestnené vpravo alebo vľavo, aby bola inštalácia čo najlepšia.
Dbajte, aby umývačka hadice neohla ani nepritlačila.

## PRIPOJENIE PRÍVODNEJ HADICE

- Nechajte vodu tiecť, až kým nie je celkom čistá.
- Hadicu naskrutkujte a pevne zatiahnite a uzavrite vodovodný ventil.

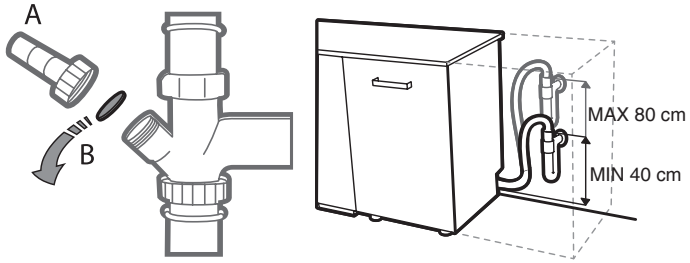
Ak prívodná hadica nie je dosť dlhá, obráťte sa na špecializovaný obchod alebo na autorizovaného technika.
Tlak vody nesmie presahovať hraničné hodnoty uvedené v tabuľke technických údajov, inak možno umývačka nebude fungovať správne.
Presvedčte sa, či hadica nie je ohnutá alebo stlačená.

ŠPECIFIKÁCIE PRE PRIPOJENIE PRÍVODNEJ HADICE:

| | |
|---|---|
| PRÍVOD VODY | studená alebo teplá (max. 60 °C) |
| PRÍVODNÉ POTRUBIE | 3/4" |
| TLAK VODY | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## PRIPOJENIE ODTOKOVEJ HADICE

Pripojte odtokovú hadicu k odtokovému potrubiu s minimálnym priemerom 2 cm **A**
Pripojenie odtokovej hadice musí byť vo výške od 40 po 80 cm od podlahy alebo povrchu, na ktorom umývačka stojí.




Pred pripojením odtokovej hadice k odtoku z drezu odstráňte plastovú zátku **B**.

## OCHRANA PROTI VYTOPENIU

Ochrana proti vytopeniu. Aby nedošlo k vytopeniu, umývačka je vybavená špeciálnym systémom, ktorý zablokuje prívod vody v prípade anomálií alebo únikov vody zo spotrebiča.
Niektoré modely sú vybavené aj doplnkovým bezpečnostným zariadením **New Aqua Stop**, ktoré zaručuje ochranu proti vytopeniu aj v prípade prasknutia prívodnej hadice.
Za žiadnych okolností by ste nemali prívodnú hadicu rezať, pretože obsahuje elektrické časti pod prúdom.

## ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

**VÝSTRAHA: Za žiadnych okolností by ste nemali prívodnú hadicu rezať, pretože obsahuje elektrické časti pod prúdom.**

Prv než zastrčíte zástrčku do elektrickej zásuvky, presvedčte sa, že:

- Zásuvka je **uzemnená** ⏚ a vyhovuje platným predpisom; Zásuvka vydrží maximálnu záťaž spotrebiča, ako je uvedené na údajovom štítku, ktorý sa nachádza na vnútornej strane dvierok (pozri OPIS VÝROBKU).
- Napájacie napätie je v rámci hodnôt uvedených na údajovom štítku na vnútornej strane dvierok.
- Zásuvka je kompatibilná so zástrčkou spotrebiča.

Ak to tak nie je, požiadajte autorizovaného technika o výmenu zástrčky *(pozri POPREDAJNÝ SERVIS)*. Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky. Po nainštalovaní spotrebiča by mali byť napájací kábel i elektrická zásuvka ľahko prístupné.
Kábel by nemal byť ohnutý ani stlačený.
Ak je prívodný kábel poškodený, dajte ho vymeniť u výrobcu alebo v jeho autorizovanom servise, aby ste sa vyhli prípadnému nebezpečenstvu.
Spoločnosť nepreberá zodpovednosť za nehody, ktoré vznikli nedodržaním týchto predpisov.

## UMIESTNENIE A VYROVNANIE

1. Umývačku postavte na rovnú pevnú podlahu. Ak podlaha nie je rovná, predné nožičky spotrebiča možno nastaviť, až kým nedosiahnete vodorovnú polohu. Ak je spotrebič správne vyvážený, bude stabilnejší a je menej pravdepodobné, že sa posunie alebo bude pri prevádzke spôsobovať vibrácie či hluk.
2. Pred zabudovaním umývačky podlepte drevenú policu priesvitnou lepiacou páskou, aby ste ju chránili pred prípadnou kondenzáciou, ktorá sa môže vytvoriť.
3. Umývačku umiestnite tak, aby sa bočné steny alebo zadný panel dotýkali susedných skriniek alebo steny. Tento spotrebič môže byť zabudovaný aj pod pracovný pult.
4. Ak chcete nastaviť výšku zadnej nožičky, otáčajte červenú šesťhrannú objímku vpredu v spodnej strednej časti umývačky pomocou šesťhranného kľúča s otvorom 8 mm. Otáčajte kľúčom v smere hodinových ručičiek, ak chcete výšku zväčšiť, a proti smeru hodinových ručičiek, ak ju chcete zmenšiť.

**ROZMERY, KAPACITA A SPOTREBA V POHOTOVOSTNOM REŽIME:**

| | |
|---|---|
| **ŠÍRKA** | **448** mm |
| **VÝŠKA** | **820** mm |
| **HĹBKA** | **555** mm |
| **KAPACITA** | **10** štandardných súprav |

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

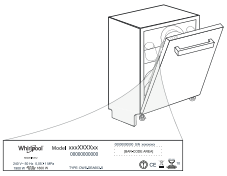
**Ak vaša umývačka riadnu nefunguje správne, zistite, či problém nemožno vyriešiť po konzultácii s nasledujúcim zoznamom. V prípade ďalších chýb a problémov sa obráťte na autorizovaný popredajný servis, pričom kontaktné údaje nájdete v záručnej knižke. Náhradné diely budú k dispozícii počas 7 alebo až 10 rokov podľa konkrétnych požiadaviek nariadení.**

| PROBLÉMY | MOŽNÉ PRÍČINY | RIEŠENIA |
|---|---|---|
| Kontrolka úrovne soli svieti | Zásobník soli je prázdny. (Po doplnení soli môže kontrolka svietiť ešte niekoľko cyklov umývania). | Doplňte do zásobníka soľ (ďalšie informácie nájdete na strane 2).<br>Nastavte tvrdosť vody – pozrite si tabuľku na strane 2. |
| Kontrolka úrovne leštidla svieti | Zásobník na leštidlo je prázdny. (Po doplnení leštidla môže kontrolka svietiť ešte niekoľko cyklov umývania). | Doplňte do zásobníka leštidlo (ďalšie informácie nájdete na strane 3). |
| Umývačka sa nespúšťa a nereaguje na príkazy. | Spotrebič nie je riadne pripojený do elektrickej zásuvky. | Zastrčte zástrčku do zásuvky. |
| | Výpadok prúdu. | Z bezpečnostných dôvodov sa umývačka riadu automaticky nereštartuje po obnovení napájania. Otvorte dvierka umývačky, stlačte tlačidlo ŠTART a zatvorte dvierka do 4 sekúnd. |
| | Dvierka umývačky nie sú zatvorené. | Energicky dvierka zatlačte tak, aby ste počuli "cvaknutie". |
| | Po otvorení dverí na viac ako 4 sekundy sa cyklus preruší. | Stlačte ŠTART do 4 sekúnd a zatvorte dvere. |
| | Nereaguje na príkazy.<br>Zobrazenie na displeji: **F9** alebo **F12** a všetky LED diódy rýchlo blikajú | Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP./VYP., asi po minúte ho znova zapnite a reštartujte program. Ak problém pretrváva, odpojte spotrebič na 1 minútu a následne ho znova zapojte. |
| Z umývačky neodtiekla voda.<br>Zobrazenie na displeji: **F3** a všetky LED diódy rýchlo blikajú | Umývací cyklus sa ešte neskončil. | Počkajte, kým sa umývací cyklus neskončí. |
| | Odtoková hadica je ohnutá. | Skontrolujte, či odtoková hadica nie je ohnutá *(pozri NÁVOD NA INŠTALÁCIU)*. |
| | Odtokové potrubie drezu je upchaté. | Vyčistite odtokové potrubie drezu. |
| | Filter je upchatý zvyškami jedla | Vyčistite filter *(pozri ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA)*. |
| Umývačka vydáva nadmerný hluk. | Nádoby o seba hrkocú. | Uložte nádoby správne *(pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV)*. |
| | Tvorí sa nadmerné množstvo peny. | Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu *(pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU)*. Vypnutím umývačky reštartujte aktuálny cyklus a následne ju znova zapnite, zvoľte nový program, stlačte tlačidlo ŠTART a zatvorte dvierka do 4 sekúnd. Nepridávajte čistiaci prostriedok. |
| Riad nie je čistý. | Riad nebol správne uložený. | Uložte nádoby správne *(pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV)*. |
| | Ostrekovacie ramená sa nemôžu voľne točiť, bránia im v tom kusy riadu. | Uložte nádoby správne *(pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV)*. |
| | Umývací cyklus je príliš jemný. | Vyberte príslušný umývací cyklus *(pozri TABUĽKU PROGRAMOV)*. |
| | Tvorí sa nadmerné množstvo peny. | Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu *(pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU)*. |
| | Veko priehradky na leštidlo nebolo správne uzavreté. | Presvedčte sa, či je veko dávkovača leštidla uzavreté. |
| | Filter je špinavý alebo upchatý. | Vyčistite zostavu filtrov *(pozri STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA)*. |
| | Chýba soľ. | Naplňte zásobník soli *(pozri PLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI)*. |
| Umývačka sa neplní vodou.<br>Zobrazenie na displeji: , **F6** a všetky LED diódy rýchlo blikajú | V prívode nie je voda alebo je uzavretý ventil. | Presvedčte sa, či je v prívode voda a či tečie voda z kohútika. |
| | Prívodná hadica je ohnutá. | Presvedčte sa, či prívodná hadica nie je ohnutá *(pozri kapitolu INŠTALÁCIA)*, znovu umývačku naprogramujte a spustite. |
| | Sitko v prívodnej hadici na vodu je upchaté; je potrebné ho vyčistiť. | Po overení a vyčistení vypnite a zapnite umývačku a reštartujte nový program. |
| Umývačka riadu predčasne dokončí cyklus.<br>Zobrazenie na displeji: **F15** a všetky LED diódy rýchlo blikajú | Odtoková hadica je umiestnená príliš nízko alebo voda odteká do domáceho odpadového systému. | Skontrolujte, či je koniec odtokovej hadice umiestnený v správnej výške *(pozri kapitolu INŠTALÁCIA)*. Skontrolujte, či voda odteká do domáceho odpadového systému a v prípade potreby nainštalujte ventil na prívod vzduchu. |
| | V prívode vody je vzduch. | Skontrolujte, či prívod vody neprepúšťa alebo či dovnútra nevniká vzduch z iných dôvodov. |

| PROBLÉMY | MOŽNÉ PRÍČINY | RIEŠENIA |
|---|---|---|
| Riad nie je vysušený. | Zvolený program nemá fázu sušenia. | Overte si v tabuľke programov, či má zvolený program fázu sušenia. |
| | Leštidlo sa minulo alebo rozdelenie nie je adekvátne. | Pridajte leštidlo alebo nastavte vyššie dávkovanie *(pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU)*. |
| | Nádoby majú úpravu proti pripáleniu alebo sú z plastu. | Prítomnosť kvapiek vody je normálna (*pozri RADY A TIPY)*. |
| Na nádobách a pohároch sú modré pásiky alebo majú modrasté sfarbenie. | Dávka leštidla je priveľká. | Znížte dávky. |
| Na nádobách a pohároch sú stopy vodného kameňa alebo biely povlak. | Množstvo soli je príliš nízke. | Doplňte zásobník soli *(pozri NAPLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI)*. |
| | Nastavenie tvrdosti vody nie je primerané. | Zvýšte hodnoty *(pozri TABUĽKU TVRDOSTI VODY)*. |
| | Uzáver zásobníka soli nie je dobre zavretý. | Skontrolujte, či je poriadne zatvorený uzáver zásobníka soli. |
| | Leštidlo sa minulo alebo je dávkovanie nedostatočné. | Pridajte leštidlo alebo nastavte vyššie dávkovanie. |
| Dvierka sa nezamykajú. | Koše nie sú zasunuté po koniec. | Overte, či sú koše zasunuté po koniec. |
| | Zámka dvierok je zaseknutá. | Energicky dvierka zatlačte tak, aby ste počuli "cvaknutie". |
| únik pracího prostředku. | Závisí na použitém tekutém pracím prostředku a může být zdůrazněn v případě aktivace funkce zpoždění. | Drobné úniky nezpůsobí poruchu stroje a lze jim předejít změnou typu tekutého mycího prostředku nebo použitím tablet. |

**Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:**

- Použitie QR kódu na produkte.
- Našej webovej stránke **docs.whirlpool.eu/docs** a **parts-selfservice.europeanappliances.com**.
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.



Informácie o modele získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v registri na portáli https://eprel.ec.europa.eu.

®/TM/ © 2025 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie.

400020049658
08/2026 jk - Xerox Fabriano

# UDHËZIMI I PËRDORIMIT

**FALEMINDERIT QË KENI BLERË PRODUKTIN WHIRLPOOL.**
Për të marrë mbështetjen më të plotë, ju lutemi të regjistroheni në: **www.whirlpool.eu/register**

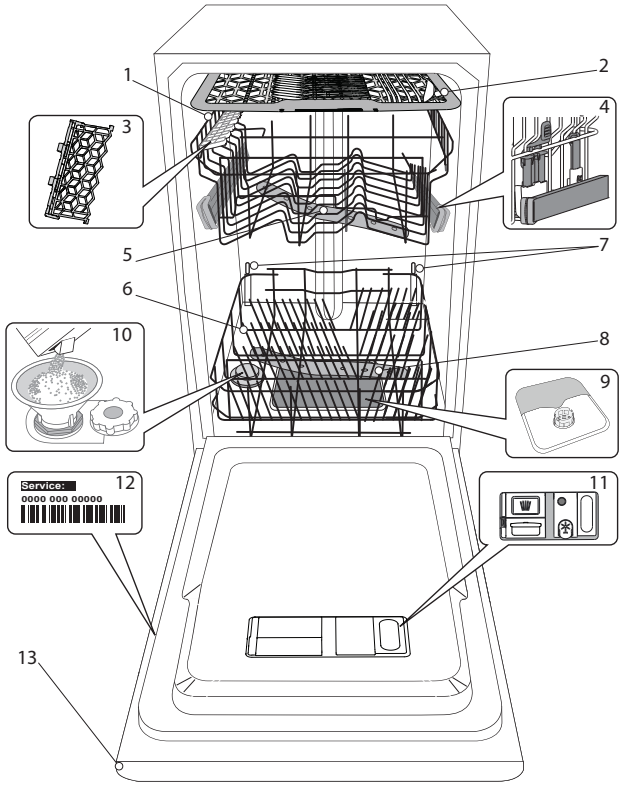
**Para përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë dhe të instalimit.**
Pas instalimit, mos harroni të hiqni gjithë pjesët mbrojtëse të transportit nga enëlarësja.

**JU LUTEMI TË SKANONI KODIN QR NË PRODUKTIN TUAJ PËR TË MARRË INFORMACIONET MË TË DETAJUARA**



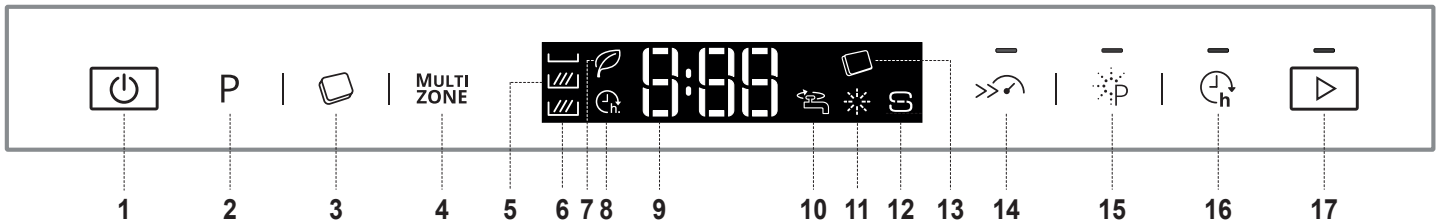
# PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

## PAJISJA




1. Rafti i sipërm
2. Rafti i takëmeve
3. Krahët e palosshëm
4. Rregullimi i lartësisë së raftit të sipërm
5. Spërkatësja e sipërme
6. Rafti i poshtëm
7. Power Clean® mbështetje
8. Spërkatësja e poshtme
9. Sistemi i filtrave
10. Kutia e kripës
11. Detergjenti dhe kutia e mjetit për shpëlarje
12. Pllakëza identifikuese
13. Paneli i kontrollit

## PANELI I KONTROLLIT




1. Butoni NDEZJE/FIKJE
2. Butoni për zgjedhjen e programit
3. Butoni për detergjent në formë tablete (Të gjitha në një)
4. Butoni "Multizone"
5. Ekrani
6. Drita e treguesit "Multizone"
7. Drita e treguesit të programit ECO
8. Drita e treguesit NDEZJA e vonuar
9. Numri i programit dhe treguesi i kohës së mbetur
10. Drita e treguesit për rubinetin e mbyllur
11. Drita e treguesit të mjetit për shpëlarje
12. Drita e treguesit për rimbushjen e kripës
13. Drita e treguesit për detergjent në formë tablete (Të gjitha në një)
14. Butoni për funksionin Turbo me dritën e treguesit
15. Butoni për funksionin Power Clean® me dritën e treguesit
16. Butoni për Ndezja E Vonuar me vonesë me dritën e treguesit
17. Butoni FILLIM me treguesin

# PËRDORIMI I PARË I PAJISJES
# KRIPË, MJET PËR SHPËLARJE DHE DETERGJENT

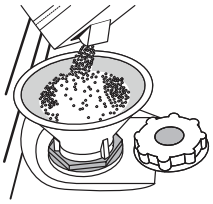
## REKOMANDIMET NË LIDHJE ME PËRDORIMIN E PARË
Pas instalimit, hiqni kapakët nga raftet dhe elementet shtrënguese elastike nga rafti i sipërm.

## MENYJA E CILËSIMEVE
1. Ndizni pajisjen duke shtypur butonin **NDEZJE/FIKJE**.
2. Fikni pajisjen duke shtypur butonin **NDEZJE/FIKJE**.
3. Mbani të shtypur butonin **FILLIM** për 5 sekonda, derisa të dëgjoni një sinjal zanor.
4. Në ekranin shfaqet konfigurimi i parë i disponueshëm (shkronja "**A**"), i shoqëruar me vlerën e tij (për shembull: 3).
5. Shtypni **P** për të lëvizur nëpër listën e konfigurimeve të disponueshme dhe për të parë vlerën e tyre (shihni tabelën e poshtme), dhe pastaj shtypni **FILLIM** nëse doni të ndryshoni vlerën e konfigurimit të treguar: vlera e tij fillon të pulsojë.
6. Shtypni butonat **P** për të ndryshuar vlerën pulsuese të konfigurimeve të zgjedhura, dhe pastaj shtypni **FILLIM** për ta ruajtur vlerën e re: nuk do të pulsojë më.
7. Për të ndryshuar konfigurimin tjetër përsëritni hapat 5-6.
8. Për të dalë nga menuja e konfigurimit shtypni butonin **NDEZJE/FIKJE.**

| SHKRONJA | KONFIGURIMI | VLERAT (**E nënkuptuar** - shkronja të zeza) |
|---|---|---|
| A | **Tabela e fortësisë së ujit**<br>*(Shihni "Konfigurimin e fortësisë së ujit" dhe "Tabelën e fortësisë së ujit")* | 1 \| 2 \| **3** \| 4 \| 5 |
| b | **Niveli i mjetit për shpëlarje**<br>*(Shihni "Konfigurimi i dozës së mjetit për shpëlarje")* | 1 \| 2 \| 3 \| 4 \| **5** |
| C | **Nisni programin**<br>Për të konfiguruar shfaqjen e ciklit gjatë ndezjes.<br>„E"= = Eko,<br>„L"= Cikli i fundit | **E** \| L |
| d | **Niveli i ndriçimit**<br>Për të konfiguruar nivelin e ndriçimit të ekranit.<br>„Lo" = I ulët, „Hi" = I lartë | Lo \| **Hi** |
| E | **Niveli i zërit**<br>Për të konfiguruar nivelin e zërit.<br>„OF" = zëri i fikur,<br>„Lo" = i qetë,<br>„Hi" = me zë të lartë | OF \| Lo \| **Hi** |
| H | **Dritat në dysheme**<br>*(Shihni "Opsionet dhe funksionet")*<br>„On" = ndezur,<br>„OF" = fikur | **On** \| OF |
| J | **Konfigurimet fillestare**<br>Për t'i kthyer në konfigurimin fillestar të gjitha vlerat e konfigurimeve të përfshira në menunë. Pas aktivizimit të këtij konfigurimi (ON), enëlarësja FIKET dhe kthehet në konfigurimet fillestare.<br>„On" = ndezur,<br>„OF" = fikur | **On** \| OF |

## MBUSHJA E KUTISË SË KRIPËS
Përdorimi i kripës parandalon formimin e GËLQERES në enët dhe komponentët funksionalë të makinës.
- **KUTIA E KRIPËS NUK DUHET** të jetë **I ZBRAZËT KURRË.**
- Është e rëndësishme të rregulloni fortësinë e ujit.

Kutia e kripës gjendet në pjesën e poshtme të enëlarëses *(shihni PËRSHKRIMI I PRODUKTIT)* dhe duhet të mbushet kur ndriçon në panelin e kontrollit drita treguese **RIMBUSHJA E KRIPËS**.



1. Hiqni raftin e poshtëm dhe zhvidhosni kapakun e kutisë (në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit).
2. **Kur e bëni këtë vetëm për herë të parë: mbushni me ujë kutinë e kripës.**
3. Vendosni hinkën *(shihni imazhin)* dhe mbushni kutinë e kripës deri në buzën e tij (përafërsisht 1 kg); nuk është e pazakonshme nëse rrjedh pak ujë.
4. Hiqni hinkën dhe fshini të gjitha pjesët e mbetura të kripës.

Kini kujdes që kapaku të vidhoset fort, në mënyrë që detergjenti të mos hyjë në enën gjatë programit të larjes (kjo mund të dëmtojë zbutësin e ujit në mënyrë që nuk do të mund të riparohet).

Sapo të përfundojë ky proces, ndizni programin pa ngarkesë.

Vetëm programi "Paralarje" NUK mjafton.

Pjesa e mbetur e tretësirës së kripës ose kokrra kripë mund të shkaktojnë gërryerjen e thellë dhe në këtë mënyrë të dëmtojnë pjesët prej çeliku të pandryshkshëm.

Për prishjet e krijuara në këto rrethana garancia nuk vlen.

Pasi keni vendosur kripën në enëlarësen, drita e treguesit për **RIMBUSHJA E KRIPËS do të fiket.**

**Përdorni vetëm kripën e bërë veçanërisht për enëlarëset.**

**Nëse kutia e kripës nuk është mbushur, mund të dëmtohen zbutësi i ujit dhe ngrohësi si pasojë e grumbullimit të gëlqeres.**

**Përdorimi i kripës rekomandohet me çfarëdo lloj detergjenti për enëlarësen.**

**Kurdo të keni nevojë të shtoni kripë, është e detyrueshme që ta kryeni procedurën para fillimit të ciklit të larjes me qëllim që të shmangni gërryerjen.**

## KONFIGURIMI I FORTËSISË SË UJIT
Që zbutësi i ujit të punojë siç duhet, fortësia e ujit duhet të përshtatet në bazë të fortësisë reale të ujit në shtëpinë tuaj. Këto informacione mund t'i merrni nga furnizuesi juaj lokal i ujit.
Konfigurimi fillestar është "3" për fortësinë mesatare të ujit.
Për ta ndryshuar, ndiqni udhëzimet nga kapitulli *"MENYJA E CILËSIMEVE"*

| Tabela e fortësisë së ujit | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Niveli** | | **°dH** Shkalla gjermane | **°fH** Shkalla franceze | **°Clark** Shkalla angleze |
| 1 | E butë | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | E mesme | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Mesatare | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | E fortë | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Shumë e fortë | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

## SISTEMI I ZBUTJES SË UJIT

Zbutësi i ujit ul automatikisht fortësinë e ujit duke parandaluar grumbullimin e gëlqeres në ngrohësin, dhe gjithashtu kontribuon në efikasitetin më të mirë të pastrimit.

**Ky sistem vetë-rigjenerohet me kripë, dhe prandaj duhet të mbushni kutinë e kripës kur është e zbrazët.**

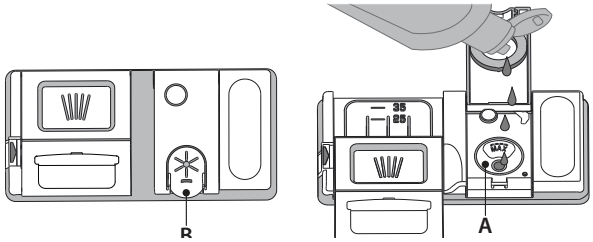
Shpeshtësia e rigjenerimit varet nga konfigurimi i nivelit të fortësisë së ujit. Rigjenerimi zhvillohet njëherë në **6** cikla Eco me nivelin e konfiguruar të fortësisë së ujit në **3**.

Procesi i rigjenerimit fillon në shpëlarjen përfundimtare dhe përfundon në fazën e tharjes, para se të përfundojë cikli.

- Rigjenerimi individual i konsumon: ~3.5L ujë;
- Nevojiten deri 5 minuta shtesë për ciklin;
- Konsumon nën 0.005 kWh energji.

## MBUSHJA E KUTISË SË MJETIT PËR SHPËLARJE

Mjeti për shpëlarje lehtëson THARJEN e enëve. Kutia e mjetit për shpëlarje **A** duhet të mbushet kur të ndriçojë në panelin e kontrollit drita treguese **RIMBUSHJA E MJETIT PËR SHPËLARJE** ✳.




5. Hapni kutinë **B** duke shtypur dhe tërhequr lart skedën në kapak.
6. Derdhni mjetin për shpëlarje (maks. 110 ml), duke kujdesur që të mos dalë jashtë shtratit të kutisë. Nëse ndodh kjo, fshini menjëherë këtë me një leckë të thatë.
7. Për të mbyllur kapakun, shtypeni atë poshtë derisa të dëgjoni një klik.

**Mos vendosni KURRË mjetin për shpëlarje drejtpërdrejt në pajisjen.**

## KONFIGURIMI I DOZËS SË MJETIT PËR SHPËLARJE

Nëse nuk jeni plotësisht të kënaqur me rezultatet e tharjes, mund të konfiguroni sasinë e mjetit për shpëlarje që do të përdoret.

Për ta ndryshuar, ndiqni udhëzimet nga kapitulli *"MENYJA E CILËSIMEVE"*.

Nëse niveli i mjetit për shpëlarje është konfiguruar në 1, mjeti për shpëlarje nuk do të përdoret. Drita e treguesit NIVELI I ULËT I MJETIT PËR SHPËLARJE nuk do të ndriçojë nëse mungon mjeti për shpëlarje.

Mund të konfigurohen jo më shumë se 5 nivele varësisht nga modeli i enëlarëses. Konfigurimi fillestar është "5".

- Nëse shihni gjurmë blu në enët, vëni numrin e ulët (2-3).
- Nëse ka pika uji ose gjurmë gëlqereje në enët, vëni numrin e lartë (4-5).

## MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT

**Përdorimi i detergjenteve të cilat nuk janë të destinuara për enëlarëset mund të prishë ose dëmtojë pajisjen.**

**Për të arritur rezultatet më të mira të larjes dhe tharjes, duhet të kombinohen përdorimi i detergjentit, mjetit për shpëlarje dhe kripës së rafinuar.**

**Ju rekomandojmë që të përdorni detergjentet të cilat nuk përmbajnë fosfatet ose klorin, sepse ato produkte dëmtojnë mjedisin.**

**Rezultatet e mira të larjes varen gjithashtu edhe nga sasia e rregullt e detergjentit që përdoret.**

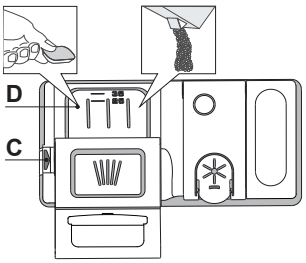
**Tejkalimi i sasisë së lartpërmendur nuk rezulton me larjen më të mirë dhe rrit ndotjen e mjedisit.**

**Sasia mund të përshtatet sipas nivelit të papastërtisë.**

**Për enët mesatarisht të pista, përdorni rreth 2535g (detergjent pluhuri) ose 2535ml (detergjent i lëngshëm) dhe një lugë shtesë çaji e detergjentit drejtpërdrejt në prerjen vertikale. Nëse përdorni tabletat, një tabletë mjafton.**

**Nëse enët janë vetëm pak të pista ose i shpëlani me ujë para se t'i vendosni në enëlarësen, ulni sasinë e detergjentit që e përdorni (jo më shumë se 25g/ml) për shembull, nuk futni pluhur/xhel në prerjen vertikale.**

**Për të hapur kutinë e detergjentit shtypni butonin C.**
**Hidhni detergjentin vetëm në kutinë e thatë D.**
**Hidhni detergjentin për paralarje drejtpërdrejt në prerjen vertikale.**




1. Kur matni sasinë e detergjentit merrni parasysh informacionet e përmendura më herët për të shtuar sasinë e përshtatshme. Brenda kutisë **D** gjenden informacionet që ndihmojmë në dozimin e detergjentit.
2. Hiqni pjesët e mbetura të detergjentit nga buzët e kutisë dhe mbyllni kapakun derisa të dëgjohet një klik.
3. Mbyllni kapakun e kutisë së detergjentit duke e tërhequr lart derisa të fiksohet mirë mbyllësja.

Kutia e detergjentit hapet automatikisht në momentin e caktuar në përputhje me programin.

Nëse përdorni detergjentet të gjitha në një, ju rekomandojmë që të shtypni butonin **DETERGJENTI NË FORMË TABLETE**, sepse ky buton konfiguron programin në mënyrë që të arrihen gjithmonë rezultatet më të mira të larjes dhe tharjes.

**Nëse përdorni detergjentit të gjitha në një, ju rekomandojmë që të shtoni kripë në çdo rast, sidomos nëse uji është i fortë ose shumë i fortë** (ndiqni udhëzimet nga pakoja).

# TABELA E PROGRAMEVE

| Programi | | Faza e tharjes | Opsionet e disponueshme *) | Kohëzgjatja e programit të larjes (o:min)**) | Konsumi i ujit (litra/cikël) | Konsumi i energjisë (kWh/cikël) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P1 Eko | Eco 50° | √ | | 4:00 | 9,0 | 0,76 |
| P2 6th Sense® | 6th sense 50-60° | √ | MULTI ZONE | 1:25 - 3:00 | 7,0 - 14,0 | 0,90 - 1,40 |
| P3 Intensiv | 65° | √ | MULTI ZONE | 2:50 | 17,0 | 1,60 |
| P4 Larje dhe tharje shpejtë | 50° | √ | MULTI ZONE | 1:25 | 11,5 | 1,10 |
| P5 Kristale | 45° | √ | MULTI ZONE | 1:40 | 12,0 | 1,20 |
| P6 E Shpejtë 30' | 50° | - | MULTI ZONE | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| P7 E heshtur | 50° | √ | MULTI ZONE | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| P8 Para-larje | - | - | MULTI ZONE | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| P9 Vetëpastrim | 65° | - | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

*Të dhënat e programit EKO maten nën kushte laboratorike në përputhje me Standardin Evropian EN 60436:2020.*
*Shënimi për laboratorët e testimit: Për informacionet rreth kushteve të testimit krahasues EN, ju lutemi të dërgoni një e-mail në adresën e mëposhtme: dw_test_support@europeanappliances.com*
*Para përdorimit të një programi nuk është i nevojshëm trajtimi paraprak i enëve.*
**) Jo të gjitha opsionet mund të përdoren njëkohësisht.*
***) Vlerat e dhëna për programet përveç programit EKO janë vetëm me karakter tregues. Koha reale mund të variojë nga shumë faktorë siç janë temperatura dhe presioni i ujit, temperatura e dhomës, sasia e detergjentit, sasia dhe lloji i enëve, balancimi i ngarkesës, opsionet shtesë dhe kalibrimi i sensorit. Kalibrimi i sensorit mund të rrisë kohëzgjatjen e programit deri në 20 min.*

# PËRSHKRIMI I PROGRAMEVE

**Udhëzimi për zgjedhjen e ciklit të larjes.**

### 1 EKO
Programi Eko është i përshtatshëm për larjen e enëve mesatarisht të pista, dhe për këtë qëllim ky është programi më efikas nga pikëpamja e konsumit të energjisë dhe ujit dhe duhet të përdoret për vlerësimin e përputhshmërisë me rregullat e BE-së për dizajnin ekologjik.

### 2 INTENSIV
Ky program rekomandohet për enët shumë të pista, veçanërisht për tiganët dhe tenxheret (mos e përdorni për enët delikate).

### 3 6th SENSE®
Për enët mesatarisht të pista me pjesët e mbetura të thata të ushqimit. Gjen nivelin e papastërtisë dhe në bazë të kësaj konfiguron programin.

### 4 LARJE DHE THARJE SHPEJTË
Enët mesatarisht të pista. Cikli i përditshëm i cili siguron performancat optimale të larjes për një kohë më të shkurtër.

### 5 KRISTALE
Cikël për enët delikate, të cilat janë më të ndjeshme ndaj temperaturave të larta, për shembull gota dhe filxhanë.

### 6 E SHPEJTË 30'
Ky program përdoret për gjysmën e ngarkesës së enëve pak të pista pa pjesë të mbetura të thara të ushqimit. Nuk ka fazën e tharjes.

### 7 E HESHTUR
I përshtatshëm për përdorim gjatë natës. Siguron performancat optimale të larjes dhe tharjes me emetimin më të ulët të zhurmës.

### 8 PARA-LARJE
Përdoret për freskimin e enëve të cilat duhet të lahen. Mos përdorni detergjentin për këtë program.

### 9 VETËPASTRIM
Programi i cili përdoret për mirëmbajtjen e enëlarëses dhe larjen e enëve, duhet të përdoret vetëm kur enëlarësja është E ZBRAZËT duke përdorur detergjentet e veçanta të parashikuara për mirëmbajtjen e enëlarëses dhe larjen e enëve.

**Shënimet:** Kini parasysh se cikli *E Shpejtë 30'* është i destinuar për enët pak të pista.

# OPSIONET DHE FUNKSIONET

OPSIONET mund t'i zgjidhni drejtpërdrejt duke shtypur butonin përkatës *(shihni PANELIN E KONTROLLIT)*.

**Nëse një opsion nuk i përshtatet programit të zgjedhur** *(shihni TABELËN E PROGRAMEVEA)***, drita përkatëse LED do të pulsojë shpejt 3 herë dhe do të dëgjohet një sinjal zanor. Opsioni nuk do të jetë i mundur.**

## DETERGJENTI NË FORMË TEBLETE (Të gjitha në një)

Ky konfigurim i programit ju mundëson optimizimin e performancave të programit në varësi nga lloji i detergjentit që përdoret. Shtypni butonin DETERGJENTI NË FORMË TABLETE (do të ndriçojë simboli përkatës) nëse përdorni detergjentet të gjitha në një në formë tablete (mjet për shpëlarje, kripë dhe detergjent në një dozë).

**Nëse përdoret detergjent pluhuri ose detergjent i lëngshëm, ky opsion duhet të fiket.**

## MULTIZONE

Nëse nuk ka shumë enë për t'u larë, mund të përdoret opsioni për enëlarësen gjysmë të ngarkuar me qëllim të kursimit të ujit, energjisë elektrike dhe detergjentit.

Zgjidhni programin e përputhshëm (shihni "*TABELA E PROGRAMEVE*"), dhe pastaj shtypni butonin MULTIZONE: në ekranin shfaqet simboli i shportës së zgjedhur.


shfaqet në ekran (vetëm rafti i poshtëm)


shfaqet në ekran (vetëm rafti i sipërm)


shfaqet në ekran (vetëm rafti i takëmeve)


shfaqet në ekran (opsion është FIKUR dhe pajisja elektroshtëpiake i lan pjatat në të gjitha raftet).

**Kujtohuni të vendosni enë vetëm në raftin e sipërm ose të poshtëm dhe të ulni sasinë e detergjentit në mënyrën përkatëse.**

**Nëse koshi i sipërm është hequr, vendoseni detergjentin direkt në kazan në vend të sirtarit të detergjentit.**

## TURBO

Ky opsion mund të përdoret për të ulur kohëzgjatjen e programeve kryesore duke mbajtur nivelet e njëjta të larjes dhe tharjes.

Zgjidhni programin e përputhshëm (shihni "*TABELA E PROGRAMEVE*"), shtypni butonin TURBO dhe drita e treguesit do të ndizet. Shtypni përsëri këtë buton për të anuluar opsionin.

## POWER CLEAN®

Fal fuqisë shtesë të spërkatësve, ky opsion mundëson larjen më intensive dhe më të fortë në shportën e poshtme, në pjesën e posaçme (shihni faqen 7 *"POWER CLEAN® NË RAFTIN E POSHTËM"*).

Ky opsion rekomandohet për larjen e tenxhereve dhe enëve për pjekje.

Zgjidhni programin e përputhshëm (shihni "*TABELA E PROGRAMEVE*"), shtypni këtë buton për të aktivizuar POWER CLEAN® (drita e treguesit do të ndriçojë).

## NDEZJA E VONUAR

Fillimi i programit mund të vonohet midis **30** minutave dhe **24** orëve.

1. Zgjidhni programin ose çfarëdo opsion të dëshiruar. Shtypni butonin NDEZJA E VONUAR (disa herë) për të shtyrë fillimin e programit. Fillimi mund të shtyhet për 30 minuta deri në 24 orë. Kur të arrihet periudha e konfiguruar kohore prej 24 orësh, shtypni përsëri butonin NDEZJA E VONUAR për të çaktivizuar funksionin NDEZJA E VONUAR.
2. Shtypni butonin FILLIM dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave: taimeri do të nisë numërimin.
3. Kur të skadojë kjo kohë, drita e treguesit fiket dhe fillon cikli i larjes.

**Funksioni NDEZJA E VONUAR nuk mund të konfigurohet kur tashmë ka filluar programi.**

## UJI NGA RUBINETI ËSHTË MBYLLUR - Alarm

Pulson kur nuk ka furnizim me ujë ose është mbyllur rubineti.

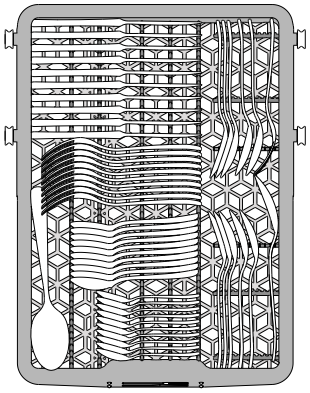
## DRITA NË DYSHEME

Drita LED që pasqyrohet në dysheme tregon që enëlarësja punon.

Drita mbetet e ndezur gjatë ciklit, dhe fiket në fund të ciklit. Ky funksion është aktiv, por mund të çaktivizohet në SETTINGS MENU" (menuja e konfigurimit).

# NGARKIMI I RAFTEVE

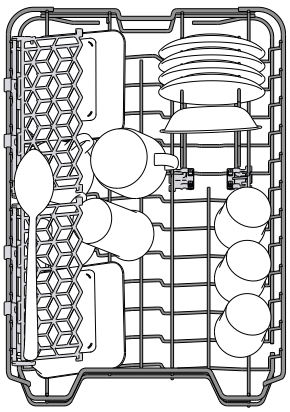
## RAFTI I TAKËMEVE



Rafti i tretë është caktuar për të mbajtur takëmet.
Vendosini takëmet si tregohet në figurë.
Një vendosja e ndarë e takëmeve bën më të lehtë mbledhjen pas larjes dhe përmirëson larjen dhe tharjen.

**Thikat dhe takëmet e tjera me tehe të mprehta duhet të vendosen me tehe nga poshtë.**

## RAFTI I SIPËRM

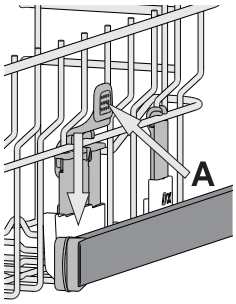


Vendosni pjatat delikate dhe të lehta: gotat, filxhanët, pjatat e cekëta, tasat e cekët për sallatë.
Rafti i sipërm ka kapëse që mund të përdoren në pozicion vertikal kur vendosen filxhanët e çajit/pjatat e ëmbëlsirave ose në një pozicion më të ulët për të vendosur tasat dhe enët e ushqimit.

*(shembulli i ngarkimit të raftit të sipërm)*

### RREGULLIMI I LARTËSISË SË RAFTIT TË SIPËRM

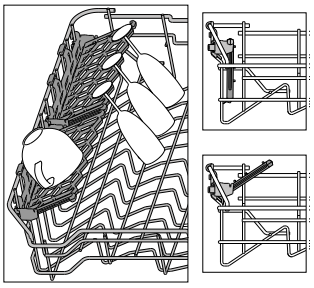
Lartësia e raftit të sipërm mund të rregullohet: pozita e lartë për vendosjen e enëve të mëdha në shportat e poshtme dhe pozita e ulët për përdorimin maksimal të mbajtësve lëvizës, duke krijuar më shumë hapësirë lart dhe duke shmangur përplasjen e enëve nga rafti i poshtëm.
Rafti i sipërm ka **Rregullimin e lartësisë** së raftit të sipërm (shihni imazhin), pa shtypur dorezat, ngrijeni atë duke mbajtur raftin nga një anë, sapo të vendoset rafti në mënyrë të qëndrueshme në pozitën më të lartë. Për ta kthyer në pozitën më të ulët, shtypni dorezat (**A**) të cilat gjenden në anët e raftit dhe lëvizni shportën poshtë.




**Ju rekomandojmë që të mos rregulloni lartësinë e raftit të mbushur.**

**KURRË mos ngrini o zbritni shportën vetëm në një anë.**

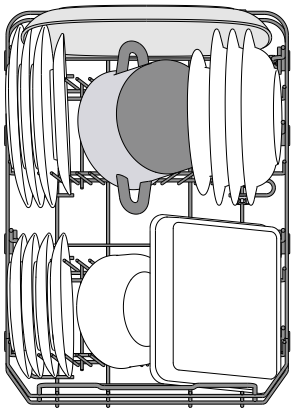
### KRAHËT E PALOSSHËM ME POZITËN E RREGULLUESHME



Krahët e palosshëm mund t'i palosni ose shpalosni dhe kështu mund optimizoni vendosjen e enëve brenda raftit. Gotat e verës mund të vendosen në mënyrë të sigurt në krahët e palosshëm duke futur çdo gotë në vrimën përkatëse.
Kur rafti i sipërm është në lart, fletët nuk mund të qëndrojnë në pozicionin vertikal.
Varësisht nga modeli:

- për të shpalosur krahët, duhet t'i shtypni lart dhe t'i rrotulloni ose t'i ndani nga mbajtësit dhe t'i zbritni poshtë.
- për të palosur krahët, duhet t'i rrotulloni dhe t'i shtypni poshtë ose lart, dhe t'i varni për mbajtësit.

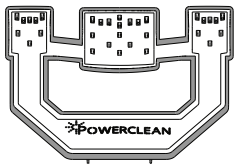
## RAFTI I POSHTËM



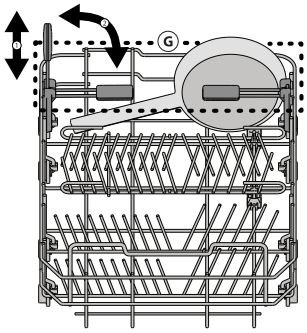
Për vazo, kapakë, pjata, tasa sallate, takëme, etj. Pllakat e mëdha dhe kapakët duhet të vendosen në mënyrë ideale në anë për të shmangur pengesën e krahut spërkatës.
Rafti i sipërm ka kapëse mbërthyese që mund të përdoren në pozicion vertikal kur vendosen pjatat ose në një pozicion horizontal (më të ulët) për të vendosur tiganët dhe tasat e sallatës.

*(shembulli i ngarkimit të raftit të poshtëm)*

### POWER CLEAN® NË RAFTIN E POSHTËM




Power Clean® përdor spërkatës speciale në pjesën e pasme për të larë me më shumë intensitet enët e ndotura.
Rafti i poshtëm ka një **Zonë Hapësire,** një mbështetëse speciale që nxirret në pjesën e pasme të raftit e cila mund të përdoret për të mbajtur tiganët ose tavat në pozicion vertikal, duke marrë më pak hapësirë.
Me vendosjen e vazove/tenxhereve në pjesën **POWER CLEAN®** aktivizoni POWER CLEAN në panel.




Si të përdoret Power Clean®:

1. Përshtatni zonën e Power Clean® (G) duke palosur mbajtëset e pasme të pllakave për të vendosur vazot.
2. 2. Vendosni vazot dhe tavat në drejtim vertikal në zonën Power Clean®. Vazot duhet të kenë pjerrësi drejt rrymës së ujit.

# PËRDORIMI I PËRDITSHËM

1. **KONTROLLONI LIDHJEN ME RRJETIN E UJIT**
   Kontrolloni nëse është lidhur enëlarësja me ujësjellësin dhe nëse është hapur rubineti.
2. **NGARKONI RAFTET**
   *(shihni NGARKIMIN I RAFTEVE)*
3. **MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT**
4. **NDIZNI ENËLARËSEN**
   Hapni derën dhe shtypni butonin **NDEZJE/FIKJE**. Kini kujdes që butonat të çaktivizohen kur dera është e hapur më shumë se 3/4 nga pozita vertikale (e mbyllur).
5. **ZGJIDHNI PROGRAMIN DHE KONFIGURONI CIKLIN**
   Zgjidhni programin më të përshtatshëm në përputhje me llojin dhe nivelin e papastërtisë *(shihni PËRSHKRIMI I PROGRAMEVE)*.
   Në ekranin shfaqet vetëm shkronja "P" e shoqëruar me numrin e programit (për shembull „P 1"). Duke shtypur butonin **P** ndryshohet programi. Zgjidhni opsionet e dëshiruara *(shihni OPSIONET DHE FUNKSIONET)*.
6. **FILLIM**
   Filloni ciklin e larjes duke shtypur butonin **FILLIM** (drita LED është ndezur) dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. Kur të fillojë programi, do të dëgjohet një sinjal zanor. Nëse nuk mbyllni derën brenda 4 sekondave, do të dëgjohet alarmi. Në këtë rast, hapni derën, shtypni butonin **FILLIM** dhe mbyllni derën përsëri brenda 4 sekondave.
7. **PËRFUNDIMI I CIKLIT TË LARJES**
   Pas përfundimit të ciklit të larjes do të dëgjohet një sinjal zanor dhe në ekranin do të shfaqet "**END**" (Fund). Hapni derën dhe fikni pajisjen duke shtypur butonin **NDEZJE/FIKJE**. Pritni disa minuta para se të nxirrni enëtme qëllim që të shmangni djegiet. Zbrazni shportat, duke filluar me shportën e poshtme.

**Enëlarësja do të fiket automatikisht gjatë periudhave të gjata të mospërdorimit me qëllim që të ulet konsumi i energjisë elektrike. Nëse enët janë vetëm pak të pista ose janë shpëlarë me ujë para se t'i vendosni në enëlarësen, ulni sasinë e detergjentit të përdorur.**

## NDRYSHIMI I PROGRAMIT AKTUAL

Nëse keni zgjedhur një program të gabuar, mund ta ndryshoni, me kusht që sapo ka filluar: Hapni derën, shtypni dhe mbani të shtypur butonin **NDEZJE/FIKJE**, enëlarësja do të fiket. Ndizni përsëri enëlarësen duke shtypur butonin **NDEZJE/FIKJE** dhe zgjidhni ciklin e ri të larjes dhe opsionet e dëshiruara; nisni ciklin e ri duke shtypur butonin **FILLIM** dhe duke mbyllur derën.

## SHTIMI I ENËVE SHTESË

Pa fikur enëlarësen, hapni derën („:" nuk pulson më, dhe drita LED **FILLIMI** fillon të pulsojë) **(kini kujdes nga avulli I NXEHTË!)** dhe vendosni enët në enëlarësen. Shtypni butonin **FILLIM** dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave, cikli do të vazhdojë nga momenti i ndërprerjes.

## NDËRPRERJET E RASTËSISHTME

Nëse dera mbetet e hapur gjatë ciklit të larjes ose nëse ndodh një ndërprerje e energjisë elektrike, cikli do të ndalet. Për të vazhduar ciklin nga momenti i ndërprerjes, shtypni butonin **FILLIM** dhe mbyllni derën.

# KËSHILLAT DHE REKOMANDIMET

## REKOMANDIMET

Para se të ngarkoni shportat, hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit nga enët dhe zbrazni gotat. Nuk ka nevojë që ta shpëlani paraprakisht me ujë të rrjedhshëm.
Vendosni enët në mënyrë që të qëndrojnë fort në vend dhe që të mos rrëshqasin; vendosni enët me vrimat e kthyera nga poshtë, vendosni pjerrtas pjesët e thelluara/dala, në mënyrë që uji të arrijë të gjitha sipërfaqet dhe të rrjedhë lirisht.
**Paralajmërimi**: mbulesat, dorezat, tabakatë dhe tiganët nuk parandalojnë rrotullimin e spërkatësve.
Vendosni të gjitha enët e vogla në shportën e takëmit për ngrënie.
Enët shumë të pista dhe tenxheret duhet t'i vendosni në shportën e poshtme sepse spërkatësit janë më të fortë në këtë pjesë dhe ofrojnë performanca më të mira të larjes.
**Pasi keni ngarkuar pajisjen, kini kujdes që spërkatësit të rrotullohen lirisht**.

## ENËT E PAPËRSHTATSHME

- Enët dhe takëmi për ngrënie prej druri.
- Gotat dekorative delikate, zejtaritë artistike dhe enët antike. Dekorimi i tyre nuk është rezistent.
- Pjesët prej materiali sintetik nuk durojnë temperatura të larta.
- Enët prej bakri dhe kallaji.
- Enët e pista nga pluhuri, dylli, yndyra për lyerje ose boja e shkrimit.

Ngjyrat e dekorimeve qelqore dhe pjesëve prej alumini/argjendi mund të ndryshohen dhe të zbehen gjatë procesit të larjes. Disa lloje të qelqit (psh. sendet prej kristali) mund të turbullohen pas një numri të caktuar të ciklave të larjes.

## HIGJIENA

Për të shmangur krijimin e aromave të pakëndshme dhe depozitave në enëlarësen, **ndizni të paktën një herë në muaj programin me temperaturën e lartë**. Përdorni një lugë çaji të detergjentit dhe ndizni programin pa vendosur enët për të pastruar pajisjen.

## DËMTIMI I GOTAVE DHE ENËVE

- Përdorni vetëm gotat dhe enët prej porcelani për të cilat prodhuesi garanton se mund të lahen në enëlarësen.
- Përdorni një detergjent të butë për enët.
- Sapo të përfundohet cikli i larjes mblidhni gotat dhe enët nga enëlarësja.

## KËSHILLAT PËR KURSIMIN E ENERGJISË

- Kur enëlarësja përdoret në përputhje me udhëzimet e prodhuesit, **larja e enëve në enëlarësen zakonisht konsumon më pak energji dhe ujë sesa larja me dorë.**
- Për të rritur efikasitetin e enëlarëses, ju rekomandojmë që të **nisni ciklin e larjes kur të ngarkohet plotësisht enëlarësja**. Ngarkimi i enëlarëses deri në kapacitetin e caktuar nga prodhuesi do të kontribuojë në kursimin e energjisë dhe ujit. Informacionet rreth ngarkimit të rregullt të enëve mund t'i gjeni në kapitullin NGARKIMI I RAFTEVE.
  Në rast të ngarkimit të pjesshëm, rekomandohet përdorimi i opsionit të përshtatshëm të larjes, nëse ekzistojnë (Half load/Zone Wash/Multizone), duke ngarkuar vetëm raftet e zgjedhura. Ngarkimi i parregullt ose mbingarkimi i enëlarëses mund të rrisë konsumin e resurseve (siç janë ujë, energji elektrike dhe kohë, si edhe nivelin e zhurmës), duke ulur performancat e pastrimit dhe tharjes.
- Shpëlarja paraprake me dorë e enëve shkakton konsumin e shtuar të ujit dhe energjisë elektrike dhe nuk rekomandohet.

## REZISTENCA NDAJ NGRIRJES

Nëse pajisja vendoset në vende të ekspozuara ndaj rrezikut të ngrirjes, ajo **duhet shkarkuar plotësisht**. Mbyllni rubinetin e ujit, hiqni tubat e hyrjes së ujit dhe të shkarkimit dhe derdhni gjithë ujin. **Sigurohuni që zbutësi i ujit të jetë plot me kripë rigjeneruese të tretur në depozitën e kripës**, për ta mbrojtur pajisjen nga temperaturat deri në –20°C.
Nëse pajisja është ruajtur në kushte ngrirjeje, ajo duhet të qëndrojë në temperaturë ambienti prej të paktën 5°C për **të paktën 24 orë** përpara përdorimit për herë të parë.

# KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

**KUJDESI:** Gjithmonë hiqeni pajisjen elektroshtëpiake nga priza elektrike kur e pastroni dhe kryeni mirëmbajtjen e saj. Mos përdorni lëngje të ndezshëm për të pastruar makinerinë.

## PASTRIMI I PJATALARËSES



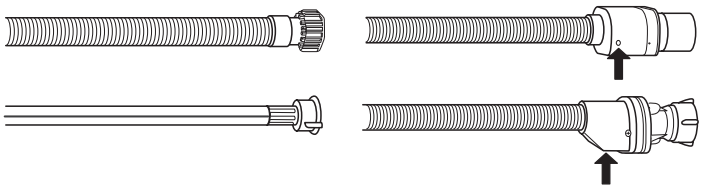
Shenjat në pjesën e brendshme të pajisjes elektroshtëpiake mund të hiqen me një copë rrobe të njomur me ujë dhe me pak uthull.
Sipërfaqja e jashtme e makinerisë dhe panelit të kontrollit mund të pastrohet duke përdorur një leckë jo-gërryese të njomur me ujë. Mos përdorni produkte tretëse ose gërryese.

## PENGIMI I FORMIMIT TË AROMAVE TË PAKËNDSHME

Gjithmonë mbajeni derën e pajisjes elektroshtëpiake pak të hapur, me qëllim që të mos mbetet brenda lagështia që krijohet.
Pastroni rregullisht cepat e derës dhe përhapësin e detergjentit duke përdorur një sfungjer të njomë. Kjo shmang ngecjen e ushqimit nëpër cepa, shkaku kryesor i formimit të erërave të pakëndshme.

## KONTROLLIMI I TUBIT TË FURNIZIMIT ME UJË

Kontrolloni rregullisht tubin e furnizimit për të parë nëse është plasaritur ose çarë. Nëse dëmtohet, ndërrojeni me një tub të ri të disponueshëm nëpërmjet shërbimit tonë të pas-shitjes ose me shitësin tuaj specialist.
Në varësi të llojit të tubit:



Nëse tubi i ujit ka veshje transparente, kontrolloni herë pas here nëse ngjyra theksohet vende-vende. Nëse ka, tubi mund të ketë rrjedhje dhe duhet të ndërrohet.
Për saraçineskat e ujit: kontrolloni dritaren e vogël të kontrollit të sigurisë (shikoni shigjetën). Nëse është e kuqe, është aktivizuar funksioni i ndalimit të ujit dhe tubi duhet të ndërrohet me një të ri. Për zhvidhosjen e tubit shtypni butonin e lëshimit gjatë zhvidhosjes së tubit.

## PASTRIMI I TUBIT TË FURNIZIMIT ME UJË

Nëse tubat e ujit janë të rinj ose nuk janë përdorur për një periudhë të gjatë kohore, lëreni ujin të rrjedhë për t'u siguruar që të jetë i pastër dhe që të mos ketë papastërti përpara se të bëhen lidhjet e nevojshme. Nëse nuk merret kjo masë paraprake, tubi i ujit mund të bllokohet dhe të dëmtojë makinën pjatalarëse.

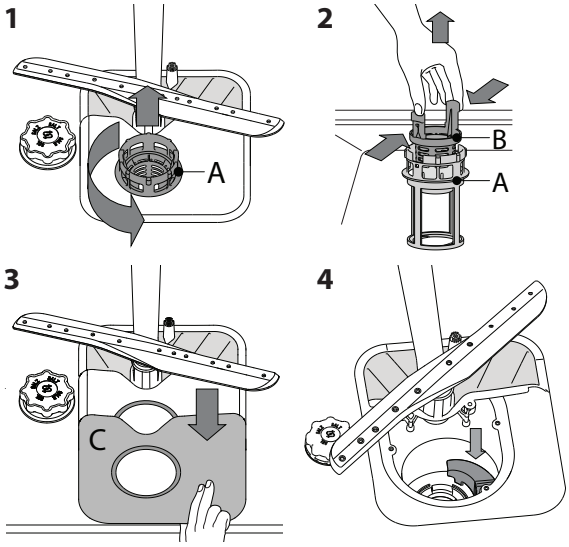
## PASTRIMI I SISTEMIT TË FILTRAVE

Pastroni rregullisht filtrat që të mos bllokohen dhe që ujërat e zeza të shkarkohen në mënyrë të rregullt.
Përdorimi i enëlarëses me filtrat e bllokuar ose sendet e huaja brenda sistemit të filtrimit ose spërkatësve mund të shkaktojë prishjen e pajisjes dhe të rezultojë me humbjen e performancave, punën e zhurmshme ose konsumin më të lartë të resurseve.
Sistemi i filtrave përbëhet prej tre filtrash të cilët heqin pjesët e mbetura të ushqimit nga uji për larje dhe mundësojnë riqarkullimin e ujit.

**Enëlarësja nuk duhet të përdoret pa filtra ose në raste kur filtri është i lirshëm.**

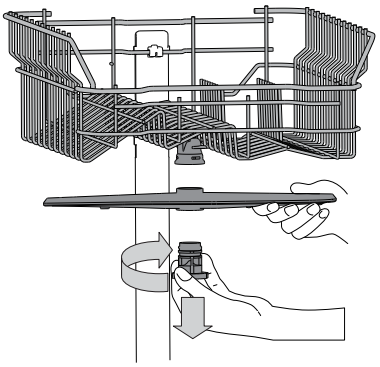
Kontrolloni sistemin e filtrave të paktën një herë në muaj ose pas çdo 30 ciklave, dhe nëse ka nevojë pastrojeni atë hollësisht me ujë, duke përdorur furçën jometalike dhe duke ndjekur udhëzimet e mëposhtme:

1. Rrotulloni filtrin cilindrik **A** në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit dhe nxirreni jashtë atë *(imazhi 1)*.
2. Hiqni filtrin konik **B** duke shtypur lehtë krahët anësorë *(imazhi 2)*.
3. Nxirrni filtrin e sheshtë prej çeliku të pandryshkshëm **C** *(Imazhi 3)*.
4. Nëse gjeni ndonjë send të huaj (siç janë qelq i thyer, porcelan, kocka, fara frutash etj.) **hiqini ata me kujdes**.
5. Kontrolloni filtrat dhe hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit. **KURRË MOS HIQNI** mbrojtjen e pompës për ciklin e larjes (pjesa e zezë) *(imazhi 4)*.



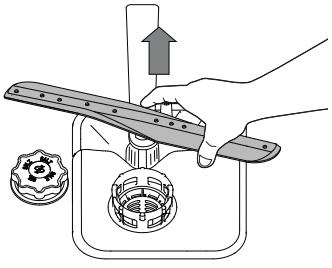

Pas pastrimit të filtrit, rivendosni filtrat dhe shtrëngojini në mënyrë të rregullt; kjo është e nevojshme për punën efikase të enëlarëses.

## PASTRIMI I SPËRKATËSVE



Kohë pas kohe, pjesët e mbetura të ushqimit mund të thahen në spërkatësit dhe në këtë mënyrë bllokojnë vrimat që përdoren për spërkatjen e ujit. Prandaj ju rekomandojmë që të kontrolloni periodikisht spërkatësit dhe t'i pastroni me një furçë të vogël jometalike.

Për të hequr spërkatësin e sipërm, rrotulloni unazën plastike bllokuese në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit. Spërkatësi i sipërm duhet të zëvendësohet në mënyrë që ana me më shumë vrima të kthehet nga lart.



Mund të hiqni spërkatësin e poshtëm duke e tërhequr lart.

# INSTALIM

## PASTRIMI I SISTEMIT TË FILTRAVE

**VINI RE:** Nëse enëlarësja duhet të lëvizë, mbajeni në pozitën vertikale; nëse është e nevojshme, mund të kthehet në pjesën e prapme.

## LIDHJA E SISTEMIT TË FURNIZIMIT ME UJË

Konfigurimi i sistemit të furnizimit me ujë për instalim duhet të bëhet nga ana e teknikut të kualifikuar.
Zorrët e furnizimit dhe kullimit të ujit mund të vendosen djathtas dhe majtas në mënyrë që të arrihet instalimi më i mirë.
Kini kujdes që enëlarësja të mos përthyhet ose të shtypë fort zorrët.

## LIDHJA E ZORRËS SË FURNIZIMIT ME UJË

- Lini që të rrjedhë uji derisa të bëhet krejt i pastër.
- Shtrëngoni fort zorrën e furnizimit me ujë dhe mbyllni rubinetin.

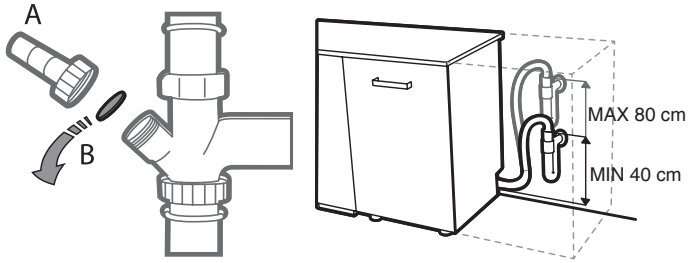
Nëse zorra e furnizimit me ujë nuk është mjaft e gjatë, kontaktoni dyqanin e specializuar ose teknikun e autorizuar.
Presioni i ujit duhet të jetë në kuadër të vlerave të shënuara në tabelën Të dhënat teknike - përndryshe enëlarësja nuk do të punojë mirë. Kini kujdes që zorra të mos përthyhet ose ngjeshet.

**SPECIFIKIMET E LIDHJES SË ZORRËS SË FURNIZIMIT ME UJË**

| | |
|---|---|
| FURNIZIMI ME UJË | i ftohtë ose i ngrohtë (max. 60°C) |
| FURNIZIMI ME UJË | 3/4" |
| FUQIA E PRESIONIT TË UJIT | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## LIDHJA E ZORRËS SË KULLIMIT TË UJIT

Lidhni zorrën e kullimit me kanalin e kullimit që ka diametrin minimal prej 2 cm **A** Lidhja e zorrës së kullimit duhet të jetë në lartësi midis 40 dhe 80 cm nga dyshemeja ose sipërfaqja në të cilën gjendet enëlarësja.




Para se të lidhni zorrën e furnizimit me ujë me kullimin e lavamanit, hiqni tapën plastike **B**.

## MBROJTJA NGA PËRMBYTJET

Mbrojtja nga përmbytjet. Për të shmangur përmbytjet, enëlarësja ka:
– një sistem të veçantë që bllokon furnizimin me ujë në rast prishjeve ose rrjedhjeve brenda pajisjes.

Disa modele kanë gjithashtu një pajisje shtesë për sigurinë **Noy Aqua Stop**, që garanton mbrojtjen nga përmbytjet madje edhe në rast të plasjes së zorrës së furnizimit me ujë.
Kurrsesi nuk duhet të prisni zorrën e furnizimit me ujë, sepse përmban pjesët elektronike.

## LIDHJET ELEKTRONIKE

**PARALAJMËRIMI:** Kurrsesi nuk duhet të prisni zorrën e furnizimit me ujë, sepse përmban pjesët elektronike.
Para se të futni kabllon elektrike në prizën elektrike, kini kujdes që:

- Priza elektrike duhet të **tokëzohet** ⏚ dhe të jetë në përputhje me rregullat aktuale;
- Priza elektrike mund të përmban ngarkesën maksimale të pajisjes siç është treguar në pllakëzën e të dhënave që gjendet në pjesën e brendshme të derës *(shihni PËRSHKRIMI I PRODUKTIT)*.
- Tensioni i energjisë elektrike duhet të jetë në kuadër të vlerave të shënuara në pllakëzën e të dhënave në pjesën e brendshme të derës.
- Priza elektrike i përshtatet kabllos elektrike të pajisjes.

Nëse ky nuk është rasti, kërkoni nga tekniku i kualifikuar që të ndërrojë kabllon elektrike *(shihni SHËRBIMI I MBËSHTETJES TEKNIKE)*. Mos përdorni kabllot e zgjeruara ose kabllot elektrike të shumëfishta. Kur të instalohet pajisja, kablloja elektrike dhe priza elektrike duhet të jenë lehtësisht të disponueshme.
Kablloja nuk duhet të përthyhet as të ngjeshet.
Nëse dëmtohet kablloja elektrike, duhet të zëvendësohet nga ana e prodhuesit ose shërbimit të autorizuar për mbështetjen teknike me qëllim të parandalimit të rreziqeve të mundshme.
Kompania nuk është e përgjegjshme në rast aksidenti, në qoftë se këta rregulla nuk ishin respektuar.

## POZICIONIMI DHE NIVELIMI

1. Vendosni enëlarësen në dysheme të sheshtë dhe të fortë. Nëse dyshemeja nuk është e sheshtë, këmbët e përparme mund të përshtaten para se të vendoset pajisja në pozitën horizontale. Nëse pajisja është niveluar në mënyrë të rregullt, do të jetë më e qëndrueshme dhe do të ketë më pak mundësi që të lëvizë ose të shkaktojë vibracionet dhe zhurmën gjatë punës së saj.
2. Para se të vendosni enëlarësen, ngjitni shiritin e tejdukshëm nën raftin e drunjtë me qëllim të mbrojtjes nga krijimi i kondensimi.
3. Vendosni enëlarësen në mënyrë që pjesët e saj anësore ose pllaka e prapme të vijnë në kontakt me pjesët e kuzhinës ose murin. Kjo pajisje mund të vendoset gjithashtu nën një sipërfaqe.
4. Për të përshtatur lartësinë e këmbës së prapme, ktheni pjesën e kuqe gjashtëkëndore në pjesën e poshtme qendrore të pjesës së përparme të enëlarëses duke përdorur çelësin kryesor gjashtëkëndor me vrimën prej 8 mm. Ktheni çelësin kryesor në drejtim të akrepave të sahatit për të rritur lartësinë dhe në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit për ta ulur.

## DIMENZIONET, KAPACITETI DHE SHPENZIMI NË GJENDJE GATISHMËRIE

| | |
|---|---|
| **GJERËSIA** | **598** (mm) |
| **LARTËSIA** | **820** (mm) |
| **THELLËSIA** | **555** (mm) |
| **KAPACITETI** | **10** kompletet standarde të enëve |

# ZGJIDHJA E PROBLEMIT

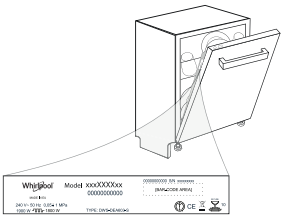
**Nëse enëlarësja juaj nuk punon në mënyrë të rregullt, kontrolloni nëse mund të zgjidhni problemin me anë të listës së mëposhtme. Për gabimet ose problemet e tjera kontaktoni shërbimin e autorizuar të shitjes detajet e kontaktit të të cilit mund t'i gjeni në librezën e garancisë. Pjesët rezervë do të jenë në dispozicion për një periudhë nga 7 deri 10 vjet, në përputhje me Kërkesat rregulluese.**

| PROBLEMET | SHKAQET E MUNDURA | ZGJIDHJET |
|---|---|---|
| Treguesi i kripës është ndezur. | Kutia e kripës është e zbrazët. (Pas rimbushjes, treguesi i kripës mund të mbetet i ndezur gjatë disa ciklave të larjes). | Rimbushni kutinë e kripës (për më shumë informacione shihni faqen 2). Konfigurimi i fortësisë së uji - shihni tabelën në faqen 2. |
| Treguesi i mjetit për shpëlarje është ndezur. | Kutia e mjetit për shpëlarje është e zbrazët. (Pas rimbushjes, treguesi i mjetit për shpëlarje mund të mbetet i ndezur gjatë disa ciklave të larjes). | Rimbushni kutinë e kripës (për më shumë informacione shihni faqen 3). |
| Enëlarësja nuk do të fillojë të punojë ose nuk reagon ndaj komandave. | Pajisja nuk është lidhur mirë në furnizimin me energji elektrike. | Vendosni kabllon elektrike në prizën elektrike. |
| | Nuk ka energji elektrike. | Për arsye sigurie, enëlarësja nuk do të fillojë të punojë automatikisht pas kthimit të energjisë elektrike. Hapni derën e enëlarëses, shtypni butonin FILLIM dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. |
| | Dera e enëlarëses nuk është mbyllur. Funksionit NaturalDry nuk është futur. | Shtypni fort derën derisa të dëgjohet një tingull "klik" |
| | Cikli është ndërprerë kur dera hapet për > 4 sekonda. | Shtypni butonin FILLIM dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. |
| | Nuk reagon ndaj komandave. Ekrani tregon: **F9** ose **F12** dhe të gjitha dritat LED pulsojnë shpejt. | Fikni pajisjen duke shtypur butonin NDEZJE/FIKJE, ndizeni përsëri pas një minute dhe nisni prapë programin. Nëse problemi vazhdon, nxirrni kabllon elektrike për 1 minutë, dhe pastaj lidheni përsëri. |
| Uji nuk rrjedh nga enëlarësja. Ekrani tregon: **F3** dhe të gjitha dritat LED pulsojnë shpejt. | Cikli i larjes nuk ka përfunduar ende. | Pritni që të përfundojë cikli i larjes. |
| | Zorra e kullimit është përthyer. | Kontrolloni nëse është përthyer zorra e kullimit *(shihni UDHËZIMET E INSTALIMIT)*. |
| | Zorra e kullimit të lavamanit është bllokuar. | Pastroni zorrën e kullimit të lavamanit. |
| | Filtri është bllokuar me pjesët e mbetura të ushqimit. | Pastroni filtrin *(shihni PASTRIMI I SISTEMIT TË FILTRAVE)*. |
| Enëlarësja bën zhurmë të jashtëzakonshme. | Enët përplasen njëri me tjetrin. | Ndani enët në mënyrë të rregullt *(shihni NGARKIMI I RAFTEVE)*. |
| | Krijohet shumë shkumë. | Detergjenti nuk është matur mirë ose nuk është i përshtatshëm për përdorim në enëlerësen *(shihni MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT)*. Nisni përsëri ciklin aktual DUKE FIKUR enëlarësen, pastaj ndizeni përsëri, zgjidhni programin e ri dhe shtypni butonin FILLIM dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. Mos shtoni detergjent. |
| Enët nuk janë të pastra. | Enët nuk janë vendosur në mënyrë të rregullt. | Ndani enët në mënyrë të rregullt *(shihni NGARKIMI I RAFTEVE)*. |
| | Spërkatësit nuk mund të rrotullohen lirisht sepse i pengojnë enët. | Ndani enët në mënyrë të rregullt *(shihni NGARKIMI I RAFTEVE)*. |
| | Ciki i larjes është shumë i butë. | Zgjidhni ciklin përkatës të larjes *(shihni TABELA E PROGRAMEVE)*. |
| | Krijohet shumë shkumë. | Detergjenti nuk është matur mirë ose nuk është i përshtatshëm për përdorim në enëlerësen *(shihni MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT)*. |
| | Nuk është mbyllur mirë kapaku në kutinë e mjetit për shpëlarje . | Kini kujdes që të mbyllet kapaku i kutisë së mjetit për shpëlarje. |
| | Filtri është i pistë ose i bllokuar. | Pastroni sistemin e filtrave *(shihni KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA)*. |
| | Nuk ka kripë. | Mbushni kutinë e kripës *(shihni MBUSHJA E KUTISË SË KRIPËS)*. |
| Enëlarësja nuk merr ujin. Ekrani tregon: **F6** dhe të gjitha dritat LED pulsojnë shpejt. | Nuk ka ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose është mbyllur rubineti. | Kini kujdes që të ketë ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose që rubineti të jetë i hapur. |
| | Zorra e furnizimit me ujë është përthyer. | Kini kujdes që zorra e furnizimit me ujë të mos përthyhet *(shihni INSTALIMIN)*, konfiguroni përsëri programin dhe ndizni enëlarësen. |
| | Sita në zorrën e furnizimit me ujë është bllokuar; duhet të pastrohet. | Pasi keni bërë kontrollimin dhe pastrimin, fikni dhe ndizni enëlarësen dhe nisni përsëri programin e ri. |
| Enëlarësja mbaron shumë herët ciklin. Ekrani tregon: **F15** dhe të gjitha dritat LED pulsojnë shpejt. | Zorra e kullimit është vendosur shumë ulët ose sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë. | Kontrolloni nëse fundi i zorrës së kullimit është vendosur në lartësinë e duhur *(shihni INSTALIMIN)*. Kontrolloni nëse sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë, nëse ka nevojë instaloni ventilin për furnizimin me ajër. |
| | Ajër në furnizimin me ujë. | Kontrolloni nëse furnizimi me ujë rrjedh ose problemet e tjera lënë ajrin brenda. |

| | | |
|---|---|---|
| Enët nuk janë të thata. | Programi i zgjedhur nuk ka fazën e tharjes. | Kontrolloni në tabelën e programeve nëse programi i zgjedhur ka fazën e tharjes. |
| | Mjeti për shpëlarje është shpenzuar dhe tretja nuk është adekuate. | Shtoni mjetin për shpëlarje ose përshtatni nivelin më të lartë të dozimit *(shihni MBUSHJA E KUTISË SË MJETIT PËR SHPËLARJE)*. |
| | Enët janë bërë prej materiali anti-ngjitjeje ose plastike. | Prania e pikave të ujit është normale *(shihni KËSHILLAT DHE REKOMANDIMET)*.. |
| Enët dhe gotat kanë gjurmë blu ose një nuancë blu. | Doza e mjetit për shpëlarje është shumë e madhe. | Konfiguroni diapazonin e dozimit |
| Në enët dhe gotat shfaqen kalcifikim ose depozita të bardha. | Niveli i ujit është shumë i ulët. | Mbushni kutinë e kripës *(shihni MBUSHJA E KUTISË SË KRIPËS)*. |
| | Konfigurimi i fortësisë së ujit nuk është adekuate. | Rritja e vlerës *(shihni TABELA E FORTËSISË SË UJIT)*. |
| | Kapaku i kutisë së kripës nuk është mbyllur mirë. | Kontrolloni nëse është mbyllur mirë kapaku i kutisë së kripës. |
| | Mjeti për shpëlarje është shpenzuar ose doza nuk mjafton. | Shtoni mjetin për shpëlarje ose përshtatni nivelin më të lartë të dozimit. |
| Dera nuk mbyllet. | Shportat nuk janë vendosur deri në fund. | Kontrolloni nëse shportat janë vendosur deri në fund. |
| | Dera nuk është kyçur. | Shtypni fort derën derisa të dëgjohet një tingull "klikimi" |
| Puščanje deter-genta. | Je odvisno od uporabljenega tekočega detergenta in je lahko opaznejše v primeru vklopa možnosti zakasnitve. | Manjša puščanja ne bodo povzročila okvare stroja, izognete pa se jim lahko z zamenjavo vrste tekočega detergenta ali uporabo tablet. |

**Udhëzimet, dokumentacionet standarde dhe informacionet shtesë mund të gjenden:**
- Në faqen tonë të internetit **docs.whirlpool.eu/docs** dhe **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Duke përdorur kodin QR
- Gjithashtu, mund të **kontaktoni shërbimin tonë të shitjes** (numri telefonik gjendet në librezën e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin tonë të shitjes për klientët, ju lutemi të lexoni shifrat të cilat gjenden në pllakëzën identifikuese të produktit tuaj.

Informacionet rreth modelit mund t'i shkarkoni duke përdorur kodin QR të shkruar në shenjën energjetike. Shenja përfshin edhe identifikuesin e modelit që mund të përdoret për kontrollimin e regjistrimit në portalin, në adresën https://eprel.ec.europa.eu.




®/TM/ © 2025 Whirlpool. Prodhuar sipas licencës.

400020049658
08/2026 jk - Xerox Fabriano

# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL.**
Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: **www.whirlpool.eu/register.**

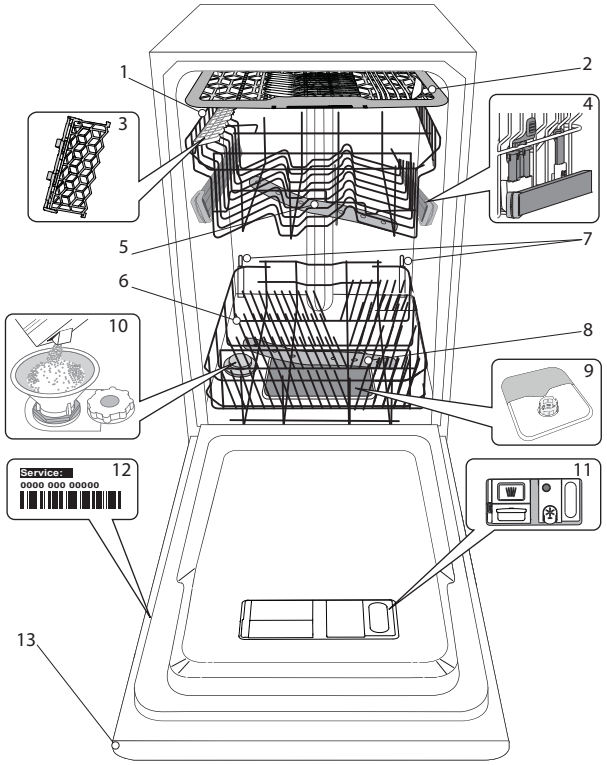
**Pre korišćenja uređaja, pažljivo pročitajte uputstva za bezbednost i instalaciju.**
Nakon instalacije, ne zaboravite da uklonite sve delove za zaštitu tokom transporta iz mašine za pranje sudova.

**SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI DETALJNIJE INFORMACIJE**



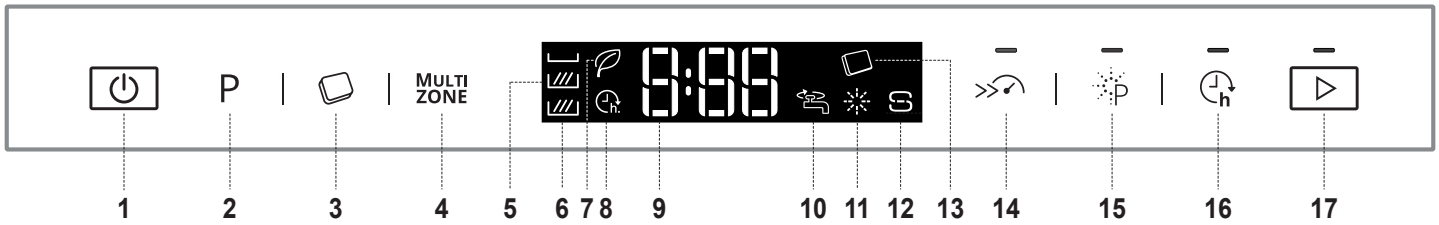
# OPIS PROIZVODA

## UREĐAJ




1. Gornja korpa
2. Polica za pribor za jelo
3. Sklopiva krilca
4. Podešivač visine gornje korpe
5. Gornja prskalica
6. Donja korpa
7. Potporni Power Clean®
8. Donja prskalica
9. Sklop filtera
10. Rezervoar za so
11. Posude za deterdžent i sredstvo za ispiranje
12. Natpisna pločica
13. Kontrolna tabla

## KONTROLNA TABLA




1. Dugme za UKLJUČI/ISKLJUČI
2. Dugme za biranje programa
3. Dugme za deterdžent u vidu tableta (Sve u jednom)
4. Dugme „Multizone“
5. Ekran
6. „Multizone“ svetlosni indikator
7. Svetlosni indikator Eko programa
8. Odloženi POČETAK svetlosni indikator
9. Broj programa i indikator preostalog vremena
10. Svetlosni indikator za zatvorenu slavinu za vodu
11. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
12. Svetlosni indikator za dopunu soli
13. Svetlosni indikator za deterdžent u vidu tableta (Sve u jednom)
14. Dugme za Turbo funkciju sa svetlosnim indikatorom
15. Dugme za Power Clean funkciju sa svetlosnim indikatorom
16. Dugme za Odloženi POČETAK sa svetlosnim indikatorom
17. POČETAK dugme za indikatorom

# PRVA UPOTREBA
# SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

## SAVETI U VEZI SA PRVOM UPOTREBOM

Nakon ugradnje, uklonite zapušače sa korpi i elastične elemente za zadržavanje sa gornje korpe.

## MENI ZA PODEŠAVANJA

1. Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
2. Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
3. Pritisnite i zadržite dugme **POČETAK** 5 sekundi, dok ne začujete zvučni signal.
4. Na displeju se prikazuje prva dostupna postavka (slovo „A"), praćena njenom vrednošću (na primer: 3).
5. Pritisnite **P** da biste se kretali kroz listu dostupnih postavki i da biste videli njihovu vrednost (videti tabelu ispod), a zatim pritisnite **POČETAK** ako želite da promenite vrednost prikazane postavke: njena vrednost počinje da treperi.
6. Koristite dugmad **P** da biste promenili trepćuću vrednost odabranih postavki, a zatim pritisnite **POČETAK** da biste sačuvali novu vrednost: prestaće da treperi.
7. Da biste promenili drugu postavku ponovite korake 5-6.
8. Da biste izašli iz menija za podešavanja pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

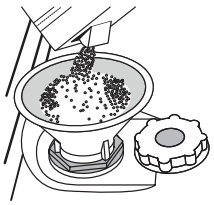
| SLOVO | POSTAVKA | VREDNOSTI (Podrazumevana - podebljnim slovima) |
|---|---|---|
| A | **Nivo tvrdoće vode** (videti „Podešavanje tvrdoće vode" i „Tabelu tvrdoće vode") | 1 \| 2 \| **3** \| 4 \| 5 |
| b | **Nivo sredstva za ispiranje** (videti „Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje") | 1 \| 2 \| 3 \| 4 \| **5** |
| C | **Pokrenite program** Da biste podesili da se prilikom uključivanja uređaja pojavi ciklus. „E"= Eko, „L"= Poslednji ciklus | **E** \| L |
| d | **Nivo osvetljenja** Da biste podesili nivo osvetljenja displeja. „Lo"=NIzak, „Hi"= Visok | Lo \| **Hi** |
| E | **Nivo zvuka** Da biste podesili jačinu zvuka. „OF" = zvuk isključen, „Lo" = tiho, „Hi" = glasno. | OF \| Lo \| **Hi** |
| H | **Svetla na podu** *(videti „Opcije i funkcije")* *"On" = On, "OF" = Off* | **On** \| OF |
| J | **Fabrička podešavanja** Da biste vratili na podrazumevana fabrička podešavanja sve vrednosti postavki uključenih u meni za podešavanje. Nakon aktiviranja ove postavke (ON), mašina se ISKLJUČUJE i vraća na fabrička podešavanja. "On" = On, "OF" = Off | **On** \| OF |

## PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (videti OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi **indikatorsko svetlo DOPUNA SOLI** na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu)..
2. Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.
3. Postavite levak (*vidite sliku*) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).
Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.
Samo program „Pretpranje" NIJE dovoljan.
Ostaci sonog rastvora ili zrna soli mogu da izazovu duboku koroziju i time nepovratno oštete delove od nerđajućeg čelika.
Za kvarove koji nastanu pod ovakvim okolnostima garancija ne važi.
Nakon što sipate so u mašinu, svetlosni indikator za **DOPUNA SOLI se isključuje.**
**Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova.**
**Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca.**
**Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.**
**Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.**

## PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom.

Fabrička postavka je „3" za prosečnu tvrdoću vode.

Da biste promenili, sledite uputstva iz odeljka „MENI ZA PODEŠAVANJA".

**Tabela tvrdoće vode**

| Nivo | | °dH nemački stepeni | °fH francuski stepeni | °Clark engleski stepeni |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Meka | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Srednja | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Prosečna | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Tvrda | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Veoma tvrda | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

# PRVA UPOTREBA
# SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

## SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

**Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.**

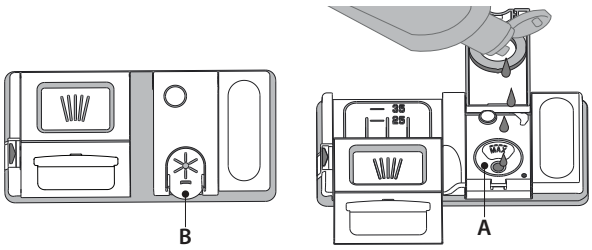
Intervaly vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za **6** Eko cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na **3**.

Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije

## PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** ✳ na kontrolnoj tabli




1. Otvorite posudu B tako što ćete pritisnuti i povući na gore jezičak na poklopcu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje - izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom..
3. Ponovo zavrnite poklopac.
4. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

**NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.**

## PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi

Da biste promenili, sledite uputstva iz odeljka „MENI ZA PODEŠAVANJA".

Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na 1, sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje.

Mogu se podesiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje je "5".

- Ako vidite plavičaste tragove na posuđu, podesite nizak broj (2-3).
- Ako na posuđu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (4-5).

## PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

**Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.**

**Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja, neophodna je kombinovana upotreba deterdženta, sredstva za ispiranje i rafinisane soli.**

**Preporučujemo korišćenje deterdženata koji ne sadrže fosfate ili hlor, jer su ti proizvodi štetni za okolinu.**

**Dobri rezultati pranja takođe zavise i od pravilne količine deterdženta koji se koristi.**

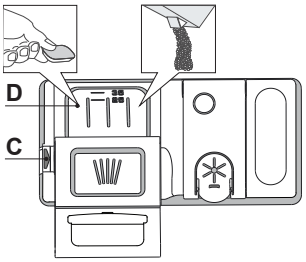
**Premašivanje navedene količine ne rezultira boljim pranjem i povećava zagađenje životne sredine.**

**Količina se može podesiti prema nivou zaprljanosti.**

**Za normalno zaprljano posuđe, koristite oko 2535g (deterdžent u prahu) ili 2535ml (tečni deterdžent) i dodatnu kafenu kašičicu deterdženta direktno u kadicu. Ako koristite tablete, dovoljna je jedna tableta.**

**Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite (minimum 25 g/ml) npr. ne stavljajte prah/gel u kadicu.**

**Za otvaranje posude za deterdžent pritisnite dugme C.**
**Deterdžent sipajte samo u suvu posudu D.**
**Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.**




1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte prethodno pomenute informacije kako biste sipali odgovarajuću količinu. U posudi **D** nalaze se oznake koje vam mogu pomoći u doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica posuda pre nego što i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
3. Zatvorite poklopac posude za deterdžent povlačenjem na gore dok uređaj za zatvaranje ne bude čvrsto na mestu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme za **DETERDŽENT U VIDU TABLETA** jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

**Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da u svakom slučaju dodate so, naročito ako je voda tvrda ili veoma tvrda** (sledite uputstva data u pakovanju).

# TABLICA PROGRAMA

| Program | | Faza sušenja | Dostupne opcije *) | Trajanje programa za pranje (h:min)**) | Potrošnja vode (litri/ciklus) | Potrošnja energije (kWh/ciklus) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P1 Eko | Eco 50° | √ | | 4:00 | 9,0 | 0,76 |
| P2 6th Sense | 6th sense 50-60° | √ | MULTI ZONE | 1:25 - 3:00 | 7,0 - 14,0 | 0,90 - 1,40 |
| P3 Intenzivno | 65° | √ | MULTI ZONE | 2:50 | 17,0 | 1,60 |
| P4 Brzo pranje i sušenje | 50° | √ | MULTI ZONE | 1:25 | 11,5 | 1,10 |
| P5 Kristal | 45° | √ | MULTI ZONE | 1:40 | 12,0 | 1,20 |
| P6 Brzi 30' | 50° | - | MULTI ZONE | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| P7 Tiho | 50° | √ | MULTI ZONE | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| P8 Pretpranje | - | - | MULTI ZONE | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| P9 Samočišćenje | 65° | - | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

*Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.*
*Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresa: dw_test_support@whirlpool.com*
*Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.*
**) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.*
***) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.*

# OPIS PROGRAMA

**Instructions on wash cycle selection.**

### P1 EKO
Eko program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.

### P2 6th SENSE®
Za normalno zaprljano posuđe sa sasušenim ostacima hrane.
Detektuje nivo zaprljanosti posuđa i prema tome prilagođava program. Kada senzor detektuje nivo zaprljanosti, na ekranu se prikazuje animacija, a trajanje ciklusa se ažurira.

### P3 INTENZIVNO
Program preporučen za jako zaprljano posuđe, naročito za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).

### P4 BRZO PRANJE I SUŠENJE
Normalno zaprljano keramičko posuđe. Ciklus za svakodnevnu upotrebu, koji obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja za kraće vreme.

### P5 KRISTAL
Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.

### P6 BRZI 30'
Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

### P7 TIHO
Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.

### P8 PRETPRANJE
Keramičko posuđe koje treba da se opere kasnije. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.

### P9 SAMOČIŠĆENJE
Program koji se koristi za održavanje mašine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje mašina za pranje sudova

**Napomene:**
Imajte u vidu da je ciklus *Brzi program 30'* namenjen za blago zaprljano posuđe**.**

# OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme *(videti KONTROLNU TABLU)*.

**Ako opcija ne odgovara izabranom programu videti** *TABELU SA PROGRAMIMA***, odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatreperi 3 puta i oglasiće se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.**

## DETERDŽENT U VIDU TABLETA (Sve u jednom)

Ova postavka vam omogućava da optimizujete performanse programa u zavisnosti od vrste deterdženta koji koristite.
Pritisnite dugme DETERDŽENT U VIDU TABLETA (odgovarajući simbol će zasvetleti) ukoliko koristite sve u jednom deterdžente u obliku tablete (sredstvo za ispiranje, so i deterdžent u jednoj dozi).
**Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena**

## MULTIZONE

MULTI ZONE

Ako nema puno posuđa za pranje, može se koristiti opcija za polupunu mašinu radi uštede vode, električne energije i deterdženta.
Izaberite kompatibilni program (videti„Tabelu sa programima"), a potom pritisnite dugme MULTIZONE: na ekranu se pojavljuje simbol izabrane korpe:


(odabrana samo donja korpa)


(odabrana samo gornja korpa)


(prikazano na ekranu (samo korpa za pribor)


Podrazumevano podešavanje je da uređaj pere posuđe u svim korpama. Opcija je ISKLJUČENA.Option is OFF.

**Vodite računa da napunite samo gornju ili donju korpu i da u skladu sa tim smanjite količinu deterdženta.**

**Ako je uklonjena gornja korpa, deterdžent sipajte direktno u kadicu umesto u posudu za deterdžent.**

## TURBO

Ova opcija se može koristiti za smanjenje trajanja glavnih programa uz održavanje istih nivoa pranja i sušenja.
Izaberite kompatibilni program (videti„Tabelu sa programima"), pritisnite dugme TURBO i svetlosni indikator će se uključiti. Pritisnite ovo dugme ponovo da biste poništili opciju.

## POWER CLEAN®

Zahvaljujući dodatnoj snazi mlazova, ova opcija omogućava intenzivnije i jače pranje u donjoj korpi, u posebnoj oblasti (videti stranu 7 „Snažno pranje u donjoj korpi").
Ova opcija se preporučuje za pranje šerpi i posuda za pečenje. Izaberite kompatibilni program (videti „Tabelu sa programima"), pritisnite ovo dugme da biste aktivirali POWER CLEAN (indikator će zasvetleti).

## ODLOŽENI START

Početak programa se može odložiti za vremenski period između 30 minuta i 24 časa.

1. Izaberite program i bilo koju željenu opciju. Pritisnite dugme ODLAGANJE (nekoliko puta) da biste odložili početak programa. Početak možete da odložite za 30 minuta do 24 časa. Kada se dostigne podešeni vremenski period od 24 časa, pritisnite ponovo dugme ODLOŽENI POČETAK da biste deaktivirali funkciju ODLOŽENI POČETAK.
2. Pritisnite dugme POČETAK i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde: tajmer će početi sa odbrojavanjem;
3. Kada ovo vreme istekne, svetlosni indikator se isključuje i program automatski počinje.

**Funkcija ODLOŽENI POČETAK se ne može podesiti kada program počne.**

## ZATVORENA SLAVINA ZA VODU – Alarm

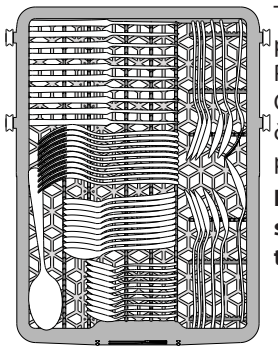
Treperi kada nema dovoda vode ili je zatvorena slavina za vodu.

## SVETLO NA PODU

LED svetlo koje se projektuje na pod pokazuje da mašina za pranje sudova radi.
Svetlo ostaje uključeno tokom, a isključuje se na kraju ciklusa.
Ova funkcija je podrazumevano aktivna, ali može da se deaktivira u „SETTINGS MENU" (meni podešavanja).

# PUNJENJE KORPI

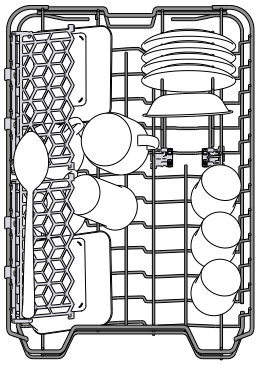
## POLICA ZA PRIBOR ZA JELO



Treća korpa je namenjena za postavljanje pribora.
Pribor postavite kao što je prikazano na slici.
Odvajanje pribora prilikom postavljanja čini sakupljanje nakon pranja lakšim i poboljšava performanse pranja i sušenja.

**Noževi i drugi pribor sa oštrim ivicama se mora postaviti sa oštricama okrenutim na dole.**

## GORNJA KORPA



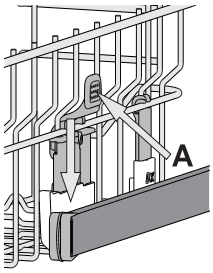
Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

Gornja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tacni za čaj/dezert ili u nižem položaju prilikom postavljanja činija i posuda za hranu.

*(primer punjenja gornje korpe)*

### PODEŠAVANJE VISINE GORNJE KORPE

Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.



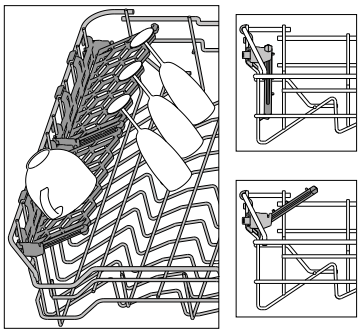

Gornja korpa ima **Podešivač visine gornje korpe** *(vidite sliku)*, bez pritiskanja ručica, jednostavno podignite držeći korpu sa strane, čim se korpa stabilno namesti u viši položaj.

Da biste vratili na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na stranama korpe i pomerite korpu na dole.

**Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena.**

**NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.**

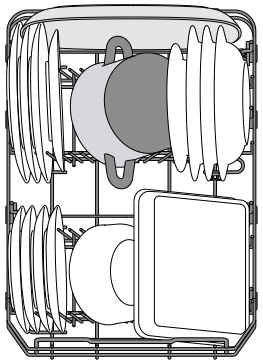
### SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM



Sklopiva krilca možete da sklopite ili rasklopite i tako pronađete najbolji raspored posuđa na rešetki.
Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.
U visokom položaju gornje pregrade, klapne ne mogu ostati u vertikalnom položaju.

Zavisno od modela:
- da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spustite nadole.
- da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.

## DONJA KORPA

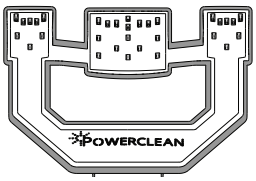


Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

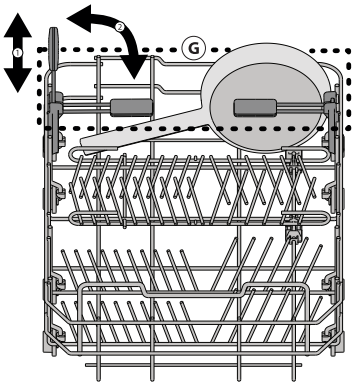
Donja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tanjira ili u horizontalnom položaju (nižem) za lako postavljanje šerpi i posuda za salatu.

*(primer punjenja donje korpe)*

### POWER CLEAN u donjoj korpi




Power Clean® koristi posebne vodene mlaznice u unutrašnjem zadnjem delu za intenzivnije pranje veoma prljavih predmeta.
Donja korpa ima **prostornu zonu**, poseban držač koji se može izvući i nalazi se u zadnjem delu korpe, a može se koristiti za tiganje ili plehove u uspravnom položaju, koji tako zauzimaju manje prostora.
Prilikom postavljanja šerpi/ posuda za pečenje okrenutim prema komponenti Power Clean® aktivirajte **POWER CLEAN** na tabli.




Kako se koristi Power Clean®:
1. Podesite Power Clean® oblast (G) tako što ćete saviti zadnji držač za tanjire i postaviti šerpe.
2. Šerpe i posude za pečenje postavite tako da budu vertikalno nagnute u Power Clean® oblasti. Šerpe moraju da budu nagnute prema snažnim vodenim mlaznicama.

# SVAKODNEVNA UPOTREBA

1. **PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU**
   Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da je slavina otvoren.
2. **NAPUNITE KORPE**
   (videti PUNJENJE KORPI)
3. **PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT**
4. **SWITCH ON THE DISHWASHER**
   Otvorite vrata i pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI.** Vodite računa da dugmad bude deaktivirana kada su vrata otvorena više od 3/4 od vertikalne (zatvorene) pozicije.
5. **IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS**
   Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (videti OPIS PROGRAMA).
   Na displeju se prikazuje slovo „P“ praćeno brojem programa (npr. „P 1“). Pritiskom na dugmad **P** menja se program. Izaberite željene opcije (videti OPCIJE I FUNKCIJE).
6. **POČETAK**
   Započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK** (led svetlo je upaljeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, začućete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme **POČETAK** i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 sekunde
7. **ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA**
   Završetak ciklusa pranja se označava zvučnim signalom i na displeju se prikazuje „End (Kraj)“. Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**. Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe da biste izbegli opekotine. Ispraznite korpe, počevši od donje.

**Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije.**
**Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.**

## MENJANJE PROGRAMA KOJI JE U TOKU

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**, mašina će se isključiti. Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI** i izaberite novi ciklus pranja i željene opcije; započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK** i zatvaranjem vrata.

## DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Bez isključivanja mašine, otvorite vrata („:“prestaje da treperi, a **POČETAK** led svetlo počinje da treperi) (**pazite na VRUĆU paru!**), i stavite posuđe u mašinu za pranje sudova. Pritisnite dugme **POČETAK** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde; ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

## SLUČAJNI PREKIDI

Ako su vrata otvorena tokom ciklusa pranja, ili ako dođe do prekida električne energije, ciklus se zaustavlja. Da biste nastavili ciklus tamo gde je bio prekinut, pritisnite dugme **POČETAK** i zatvorite vrata.

# SAVETI I PREDLOZI

## SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznite čaše. **Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.**
Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posude postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.
**Upozorenje:** poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalica.
Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor.
Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja.
Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se rotiraju.

## NEODGOVARAJUĆE POSUĐE

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom.

Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

## OŠTEĆENJE ČAŠA I POSUĐA

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

## SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši MANJE ENERGIJE i vode od ručnog pranja.**
- Da biste povećali efikasnost mašine za pranje sudova, **preporučuje se da ciklus pranja pokrenete kada se mašina za sudove u potpunosti napuni.** Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta koji je naveo proizvođač će doprineti uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom slaganju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KORPI. U slučaju delimične napunjenosti, preporučuje se da koristite odgovarajuće opcije za pranje, ako postoje (Half load/Zone Wash/Multizone (Polupuno/zonsko pranje/više zona)), popunjavajući samo izabrane korpe. Nepravilno punjenje ili prepunjavanje mašine za pranje sudova može da poveća potrošnju resursa (poput vode, energije i vremena, kao i da poveća nivo buke), smanjujući performanse čišćenja i sušenja.
- Ručno predispiranje komada posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.

## HIGIJENA

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga u mašini za pranje sudova, **program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno.** Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

## OTPORNOST NA SMRZAVANJE

Ukoliko je uređaj postavljen na mesto izloženo riziku od smrzavanja, **obavezno ga treba potpuno osušiti**. Zatvorite slavinu za vodu, skinite dovodno i odvodno crevo i ispustite vodu iz uređaja. **Proverite da li je omekšivač vode pun rastvorene soli za regeneraciju u posudi za so**, da biste zaštitili uređaj od temperatura do -20 °C.
Ako je uređaj čuvan na mrazu, pre prvog pokretanja najpre mora da odstoji na ambijentalnoj temperaturi od najmanje 5 °C tokom **barem 24 sata.**

# NEGA I ODRŽAVANJE

**PAŽNJA:** Prilikom čišćenja i održavanja uređaja uvek ga isključite sa strujnog napajanja. Ne koristite zapaljive tečnosti za čišćenje mašine.

## ČIŠĆENJE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Sve fleke na unutrašnjosti uređaja se mogu očistiti krpom koja je nakvašena vodom i sirćetom. Spoljašnje površine mašine i kontrolna tabla se mogu očistiti neabrazivnom krpom koja je nakvašena vodom. Ne koristite rastvarače ili abrazivne proizvode

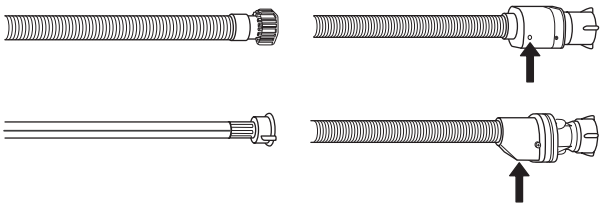


## PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Vrata uređaja uvek držite poluotvorena kako bi se izbeglo stvaranje vlage koja se zadržava u mašini.
Zaptivne površine oko vrata i posude za deterdžent čistite redovno vlažnim sunđerom. To sprečava da se hrana zadrži u zaptivnim površinama, što je glavni uzrok stvaranja neprijatnih mirisa.

## PROVERA CREVA ZA DOVOD VODE

Redovno proveravajte crevo za dovod vode zbog mogućih oštećenja i pukotina. Ukoliko je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje je dostupno preko našeg Postprodajnog servisa ili vašeg prodavca.
U zavisnosti od vrste creva



Ukoliko crevo za dovod vode ima providnu oblogu, povremeno proveravajte da li se boja na određenim mestima intenzivira. Ukoliko je tako, crevo možda propušta vodu na nekom mestu i trebalo bi ga zameniti.
Za creva sa funkcijom zaustavljanja vode: proverite mali prozor za procenu sigurnosnog ventila (vidite strelicu). Ukoliko je crven, funkcija za zaustavljanje vode je aktivirana, i crevo se mora zameniti novim.
Za odvrtanje ovog creva, pritisnite dugme za otpuštanje prilikom odvrtanja creva.

## ČIŠĆENJE CREVA ZA DOVOD VODE

Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i oštetiti mašinu za pranje sudova.

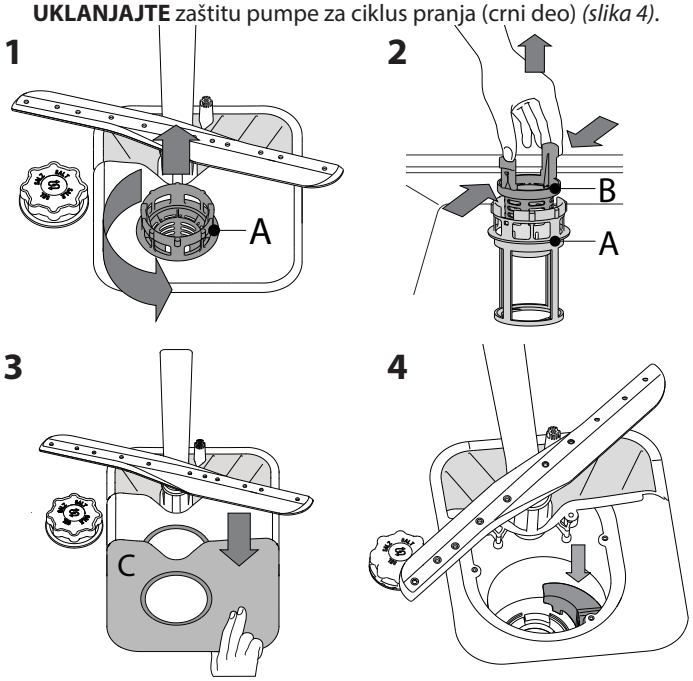
## ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.
Korišćenje mašine za pranje sudova sa zapušenim filterima ili stranim predmetima unutar sistema za filtriranje ili prskalicama može dovesti do kvara uređaja i time gubitka performansi, glasnog rada ili veće potrošnje resursa.
Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode: kako bi se postigli najbolji rezultati pranja, filtere treba održavati čistim.

**Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.**

Barem jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoću četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga *(slika 1)*.
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca *(slika 2)*.
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** *(slika 3)*.
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) pažljivo ih uklonite.
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANJAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) *(slika 4)*.

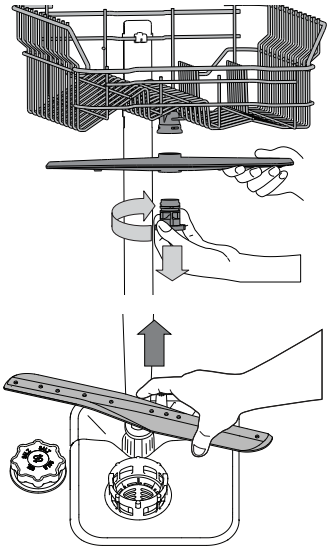



Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ih pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

## ČIŠĆENJE PRSKALICA

Povremeno, ostaci hrane mogu da se skore na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode. Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.
Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.

Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.



# UGRADNJA

**PAŽNJA:** Ako je uređaj potrebno pomeriti, držite ga u uspravnom položaju; ako je neophodno, može se okrenuti na poleđinu.

## POVEZIVANJE SISTEMA ZA DOVOD VODE

Podešavanje sistema za dovod vode za ugradnju treba da izvrši kvalifikovani tehničar.
Creva za dovod i odvod vode se mogu postaviti na desno ili levo kako bi postigla najbolja ugradnja.
Vodite računa da mašina za pranje sudova ne presavije ili ne zgnječi creva.

## POVEZIVANJE CREVA ZA DOVOD VODE

- Pustite da voda otekne dok ne bude potpuno čista.
- Crevo za dovod čvrsto pritegnite i otvorite slavinu.

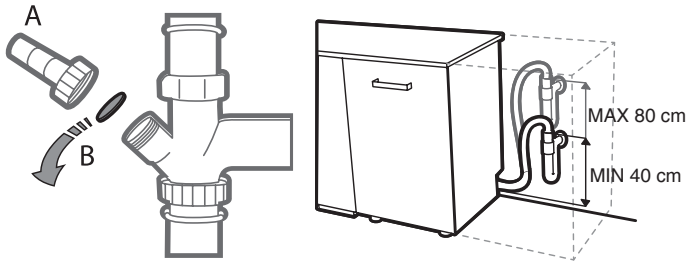
Ako crevo za dovod vode nije dovoljno dugo, kontaktirajte specijalizovanu radnju ili ovlašćenog tehničara.
Pritisak vode mora biti u okviru vrednosti naznačenih u tabeli Tehnički podaci - u suprotnom mašina za pranje sudova neće raditi pravilno.
Vodite računa da crevo ne bude savijeno ili sabijeno.

**SPECIFIKACIJE ZA POVEZIVANJE CREVA ZA DOVOD VODE:**

| | |
|---|---|
| DOVOD VODE | hladna ili topla (max. 60°C) |
| DOVOD VODE | 3/4" |
| SNAGA PRITISKA VODE | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## POVEZIVANJE CREVA ZA ODVOD VODE

Povežite crevo za odvod sa odvodnom cevi minimalnog prečnika 2 cm **A**
Spoj creva za odvod mora biti na visini između 40 i 80 cm od poda ili površine na kojoj se nalazi mašina za pranje sudova.




Pre nego što povežete crevo za odvod vode sa odvodom sudopere, uklonite plastični čep **B**.

## ZAŠTITA OD POPLAVE

Zaštita od poplave. Da bi se osiguralo da neće doći do poplava, mašina za pranje sudova:
- ima poseban sistem koji blokira dovod vode u slučaju kvarova ili curenja unutar uređaja.

Neki modeli takođe imaju i dodatni uređaj za bezbednost **Noy Aqua Stop**, koji garantuje zaštitu od poplave čak i u slučaju pucanja creva za dovod vode.
Nikako ne treba seći crevo za dovod vode, jer sadrži električne delove.

## ELEKTRIČNI PRIKLJUČCI

**UPOZORENJE: Nikako ne treba seći crevo za dovod vode, jer sadrži električne delove.**

Pre nego što umetnete utikač u električnu utičnicu, vodite računa da:
- Utičnica bude **uzemljena** ⏚ i da je u skladu sa važećim propisima;
- Utičnica može da izdrži maksimalno opterećenje uređaja kao što je prikazano na pločici sa podacima koja se nalazi na unutrašnjoj strani vrata (pogledajte OPIS PROIZVODA).
- Napon električne energije bude u okviru vrednosti naznačenih na pločici sa podacima na unutrašnjoj strani vrata.
- Utičnica odgovara utikaču uređaja.

Ako to nije slučaj, zamolite kvalifikovanog tehničara da zameni utikač (pogledajte SLUŽBA ZA TEHNIČKU PODRŠKU). Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice. Kada je uređaj instaliran, kabl za napajanje i električna utičnica treba da budu lako dostupne.
Kabl ne treba savijati niti sabijati.
Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da bude zamenjen od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa za tehničku podršku kako bi se sprečile sve potencijalne opasnosti.
Kompanija ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju nezgoda, ako ovi propisi nisu ispoštovani.

## POZICIONIRANJE I NIVELISANJE

1. Mašinu za pranje sudova postavite na ravan čvrst pod. Ako je pod neravan, prednje nožice uređaja se mogu podesiti dok uređaj ne bude u horizontalnom položaju. Ako je uređaj pravilno nivelisan, biće stabilniji i postojaće manja verovatnoća da se pomeri ili izazove vibriranje i buku tokom rada.
2. Pre postavljanja mašine za pranje sudova, zalepite providnu lepljivu traku ispod drvene police kako biste je zaštitili od stvaranja kondenzacije.
3. Mašinu za pranje sudova postavite tako da njene bočne strane ili zadnja ploča budu u kontaktu sa susednim kuhinjskim delovima ili zidom. Ovaj uređaj se takođe može postaviti ispod jedne radne površine.
4. Da podesite visinu zadnje nožice, okrenite crveni šestougaoni umetak na donjem centralnom delu prednjeg dela mašine za oranje sudova pomoću šestougaonog matičnog ključa sa otvorom od 8 mm. Okrenite matični ključ u smeru kretanja kazaljki na satu da povećate visinu i u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da je smanjite.

### DIMENZIJE, KAPACITET I POTROŠNJA U STANJU PRIPRAVNOSTI:

| | |
|---|---|
| **ŠIRINA** | **448** mm |
| **VISINA** | **820** mm |
| **DUBINA** | **555** mm |
| **KAPACITET** | **10** standardni kompleti posuđa |

# OTKLANJANJE PROBLEMA

**Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.**

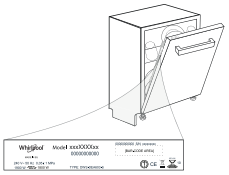
| PROBLEMI | MOGUĆI UZROCI | REŠENJA |
|---|---|---|
| Indikator za so je upaljen | Rezervoar za so je prazan. (Nakon dopune, indikator za so može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja). | Dopunite rezervoar solju (više informacija potražite na 2. strani). Prilagođavanje tvrdoće vode – pogledajte tabelu na 2. strani. |
| Indikator sredstva za ispiranje je upaljen | Rezervoar za sredstvo za ispiranje je prazan. (Nakon dopune, indikator za sredstvo za ispiranje može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja). | Dopunite posudu sredstvom za ispiranje (više informacija potražite na 2. strani). |
| Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande. | Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje. | Umetnite utikač u utičnicu. |
| | Nema električne energije. | Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje sudova se neće automatski ponovo pokrenuti kada dođe do povraćaja električne energije. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme POČETAK i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde. |
| | Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena. | Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk „kliktanja". |
| | Ciklus je prekinut otvaranjem vrata na > 4 sekunde. | Pritisnite dugme POČETAK i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde. |
| | Ne reaguje na komande. Ekran prikazuje: **F9** ili F**12** i sve LED svetla brzo trepere | Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI/ISKLJUČI, nakon jednog minuta ga ponovo uključite i ponovo pokrenite program. Ukoliko se problem nastavi, izvucite utikač uređaja na 1 minut, a zatim ga ponovo utaknite. |
| Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova. Ekran prikazuje: **F3** i sve LED svetla brzo trepere | Ciklus pranja se još nije završio. | Sačekajte da se ciklus pranja završi. |
| | Crevo za odvod je savijeno. | Proverite da li je crevo za odvod savijeno *(videti UPUTSTVA ZA UGRADNJU)*. |
| | Odvodna cev sudopere je blokirana. | Očistite odvodnu cev sudopere. |
| | Filter je zapušen ostacima hrane | Očistite filter *(videti ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA)*. |
| Mašina za pranje sudova proizvodi neuobičajenu buku. | Sudovi udaraju jedan o drugi. | Pravilno poređajte posuđe *(videti PUNJENJE KORPI)*. |
| | Proizvodi se previše pene. | Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova *(videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT)*. Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuđa, a zatim je ponovo uključiti, odabrati novi program, pritisnuti dugme POČETAK i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent. |
| Posuđe nije čisto. | Posuđe nije pravilno postavljeno. | Pravilno poređajte posuđe *(videti PUNJENJE KORPI)*. |
| | Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe. | Pravilno poređajte posuđe *(videti PUNJENJE KORPI)*. |
| | Ciklus pranja je previše blag. | Izaberite odgovarajući ciklus pranja *(videti TABELU SA PROGRAMIMA)*. |
| | Proizvodi se previše pene. | Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova *(videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT)*. |
| | Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren. | Vodite računa da poklopac posude za sredstvo za ispiranje bude zatvoren. |
| | Filter je zaprljan ili zapušen. | Očistite sklop filtera *(videti ČUVANJE I ODRŽAVANJE)*. |
| | Nema soli. | Napunite rezervoar za so *(videti PUNJENJE REZERVOARA ZA SO)*. |
| Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: **F6** i sve LED svetla brzo | Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena. | Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta. |
| | Crevo za dovod vode je savijeno. | Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno *(videti POSTAVLJANJE)*, ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova. |
| | Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga | Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program. |

| | | |
|---|---|---|
| Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: **F15** i sve LED svetla brzo | Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije | Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini *(videti POSTAVLJANJE)*. Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha. |
| | Vazduh u dovodu vode. | Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra. |
| Sudovi nisu osušeni. | Izabrani program nema fazu sušenja. | Proverite na tabeli sa programima da li izabrani program ima fazu sušenja. |
| | Sredstvo za ispiranje se potrošilo i rastvaranje nije adekvatno. | *Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite viši nivo doziranja (pogledajte PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE).* |
| | Posuđe je napravljeno od neprijanjajućeg materijala ili plastike. | Prisustvo kapljica vode je normalno (pogledajte SAVETI). |
| Posuđe i čaše imaju plave tragove ili plavičastu nijansu. | Doza sredstva za ispiranje je prevelika. | Podesite raspone doziranja. |
| Na sudovima i čašama se javlja kalcifikacija ili beličaste naslage. | Nivo soli je previše nizak. | *Napunite rezervoar za so (pogledajte PUNJENJE REZERVOARA ZA SO).* |
| | Podešavanje tvrdoće vode nije adekvatno. | *Povećajte vrednosti (vidite Tabelu tvrdoće vode).* |
| | Poklopac rezervoara za so nije pravilno zatvoren. | Proverite da li je poklopac rezervoara za so pravilno zatvoren. |
| | Sredstvo za ispiranje je potrošeno ili doza nije dovoljna. | Dodajte sredstvo za ispiranje ili podesite viši nivo doziranja . |
| Vrata se ne zatvaraju. | Korpe nisu postavljene do kraja. | Proverite da li su korpe postavljene do kraja. |
| | Vrata nisu zaključana. | Snažno zatvorite vrata dok se ne začuje zvuk „kliktanja". |
| Curenje deterdženta. | Zavisi od tečnog deterdženta koji se koristi i može da se pojača u slučaju da se aktivira opcija odlaganja. | Mala curenja neće izazvati kvar mašine i mogu da se spreče zamenom tipa tečnog deterdženta ili upotrebom tableta. |

**Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:**

- Pomoću QR koda na vašem uređaju.
- Našeg veb-sajta **docs.whirlpool.eu/docs** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetskoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi https://eprel.ec.europa.eu.



®/TM/ © 2025 Whirlpool. Proizvedeno pod licencom.

400020049658
08/2026 jk - Xerox Fabriano